

REV
690.5
25 be

ARCHITECTURE

B Â T I M E N T

CONSTRUCTION



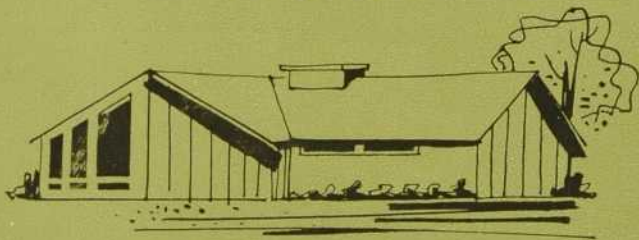
MONTRÉAL

142

FÉVRIER 1958

HABITATION COLLECTIVE

Ces matériaux de construction
vont ensemble et s'imposent dans
"LA MAISON DE DEMAIN"



TEN-TEST^{*}

PRODUITS ISOLANTS
*la seule série complète
de
panneaux de fibre isolants*

Chez les constructeurs, architectes et ingénieurs canadiens qui exigent les meilleurs matériaux, les marques "Ten/Test", "Masonite" et "IP." sont bien connues. Les constructeurs d'expérience savent que ces matériaux favorisent depuis longtemps la vente des maisons. Ils choisissent "Ten/Test", "Masonite" et "IP." pour leur rendement éprouvé, leur qualité supérieure, leur durabilité et les avantages qu'ils offrent pour la vente. C'est pourquoi, au Canada, on trouve de plus en plus ces matériaux réunis tous les trois dans les maisons bâties par les meilleurs constructeurs.



^{*}marque déposée

INTERNATIONAL PANEL BOARDS LIMITED

Gatineau, P.Q.

Filiale de CANADIAN INTERNATIONAL PAPER COMPANY



*les premiers
panneaux
rigides*

CONTRE-PLAQUÉ

IP^{*}

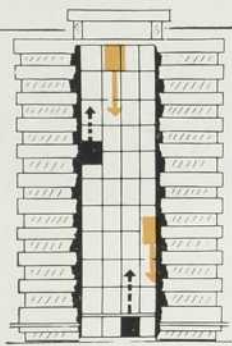
DE BOIS FRANC

*les meilleurs
contre-plaqués
de haute
qualité*

COMMENT SAVOIR

QUE VOUS ACHETEZ DES ASCENCEURS COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUES

Programme ÉQUILIBRÉ
EN HAUT et EN BAS



ÉQUILIBRE
LE SERVICE
EN HAUT
ET EN BAS



Remarquez comment les ascenseurs AUTOTRONIQUES répondent automatiquement aux exigences du trafic au cours de l'avant-midi et de l'après-midi dans les édifices achalandés.

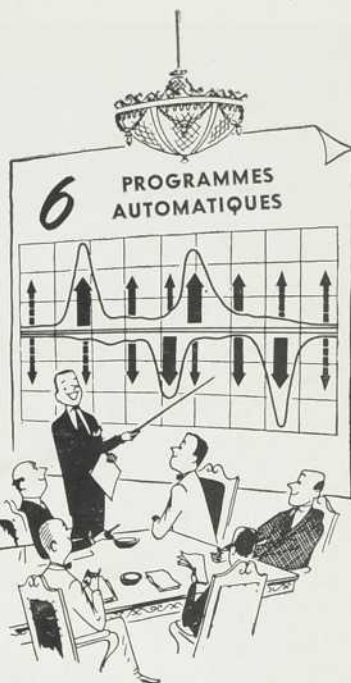
Vous verrez comment le système d'analyse et de contrôle établit un programme équilibré EN HAUT et EN BAS et "oblige" un groupe de 4 cabines à maintenir 2 cabines EN HAUT, 2 cabines EN BAS, assurant ainsi un service identique dans les deux directions. Le tout, automatiquement.

Lorsque ce service est temporairement désorganisé, vous verrez qu'il est "obligé" de se regrouper. Les cabines qui sont retardées par un afflux de passagers ou d'appels ne retardent pas les cabines suivantes, lesquelles passent en avant des retardataires. Les cabines en retard doivent revenir dès qu'elles ont répondu à l'appel de l'étage le plus élevé. Au rez-de-chaussée, les voitures pleines sont immédiatement expédiées à leur destination. Encore, automatiquement.

Le programme équilibré EN HAUT et EN BAS n'est qu'un seul des 6 programmes automatiques qui rendent les ascenseurs AUTOTRONIQUES complètement automatiques — et économisent jusqu'à \$7,000 par cabine, chaque année, avec le service

OTIS ELEVATOR COMPANY LIMITED

Siège social et usines: Hamilton, Ontario. Bureaux dans 28 villes du Canada.

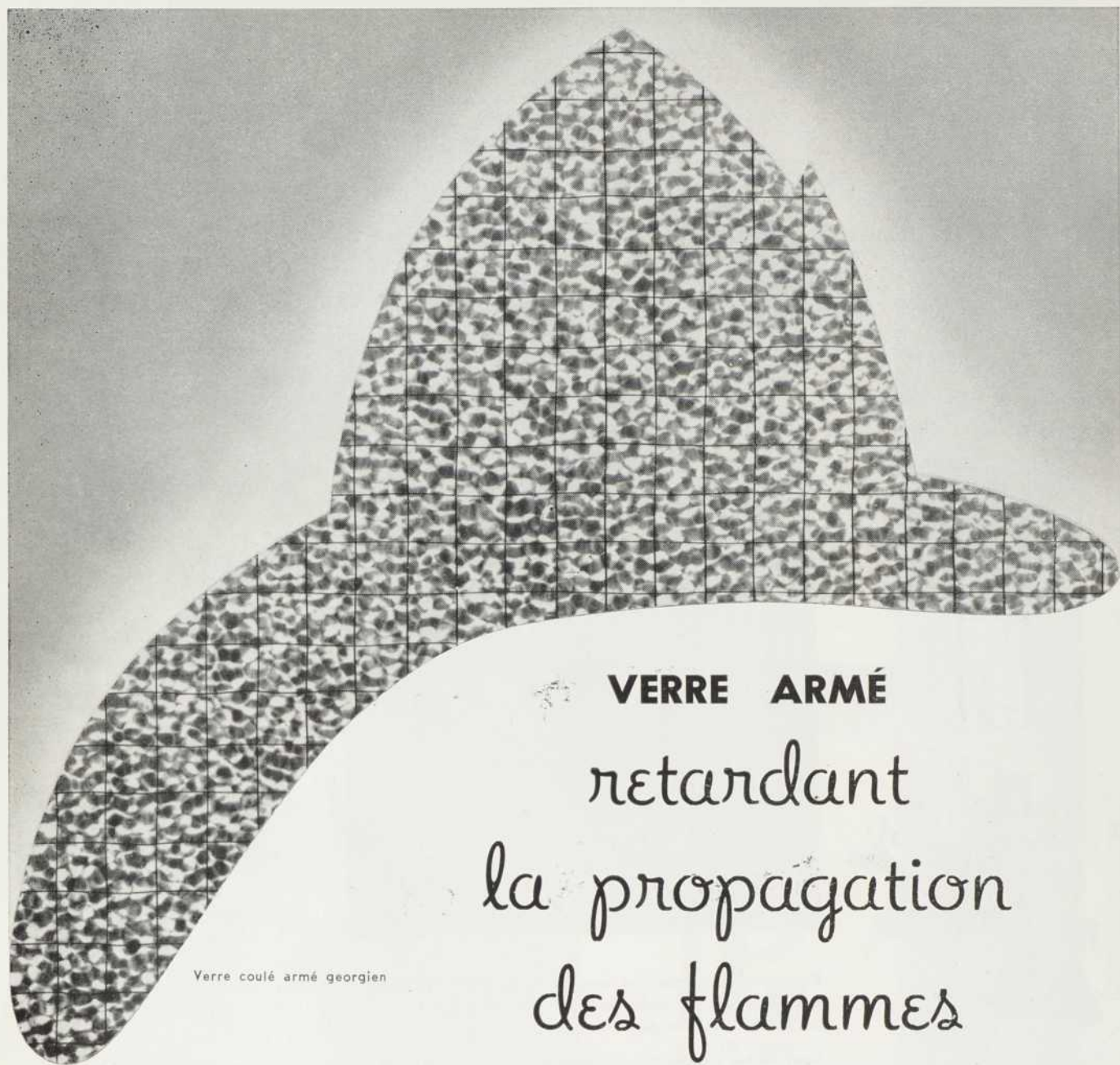


ANALYSE
AUTOMATIQUEMENT
LE TRAFIC
24 HEURES
PAR JOUR



LE NOM UNIVERSEL POUR
DES ASCENCEURS DE QUALITÉ

autotronic[®] ascenseurs
complètement
automatiques



Verre coulé armé georgien

VERRE ARMÉ
retardant
la propagation
des flammes

Le verre armé est le seul matériau qui, tout en admettant la lumière, soit assez fort pour retarder la propagation des flammes. Les compagnies d'assurance tiennent compte de ce facteur pour fixer le taux de la prime d'assurance d'un immeuble. Pilkington fabrique quatre attrayantes variétés de verre retardant la propagation des flammes : le verre armé georgien poli, le verre armé coulé georgien, le verre armé poli et le verre armé coulé. Ces verres constituent également une barrière de sécurité et assurent une protection accrue contre les cambriolages.

Ecrivez-nous pour recevoir les spécifications. Nous disposons aussi de brochures explicatives sur le verre retardant la propagation des flammes. Ces brochures ont été spécialement conçues pour aider les architectes et entrepreneurs dans leurs discussions avec les clients. Exemplaires envoyés sur demande.



Verre armé georgien poli

VERRE
Pilkington

PILKINGTON GLASS LIMITED

647 OUEST, RUE CRAIG, MONTRÉAL, P.Q.

SUCCURSALES D'UN OCÉAN À L'AUTRE

I ARCHITECTURE

BÂTIMENT - CONSTRUCTION

Vol. 12 — No 142

FÉVRIER

1 9 5 8

CONSEILS D'AVISEURS

ARCHITECTES —

Paul-H. Lapointe, M.R.A.I.C. dir. technique

Louis-N. Audet, F.R.A.I.C. — Randolph C. Betts, B. Arch., F.R.I.B.A. — John Bland, B. Arch., A.R.I.B.A., A.M.T.P.I., F.R.A.I.C. — Ernest Denoncourt, B.A.A. — Léonce Desgagné, A.D.B.A. — Jean Dampousse, A.D.B.A. — Georges de Varennes, B.A.A., F.R.A.I.C. — Roland Dumais, A.D.B.A. — Gaston Gagnier, A.D.B.A. — J.-Y. Langlois, A.D.B.A. — Eugène Larose, B.A.A., F.R.A.I.C. — Lucien Mainguy, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — J.C. Meadowcroft, F.R.A.I.C. — Henri Mercier, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — Pierre Morency, A.D.B.A., M. Arch. — Maurice Payette, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — Lucien Sarra-Bournet, B.A.A.

INGÉNIEURS —

Gérard-O. Beaulieu, Ing. P., prof., Ecole Polytechnique — Armand-E. Bourbeau, Ing. P. — Ignace Brouillet, Ing. P. — Henri Gaudefroy, Ing. P., dir., Ecole Polytechnique — Paul E. Morissette, Ing. P., dir. adjoint, Travaux Publics, Ville de Mtl — L. Nadeau, Ing. P. — G. Lorne Wiggs, Ing. P.

CONSTRUCTEURS —

Jacques Boileau, vice-prés., Damien Boileau Limitée — L.-Elzéar Dansereau, prés., Métropole Electric Inc. — Fernand Guay, vice-prés., J.L. Guay & Frère Ltée — Gaston Jouven, dir. gén., A. Janin Cie Ltée — René Thomas, vice-prés., Collet Frères Ltée — A.R. Thomson, vice-prés., construction, Foundation Co. of Canada Ltd.

CONSEILLER JURIDIQUE —

Me Bernard Sarrazin, c.r.

ADMINISTRATION —

Eugène Charbonneau
Claude Beauchamp

éditeur
gérant-général

RÉDACTION —

Gaston Chapleau
Olivier Chambre
Antoni Joly

rédacteur en chef
Québec
Chicoutimi

PUBLICITÉ —

B. A. Matthews
J.A. Babineau
R. DesRosiers
A.H. Halladay

Montréal
Montréal
Montréal
Toronto

Pierre Rocray

secrétariat

S O M M A I R E

Éditorial

27

Architecture de boîtes d'allumettes

Gaston Chapleau, rédacteur.

Message de l'A.A.P.Q.

28 et 29

Le meilleur de nous mêmes ...

Gérard Venne, A.D.B.A., F.R.A.I.C.,
Président de l'A.A.P.Q.

The Best of Ourselves ...

Gérard Venne, A.D.B.A., F.R.A.I.C.,
President of the P.Q.A.A.

Habitations collectives

30 à 47

Le Milbrooke, à Montréal

Lazar & Sterlin, architectes.

Une habitation collective à Sherbrooke

Philippe Demers, architecte.

Maisons d'appartements, Place Decelles

Harold Z. Kahn, architecte,
Mayers & Girvan, architectes.

Le Sherwood Manor, à Ville Mont-Royal

Charles Grenier, architecte.

Le Blueridge Plaza, à Montréal

William J. Rosenberg, architecte.

Le Drummond Plaza, à Montréal

Roland Dumais, architecte,
Durnford, Bolton & Chadwick, architectes.

Projets d'étudiants

48 et 49

Groupe de logis dans un quadrilatère montréalais

Jean Daunais, Beaux-Arts.

Génie et Technique

50 et 51

Le phare de l'île Blanche, près de Tadoussac

Walter J. Manning, Ing. P.
et Paul Bousquet, Ing. P.

Nouvelles

52 à 56

La 67^e assemblée annuelle de l'A.A.P.Q.
La 40^e assemblée annuelle de la C.C.A.
La 50^e assemblée annuelle de la C.L.A.

Page frontispice

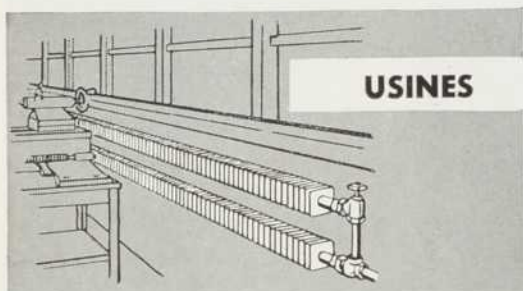
Détail du hall d'entrée au Blueridge Plaza (Voir article en page 40).

Éditeurs: Eugène Charbonneau & Fils, 1448, rue Beaudry, Montréal 24, Canada, Tél.: LA. 5-2528. — Aussi éditeurs de: "Le Fournisseur des Institutions Religieuses" et "Le Bijoutier" — À Toronto: 73 Adelaide St. West, Ch. 342, Tél.: EM. 3-4179 — ÉTATS-UNIS: Donald Cooke Inc., 331 Madison Ave., New York 17, N.Y., Murray Hill 2-7270 — Fred R. Jones & Son, 205 West Wacker Drive, Chicago — Donald Cooke Inc., 111 N. La Cienega Blvd., Beverly Hills, Cal. — Donald Cooke Inc., 110 Sutter St., San Francisco, Cal. * Imprimeurs: Paradis-Vincent Limitée, Montréal. * Abonnements: Pour les architectes, ingénieurs et constructeurs du Canada, des États-Unis et de la Grande-Bretagne: \$4.00 par année. Toute autre personne, \$6.00 par année. Autorisée comme envoi postal de la seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa, Ont. * Droits d'auteurs: Tous droits de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays. * Tirage certifié: Membre de la Canadian Circulations Audit Board.

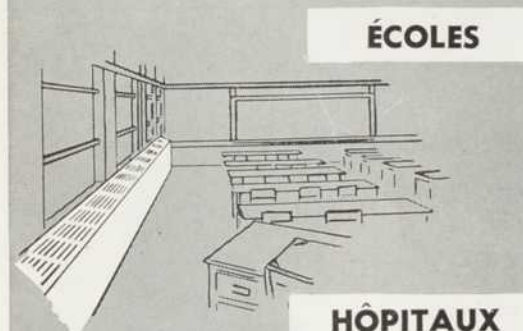
CSA

Pour un plus
grand rendement
en chaleur...

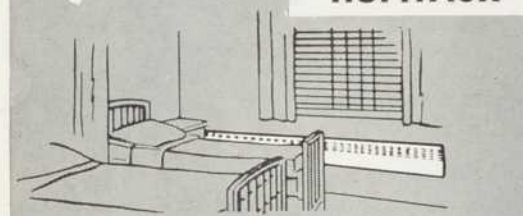
dans



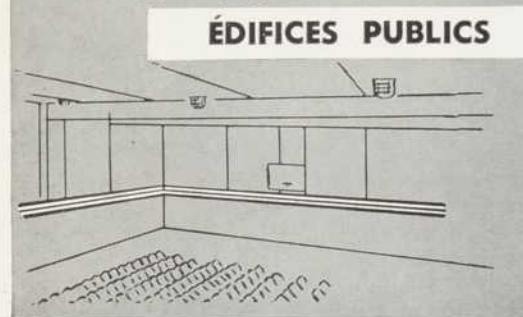
USINES



ÉCOLES



HÔPITAUX



ÉDIFICES PUBLICS



Installez

"HEAL"



LINOVECTOR

AUX AILETTES RADIANTES ÉTENDUES

"Heal" Linovector peut être installé à n'importe quelle hauteur sur les murs, plafonds... partout où la chaleur est requise.

De construction robuste, "Heal" Linovector durera plus longtemps que tout autre genre d'installation.

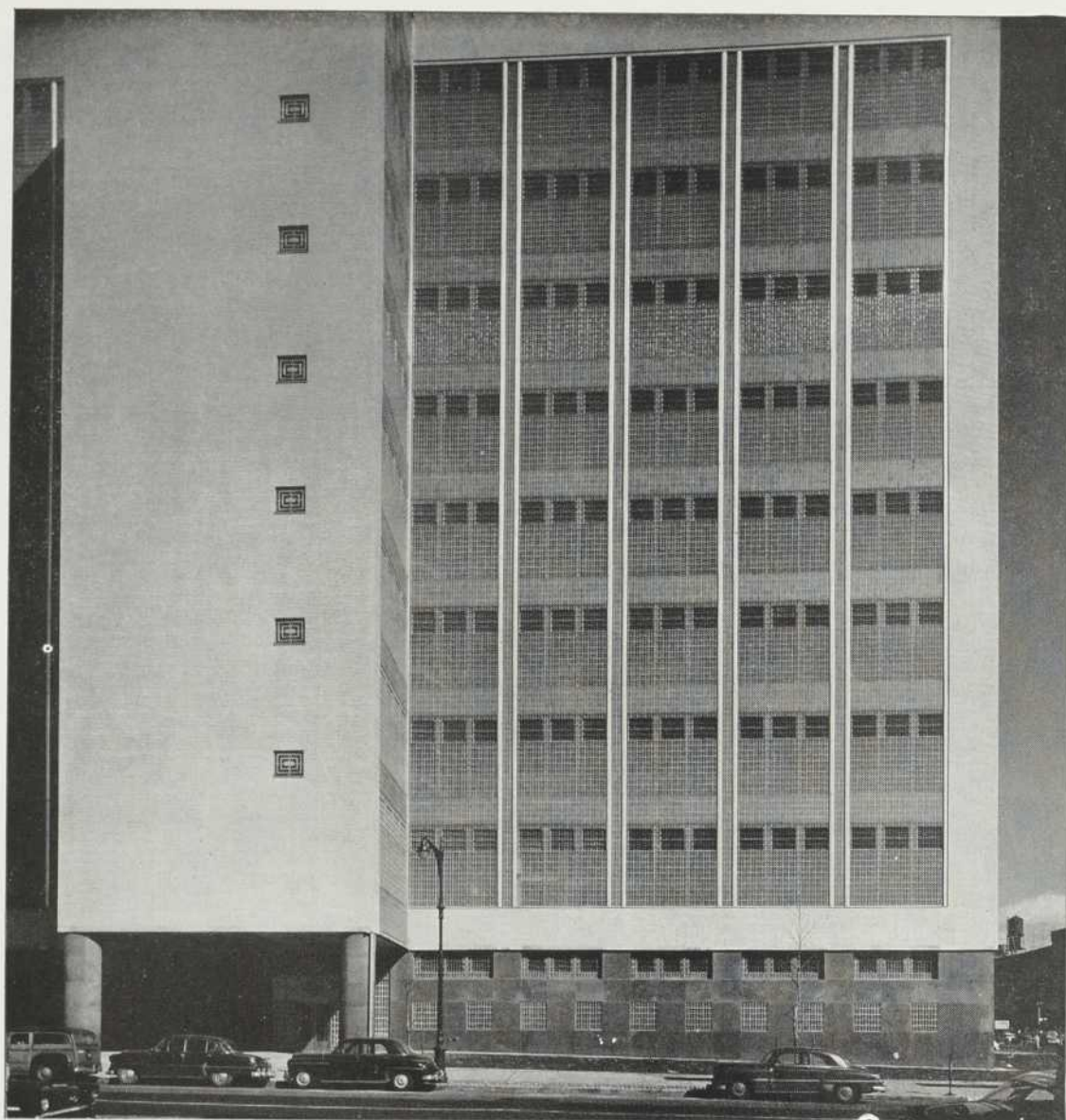
Les ailettes sont encastrées dans le tube sous pression au moyen d'un procédé spécialement breveté qui en assure la parfaite rigidité, de sorte que l'efficacité de la surface étendue, distributrice de la chaleur, ne peut jamais être endommagée.

Renseignez-vous sur "Heal" avant d'acheter ou d'installer un système radiant.

VAPOR HEATING (CANADA) LIMITED

3955 Avenue de Courtrai, Montréal, Qué.





Prisons d'apparence nouvelle

CITY PRISON & REMAND CENTER
BROOKLYN, NEW YORK

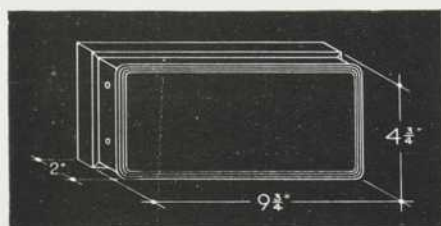
Architectes —
Département des travaux publics
LaPierre, Litchfield & Partners
(Alfred Hopkins & Associates)

Constructeurs —
Castagna & Son, Inc.

Les tuiles profilées modelées Finies Céramique gris perle fumé contribuent à créer cet effet original.

... un autre exemple de l'usage créatif de la tuile FINIE CÉRAMIQUE

La tuile FINIE CÉRAMIQUE possède tant de versatilité d'usages, de couleurs et de formes que vous pouvez l'employer en toute confiance à l'intérieur et à l'extérieur. Vous êtes assuré d'une qualité supérieure uniforme et de tolérances exactes car la tuile FINIE CÉRAMIQUE est fabriquée d'après spécifications par les experts de Federal Seaboard. Voilà ce qui explique la popularité croissante de ce matériau céramique éprouvé par le temps dont on trouve tant d'usages dans les édifices de tous genres. Si vous songez à l'emploi de la tuile FINIE CÉRAMIQUE, le Terra Architectural moderne, nous vous fournirons, sans obligation, détails de construction, données techniques, couleurs, échantillons, estimés et conseils pour vos esquisses préliminaires.



FEDERAL SEABOARD TERRA COTTA CORPORATION

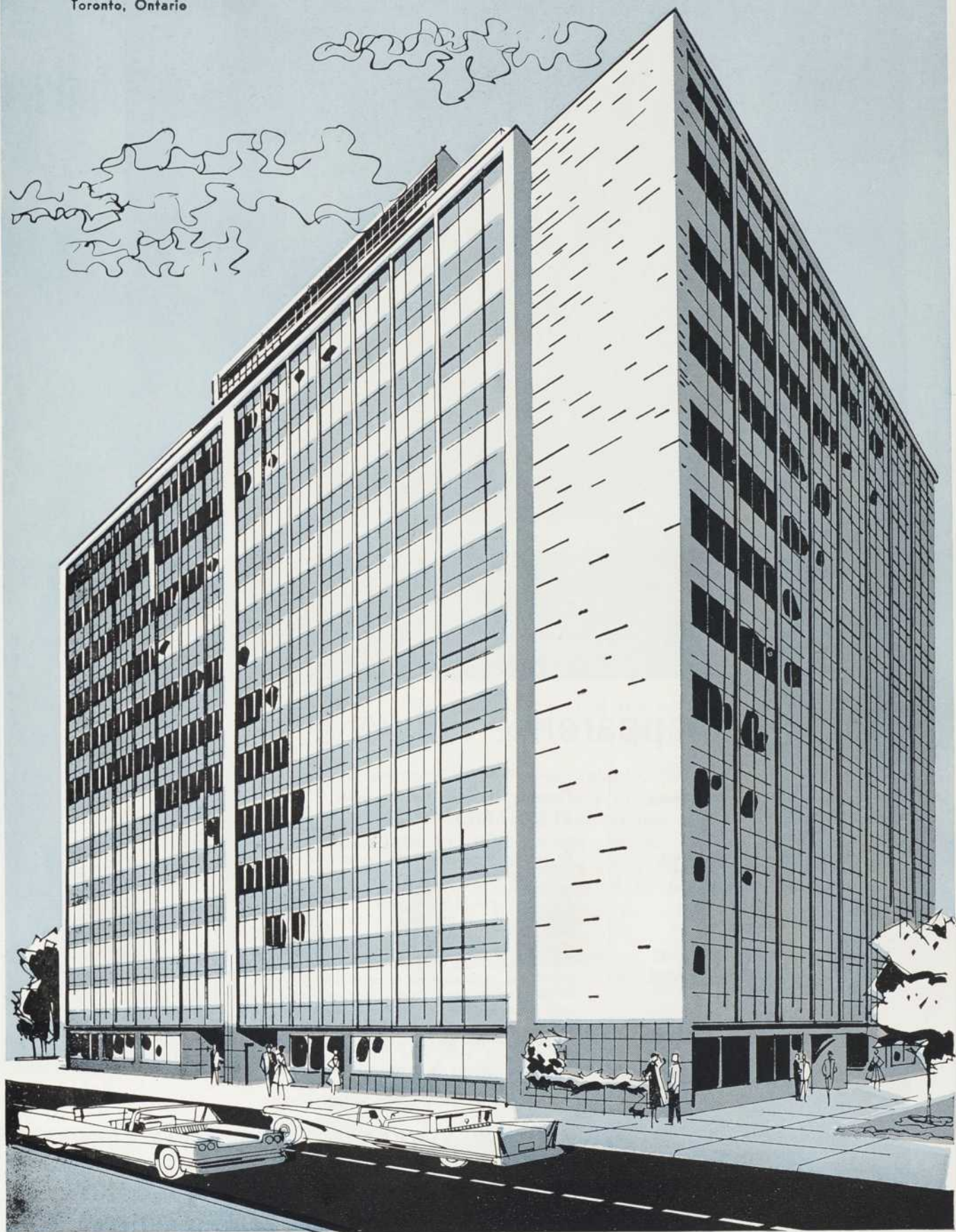
10 East 40th Street, New York 16, N. Y.
Usine à Perth Amboy, N. J.

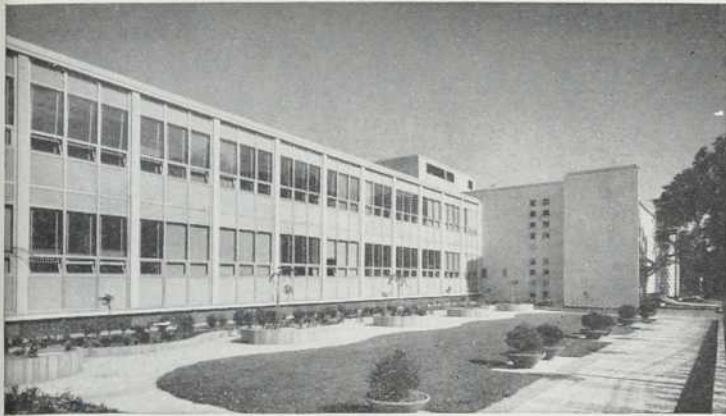
Représentants :

W. & F. P. CURRIE LIMITED 202 est, avenue Laurier, Montréal, Canada.

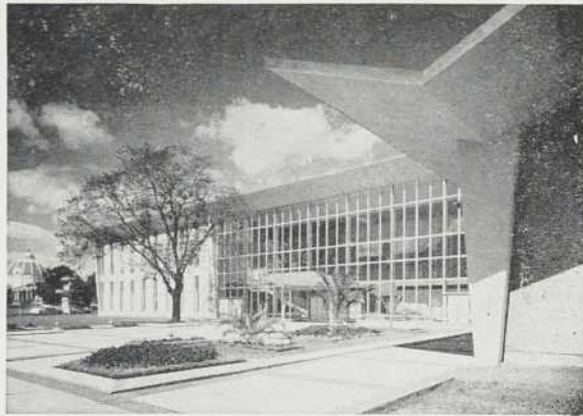


Migros Candien Building, 88-100 University Ave.,
Architecte : Leslie Foster
Constructeurs : Redfern Construction Co. Ltd.
Toronto, Ontario



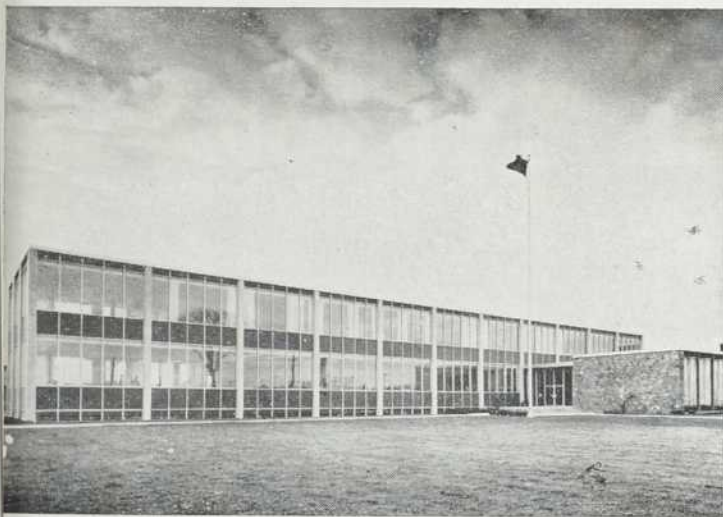


Juvenile & Family Court Building, Toronto, Ontario.
Architectes : Page & Steele
Constructeurs : Hughes Construction Company Limited



Queen Elizabeth Building, C.N.E., Toronto, Ontario.
Architectes : Page & Steele
Constructeurs : Hughes Construction Company Limited

Édifices qui prouvent l'efficacité des murs de métal **KAWNEER**



Scarborough Municipal Building

Scarborough, Ontario
Architectes : Carter Coleman & Rankin
Constructeurs : Dell Construction Company Ltd.



Terminal Building

Montréal, Québec
Architectes : Greenspoon, Freedlander & Dunne
Constructeurs : Louis D'Amico Construction Co. Ltd.

L'emploi du mur de métal Kawneer dans de nombreux édifices est votre assurance d'une qualité éprouvée.

Vous êtes assurés de

- liberté de conception . . .*
- construction étanche . . .*
- frais d'assemblage minimum . . .*
- responsabilité qui incombe à un seul fournisseur . . .*
- satisfaction du client.*

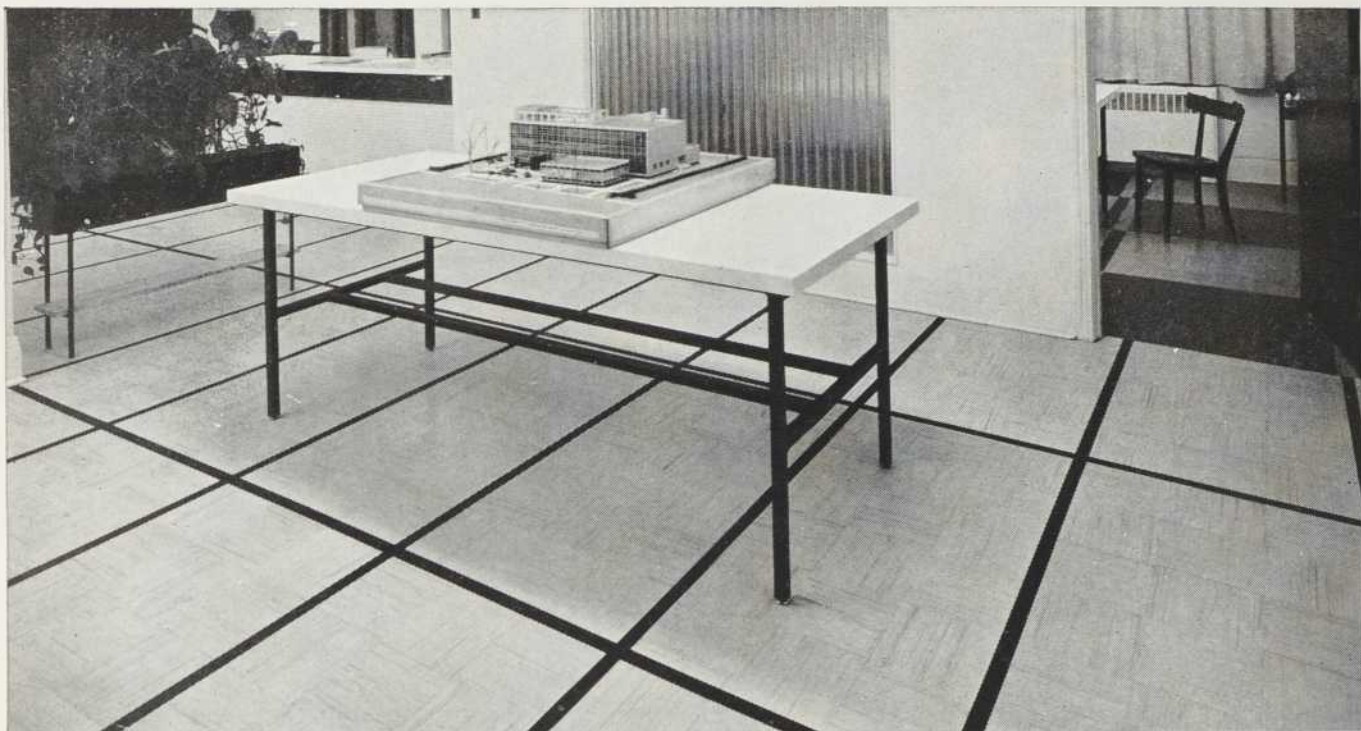
Les ingénieurs et la main-d'œuvre de Kawneer — appuyés par plus de 50 ans d'expérience — sont à votre disposition.

- Mur de métal • Fenêtres • Entrées • Façades de magasin • Contrôle solaire • Zourite



Kawneer Company Canada, Limited
Don Mills Road,
Toronto 6, Ontario

REPRÉSENTANTS :
Montréal, Toronto, London, Winnipeg
et Vancouver



Hall chez David & David, architectes, Montréal

LE LINOLÉUM CONFÈRE

AU BUREAU, L'ÉLÉGANCE DU FOYER... AU FOYER, LA COMMODITÉ DU BUREAU

Aucun couvre-plancher ne réunit autant d'avantages que le linoléum Dominion. Le nombre de ses applications est pratiquement illimité, car il se vend en tuiles ou à la verge, en plusieurs épaisseurs différentes. Il offre le plus vaste choix de couleurs et de motifs que vous puissiez trouver (une centaine au total), ce qui permet de merveilleux agencements décoratifs.

Le linoléum Dominion se recommande, en outre, par sa facilité d'entretien et sa reposante élasticité. Ajoutez

à cela ses brillants états de service depuis plus d'un demi-siècle dans les foyers et les bureaux les plus luxueux du Canada, et vous comprendrez pourquoi l'emploi du linoléum Dominion est *toujours* un placement avantageux.

Pour obtenir des dépliants illustrés sur les couleurs, la pose et l'entretien du linoléum ainsi que des échantillons, écrivez à: Dominion Oilcloth & Linoleum Co. Ltd., 2200 est, rue Ste-Catherine, Montréal.



Vendu en tuiles et à la verge dans les 4 modèles suivants:

MARBOLÉUM • JASPÉ DOMINION
HANDICRAFT • BATTLESHIP

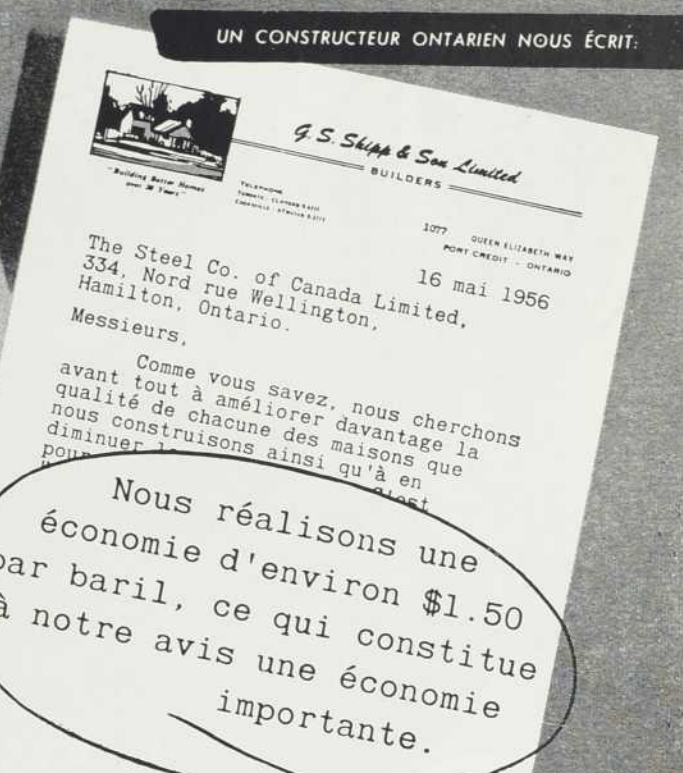
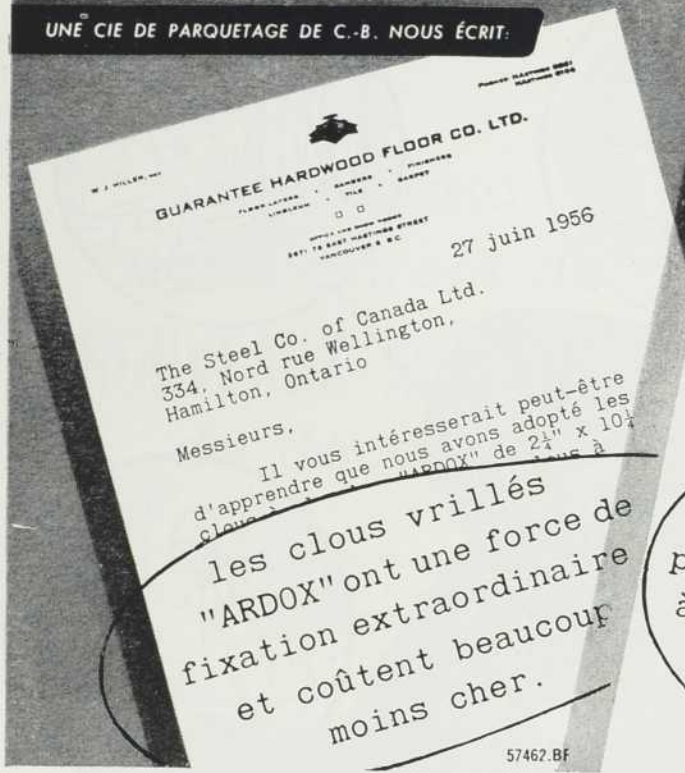
... en plusieurs épaisseurs commodes.

LINOLÉUM DOMINION

Dominion Oilcloth & Linoleum Co. Ltd. — Fabricants du linoléum Dominion, des tuiles de vinyle Dominion et autres produits connexes

UNE CIE DE PARQUETAGE DE C.-B. NOUS ÉCRIT:

UN CONSTRUCTEUR ONTARIEN NOUS ÉCRIT:

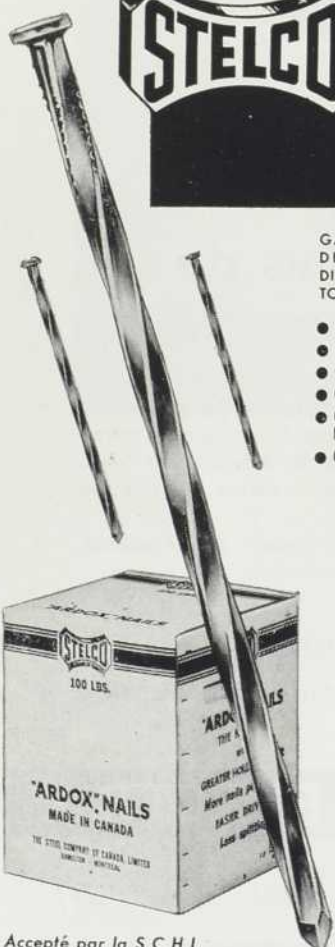


les clous vrillés "ARDOX" ont une force de fixation extraordinaire et coûtent beaucoup moins cher.

Nous réalisons une économie d'environ \$1.50 par baril, ce qui constitue à notre avis une économie importante.

Ces maisons... comme une foule d'autres dans tout le Canada ont prouvé les avantages du

STELCO CLOU vrillé "ARDOX"★
 ★MARQUE DE COMMERCE



- GAMME COMPLÈTE DE MODÈLES ET DIMENSIONS POUR TOUS USAGES
- FICHES
 - CLOUS ORDINAIRES
 - CLOUS À BOÎTES
 - CLOUS À FINIR
 - CLOUS À PLANCHE MURALE
 - CLOUS À LATTES

- MOINS CHER PAR CLOU
- FIXATION SUPÉRIEURE
- PLUS FACILE À ENFONCER
- MOINS DE BOIS FENDU
- ÉCONOMIE D'EXPÉDITION, DE MANUTENTION, D'ENTREPOSAGE

POSTEZ CE BON POUR CONNAÎTRE LES ÉCONOMIES QUE VOUS APPORTE LE CLOU "ARDOX"!

Ce dépliant donne tous détails sur les modèles et dimensions des clous vrillés "Ardox," ainsi que sur les avantages qu'ils procurent. Vous le recevrez en envoyant ce bon à:

THE STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED, 525 rue Dominion, Montréal, P.Q.

NOM

MAISON

ADRESSE



THE STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED
MONTREAL, P.Q.

Accepté par la S.C.H.L.
 MONTRÉAL, FÉVRIER 1956



liaison étroite entre tous les éléments de l'entreprise, grâce au téléphone interne P-A-X

Le réseau téléphonique interne P-A-X constitue, pour l'entreprise dont le champ d'activité est étendu, un "système nerveux" qui lui permet de coordonner et d'accélérer davantage son fonctionnement. Entièrement automatique, le réseau P-A-X fonctionne 24 heures par jour, assurant des communications instantanées et directes entre le personnel, les services, les immeubles et les bureaux.

P-A-X appartient à l'utilisateur. Nous adaptons chaque réseau

aux besoins particuliers de n'importe quelle entreprise, quelles que soient la complexité ou l'étendue de son activité. Le réseau peut être facilement agrandi à mesure que l'entreprise croît. Les divers types d'appareils et de services P-A-X permettent l'établissement d'un système qui répond parfaitement à vos exigences.

Le réseau P-A-X est fabriqué au Canada par Automatic Electric, créateurs du téléphone automatique.

Demandez par écrit la brochure intitulée: "10 moyens de réduire le coût des communications internes".

Automatic Electric Sales (Canada) Limited,
292, boul. Décarie, Ville St-Laurent,
Montréal 9, P.Q.
Succursales dans tout le Canada.

P-A-X

réseaux téléphoniques
pour l'industrie canadienne

X-5801F

AUTOMATIC  **ELECTRIC**

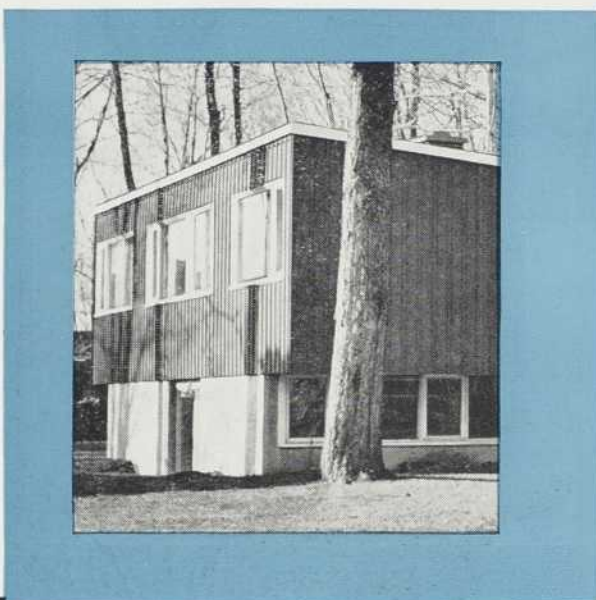
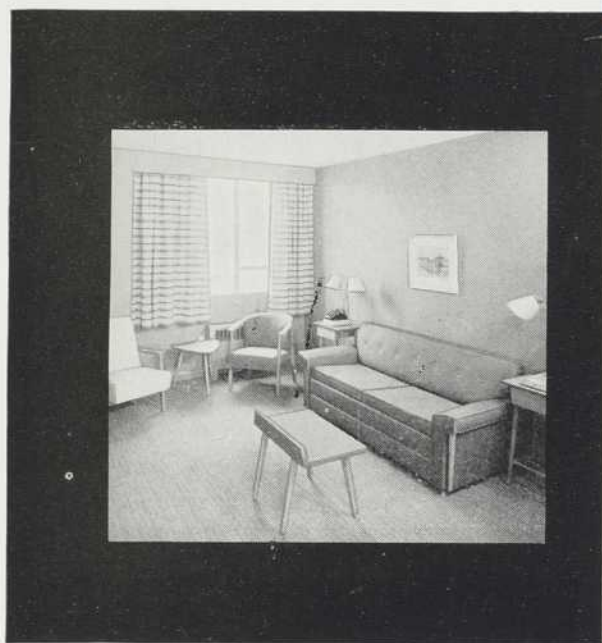
CRÉATEURS DU TÉLÉPHONE À CADRAN



FURNISSEURS DE SYSTÈMES DE COMMUNICATIONS ET DE CONTRÔLE DE TEMPS POUR L'INDUSTRIE CANADIENNE

Les produits
chimiques
Monsanto
vous offrent de
NOUVEAUX MOYENS
de décoration

Pour n'en nommer que deux—
voici les finis à bois REZ
et les tentures 3-D
en vinyl renforcé de tissu.



Les finis à bois REZ vous permettent de faire ressortir la beauté du grain naturel du bois comme motif de décoration tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Les produits REZ vous offrent un grand choix de tons de bois naturel donnant un fini transparent. Ils conviennent tout aussi bien à la décoration murale des pièces les plus élégantes qu'à la finition impeccable de l'extérieur des maisons auxquelles ils assurent une protection durable contre les intempéries.

Les tentures 3-D en vinyl renforcé procurent des effets de texture à 3 dimensions aux murs qui jusqu'à ces dernières années ne pouvaient être décorés qu'au moyen de peinture ou de papier-tenture. Les élégants motifs Bamboo, Straw, Nubbe, Palmetto et Alpine ajoutent chaleur et beauté partout où on les utilise et offrent l'avantage d'être lavables grâce à leur fini résistant en vinyl.

Pour tout renseignement concernant les tentures 3-D en vinyl renforcé de tissu et les finis à bois REZ écrivez à:



MONSANTO OAKVILLE LIMITED
OAKVILLE, ONTARIO

UNE NOUVELLE INNOVATION D'HOMASOTE



POUR
LES MURS
ET
LES PLAFONDS

Panl-Tile

CARREAUX PLEINS OU PERFORÉS

— dans chaque panneau de 4' × 8' il y a trente-deux carreaux de 12" ou dix-huit carreaux de 16" — PLUS 75 carreaux entièrement nouveaux, tailles de 8" à 48" d'un côté.

Panl-Tile résout toutes les restrictions que présentent les carrelages : alignement, coût et variété. Sur les quatre bords, un joint à rainure à chevauchement assuré à la fois un alignement rigoureux et un raccord hermétique. Comme Panl-Tile est en Homasote à l'épreuve des intempéries, on peut l'employer à l'extérieur comme à l'intérieur, et l'on s'assure toujours un isolement additionnel. Panl-Tile se fait coloré ou non (avec un enduit blanc à l'épreuve du feu).

En outre, les carreaux de dimensions normales — 12" × 16" — se font avec des perforations en entonnoir, assurant une plus grande absorption du son.

Pour les plafonds, on emploiera la méthode "Wilson Air-Float". Ce système de suspension économique supprime tout passage du son d'un plancher à l'autre. Pour plus de détails concernant Panl-Tile et d'autres produits d'Homasote, adressez-nous le coupon ci-dessous.

PANNEAUX À TEXTURE LIGNEUSE OU STRIÉE

Allient la beauté à l'isolement et à la solidité de construction. Les panneaux à TEXTURE LIGNEUSE sont moulés individuellement sur des planches de sapin véritable. Ces deux types se font en largeurs de 16", 32" et 48" — sur 8 pieds de longueur.



HOMASOTE COMPANY

Casier Postal 20, Station N P.O. Box 35, Station K
MONTRÉAL, P. Q. TORONTO, ONT.

Veuillez m'adresser la documentation et/ou les données de spécifications indiquées :

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Striated and Wood-Textured | <input type="checkbox"/> Underlayments |
| <input type="checkbox"/> Wilson Air-Float Ceilings | <input type="checkbox"/> Panl-Tile |
| <input type="checkbox"/> Homasote (72-page) Handbook | <input type="checkbox"/> Grooved Vertical Siding |



NOM
ADRESSE
LOCALITÉ PROVINCE B-37

Plus de 50 églises à travers la Province dont les toits ont été réparés ou refaits par...

PHILIBERT BÉDARD, LTÉE

Entr'autres à Montréal : les églises Notre-Dame, St-Pierre-Apôtre, St-Eusèbe, Immaculée-Conception, etc.

200,000 livres de cuivre...

ont été requises pour le recouvrement des toits, dômes et statues extérieures de la Cathédrale de Montréal.

Il a fallu en outre, plus de 1,600 livres d'aluminium pour la fabrication de la nouvelle croix érigée au sommet du grand dôme.

Une telle entreprise ne pouvait être menée à bien que par une maison ayant à son crédit, plus de 65 ans d'expérience...

PHILIBERT BÉDARD, LTÉE

FERBLANTIERS — COUVREURS

5075, RUE FULLUM — MONTRÉAL
Lafontaine 3-2137



La cathédrale de Montréal, réplique de la basilique de St-Pierre de Rome.
 Fournisseur: Rosco Metal and Roofing Products Limited
 Couvreur: Phillibert Bédard Limitée

Les édifices célèbres ont un toit de **CUIVRE**

Lorsqu'il fut décidé de remplacer la toiture de la splendide cathédrale illustrée ci-dessus, le cuivre—le métal de tout temps—fut choisi. Plus de 150,000 livres de tôles de cuivre Anaconda aideront à conserver ce célèbre monument pour les générations à venir.

Par tout le Canada, des quantités sans nombre d'édifices célèbres démontrent le grand usage du cuivre pour les toitures. Lorsque la toiture doit être durable, de plus en plus les architectes spécifient le cuivre antirouille, parce que le cuivre résiste au temps et aux éléments.

(C-5832F)



ANACONDA AMERICAN BRASS LIMITED
 NEW TORONTO, ONTARIO
 Bureaux de ventes: Montréal et Vancouver



— DETACHEZ CE COUPON —

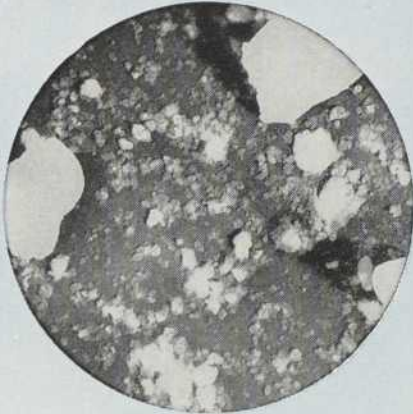



Anaconda American Brass Limited,
 New Toronto, (Toronto 14), Ontario. Dept. AB-1
 S.V.P. veuillez me faire parvenir votre copie gratuite
 "Modern Sheet Copper Practice".

Nom

Adresse

Place Prov

Maintenant vous pouvez voir pourquoi seuls Eagle Turquoise vous donnent des dessins

<p>DANS LE CRAYON À DESSIN HABITUEL DE PREMIÈRE QUALITÉ</p>			
<p>DU GRAPHITE COMME CI-DESSUS</p>	<p>+</p>	<p>DE L'ARGILE COMME CI-DESSUS</p>	<p>DONNENT CETTE STRUCTURE DE MINE</p>
<p>DANS LE TURQUOISE</p>			
<p>DU GRAPHITE 100% "ELECTRONIC"</p>	<p>+</p>	<p>DE L'ARGILE ULTRA-FINE</p>	<p>DONNENT CETTE STRUCTURE DE MINE</p>

Vous obtenez toujours une qualité éprouvée avec les mines et crayons à dessin TURQUOIS.

GRADATION ÉPROUVÉE—Grâce aux 17 différentes formules, vous êtes sûr d'obtenir le trait exact que vous désirez—avec chaque crayon, chaque fois.

DURABILITÉ ÉPROUVÉE—Parce que la structure compacte de la mine ne se désagrège pas en "poussière" inutile, Turquoise s'use moins vite.

POINTE ULTRA-FINE D'UNE SOLIDITÉ ÉPROUVÉE—Tel que démontré par la photomicrographie "Electron", la structure de la mine Turquoise est plus fine—conséquemment, plus solide. Elle garde sa pointe fine comme une aiguille sous forte pression pour tracer des lignes d'une largeur invariable.

les mines et crayons parfaitement nets



Le microscope "Electron" prend des photographies parfaites, 7,500 fois la grandeur naturelle — vous permet de voir la différence étonnante entre la Mine "Electronic" Turquoise Eagle et la mine habituelle d'autres crayons à dessin de qualité.

Photographies par gracieuseté de Ladd Research Industries, Inc.



... ET DES MARQUES COMME CI-DESSUS

Des particules de graphite de grosseur et de formes inégales tracent une ligne irrégulière. Les dessins obtenus seront de qualité inférieure.



... ET DES MARQUES COMME CI-DESSUS

Des particules plus petites de grosseur et de dimensions plus uniformes laissent un trait régulier et continu. Les dessins seront parfaitement clairs et nets.

DEMANDEZ UN ÉCHANTILLON TURQUOISE GRATUIT

Vous recevrez gratuitement un crayon ou une mine à dessin Turquoise de la dureté désirée si vous le demandez à Eagle Pencil Co. of Canada, 217 Bay Street, Toronto, Canada.



● CRAYONS À DESSIN TURQUOISE: Graphite "Electronic". 17 gradations, de 6B à 9H.



● MINES À DESSIN TURQUOISE: S'adaptent à n'importe quel porte-mine standard. Gradations de 5B à 9H.



● PORTE-MINES TURQUOISE: Peuvent contenir n'importe quelle mine Turquoise.

LES CRAYONS ET LES MINES

EAGLE TURQUOISE

sont les crayons et les mines qui se vendent le plus au Canada et aux États-Unis!



Architecte : P. Colangelo
 Ingénieur-Conseil : Irving S. Backler
 Constructeurs : Montclair Construction

WOODCREST MANOR
 925, Boul. Laird
 Ville Mont-Royal

Le Woodcrest Manor est supporté par 104 Caissons Franki...

LE CAISSON FRANKI

Le caisson Franki se comporte comme un empattement exécuté sous pression dans le sol. Sa base élargie est "forgée" par des coups de marteau de 140,000 pds/livres d'énergie. Dans les sols granulaires le caisson Franki peut porter 120 tonnes et plus.

... d'un diamètre de 22" et ayant une charge de service de 100 tonnes et plus. Leur longueur est en moyenne de 22'0".

Après étude de terrain on a trouvé que le sous-sol se composait en majeure partie d'argile grise plastique limoneuse, suivi d'argile glaciaire caillouteuse jusque vers 29' de profondeur. Étant donné le type de charpente qui impliquait des charges concentrées, l'utilisation d'une fondation sur empattements se heurtait à de nombreux problèmes, en particulier des tassements différentiels importants étaient à prévoir.

La solution consistant à employer des caissons Franki avec base élargie reposant sur le roc a été jugée comme répondant le plus avantageusement aux problèmes techniques et financiers.



DE LA LITTÉRATURE sur les différents systèmes de fondation Franki et les publications périodiques "FRANKI FACTS"

vous seront envoyées sur demande.

Écrivez à Franki of Canada Limited,

187, Boulevard Graham, Montréal 16, P.Q.

FRANKI

OF CANADA LIMITED

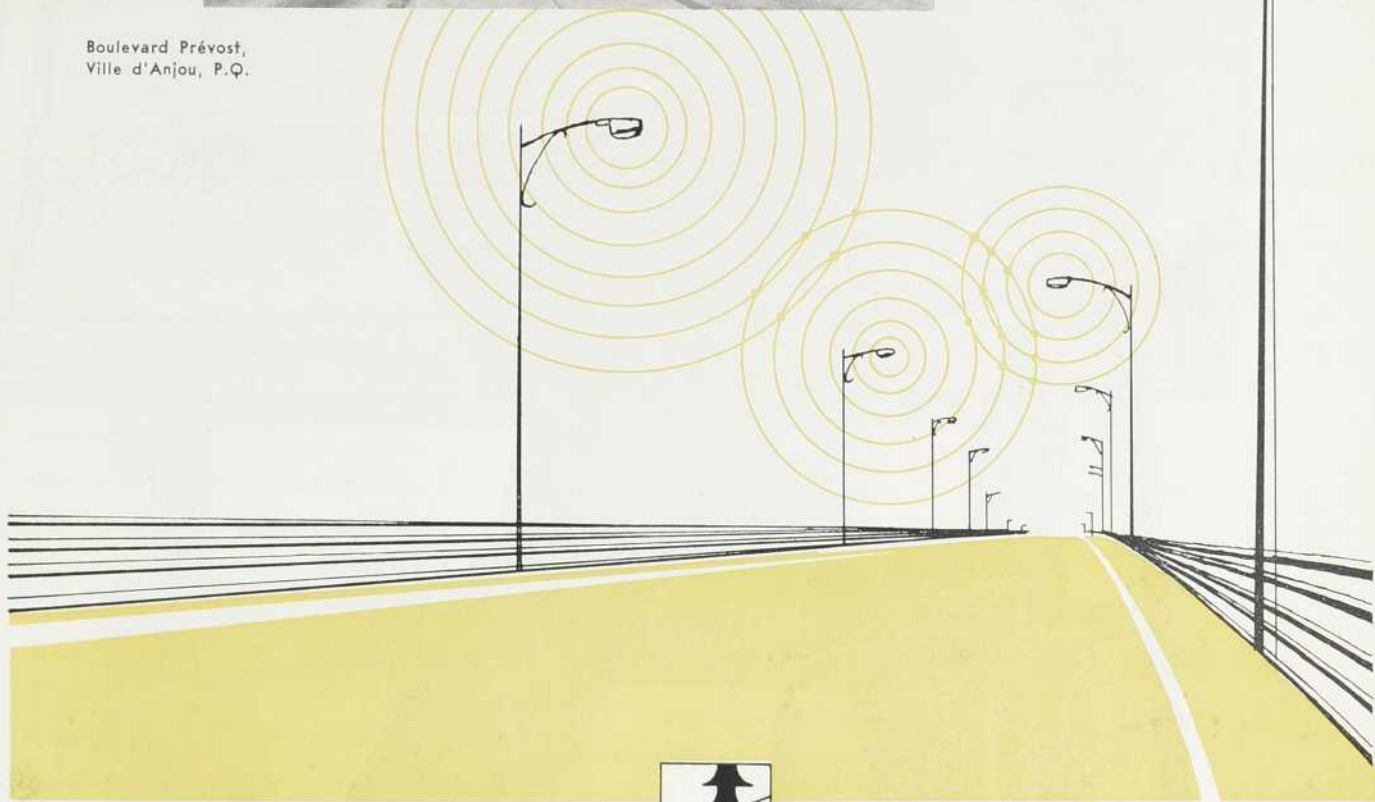
Siège Social : 187 BOULEVARD GRAHAM, MONTRÉAL 16, P.Q.

QUÉBEC OTTAWA TORONTO EDMONTON VANCOUVER

installation électrique...



Boulevard Prévost,
Ville d'Anjou, P.Q.



Laissez METROPOLE choisir et installer
l'équipement électrique qui vous assure
qualité ... confiance ... service.



METROPOLE ELECTRIC INC
MONTREAL — QUEBEC — OTTAWA

"Vous savez"



*...qu'une bonne réputation
vaut cher"*

"Mes quelques années d'expérience me l'ont prouvé. Il est difficile de voir la différence entre certains produits compétitifs. Leur apparence, leur coût, et même leur fonctionnement sont identiques . . . au début. C'est ici que la réputation d'une maison permet à un novice comme moi de faire un choix judicieux.

"Lorsqu'il s'agit d'accessoires de chauffage par exemple, même si la compétition est très vive, quelques maisons seulement sont en tête.

"Depuis au-delà de quarante ans la maison Dunham se taille une enviable réputation pour des principes de génie solides, des indices fidèles de rendement et une main d'œuvre de haute qualité. La longue durée de leurs produits est reconnue. C'est pourquoi, à mon sens, l'architecte est protégé lorsqu'il emploie Dunham."

5602-F



DUNHAM-BUSH (Canada) Limitée

940 Avenue Ogilvy, Montréal 15
CLIMATISATEURS, RÉFRIGÉRATEURS, ACCESSOIRES ET
APPAREILS DE CHAUFFAGE

DUNHAM-BUSH

Le représentant Westinghouse est maître dans l'art d'installer des Projecteurs !



Votre représentant Westinghouse fait partie d'une équipe d'ingénieurs et de dessinateurs experts en installation de projecteurs pour terrains de football, de courses, terrains de stationnement, projets de construction, usines et immeubles. Il est en tous points qualifié pour résoudre avec vous votre problème d'éclairage et peut vous offrir un choix varié de pièces solides, simples et économiques de sorte que vous ayez un éclairage parfait à prix raisonnable. Appelez-le !

Vous obtenez gratis sur demande des livrets illustrés riches de précieux renseignements sur les projecteurs Westinghouse VRC-18, AH-14, AH-16 et les autres modèles. Indiquez le genre d'installation projeté afin qu'on vous envoie les renseignements appropriés. Communiquez avec le bureau ou l'entrepôt Canadian Westinghouse Supply Co. Ltd. le plus rapproché; il y en a partout d'un océan à l'autre.

Appelez Westinghouse ... les experts en Éclairage

AYEZ **CONFIANCE** ... C'EST
Westinghouse



Le réflecteur VRC-18 est muni d'une mire de type mire de fusil, et d'un ajustement vertical et horizontal de haute précision. Huit batteries de 30 projecteurs VRC-18 Westinghouse procurent un éclairage de qualité supérieure au Stade Civique de Hamilton.

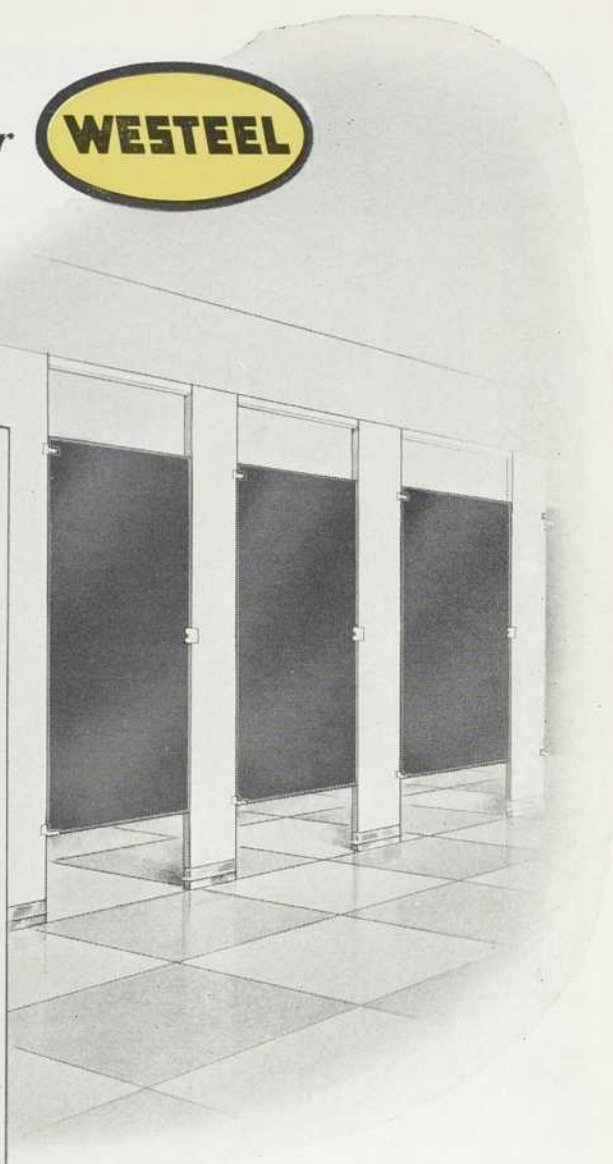
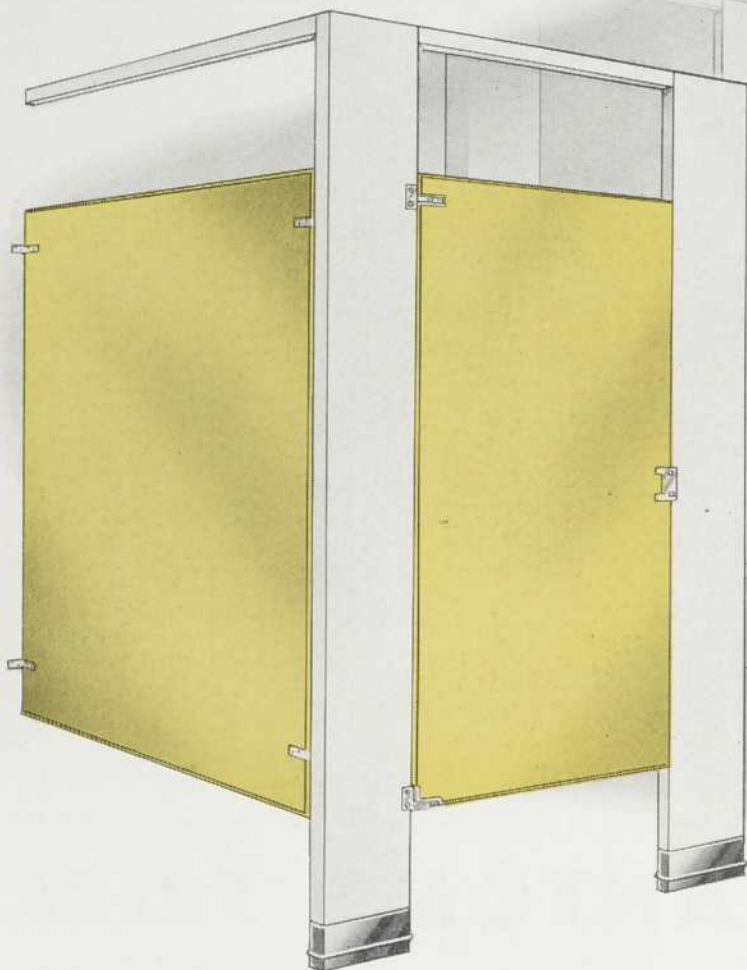


AH-14 et AH-16 sont des projecteurs légers, d'entretien facile, pour l'intérieur comme pour l'extérieur, devant servir comme lumières décoratives, pour éclairer les terrains de sports et de construction.

Ne manquez pas la nouvelle émission "Studio One in Hollywood" chaque semaine à la TV.

Compartiments de Toilette par **WESTEEL**

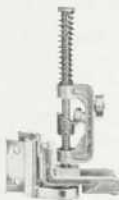
Avec les nouveaux gonds exclusifs
dissimulés dans la porte *



*UNE AMÉLIORATION IMPORTANTE DANS LE CONTRÔLE DE LA PORTE



Fournit un balancement libre de la porte dans les deux sens ... et contrôle la position de la porte au repos !
Le poids entier suspendu de la porte oscille sur des gonds à coussinets à billes. La porte ne lève ni ne baisse en fonctionnant ... elle demeure au même niveau.



Maintenant, les compartiments de toilette Westeel* présentent les gonds "7700". Toutes les parties mobiles de ces nouveaux gonds exclusifs sont dissimulés dans la porte, fournissant une protection permanente contre la saleté, la falsification, l'humidité. Les compartiments de toilette Westeel sont disponibles en plusieurs modèles dans une grande variété d'arrangements de couleurs d'émail cuit au four ... fabriqués pour vous donner des années de service.

**Excepté le modèle "York".*

DEMANDEZ LE CATALOGUE NO 56



WESTEEL

PRODUCTS LIMITED

4107, rue Richelieu — Montréal

Une organisation
entièrement canadienne,
à travers tout le Canada.

MONTRÉAL - TORONTO - WINNIPEG - REGINA - SASKATOON - CALGARY - EDMONTON - VANCOUVER - Bureaux de Ventes à Halifax - Québec - Ottawa

MONTRÉAL, FÉVRIER 1958

23



Porte Fantôme *SULZER* installée à la Pharmacie Montréal, 916 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

LA PORTE FANTÔME *SULZER*

LA PORTE FANTÔME *SULZER* introduit une innovation sensationnelle en offrant une porte toujours entièrement ouverte pour les magasins à rayons, marchés géants, banques, immeubles commerciaux, grands restaurants, pharmacies, théâtres, hôpitaux, aéroports, entrepôts, garages, etc. Plusieurs Portes Fantômes Sulzer ont été installées, à Montréal, New-York, Philadelphie, Nouvelle-Angleterre, Suisse, Allemagne, Hollande, Australie, Japon et autres pays.

Comment fonctionne la porte fantôme ?

Un rideau d'air bien reparti de haut en bas et sur toute la largeur de la porte retient l'air extérieur. L'air qui produit le rideau sort par les grilles de sorties au-dessus de la porte et est aspiré par des grilles de sol. Après le nettoyage de l'air, à travers les filtres, celui-ci est amené par des ventilateurs à une batterie de chauffe puis retourne aux grilles de sorties d'air.

Le rideau d'air produit une légère brise qui ne dérange même pas les cheveux des clients mais protège contre les intempéries extérieures et arrête effectivement les courants d'air, la poussière, les saletés, les insectes, etc. Une porte coulissante

ou conventionnelle ferme l'entrée en dehors des heures de travail.

AVANTAGES DE LA PORTE FANTÔME :

1. **Confort du client** — Entrée et sortie toujours libres — pas de portes à pousser ou à tirer.
2. **Pas d'embouteillage** — circulation libre aux heures d'affluence.

3. **Augmentation du chiffre d'affaires** — utilisation maximum et plus efficace de l'espace adjacent à la porte.

4. **Suppression d'accidents** — et réduction des primes d'assurances.

5. **Diminution des frais d'entretien** — plus grande propreté du magasin — réduction des pertes de chaleur.

Êtes-vous à la recherche des nouveautés de demain pour vos établissements ?
Les administrateurs avisés acclament la nouvelle PORTE FANTÔME *SULZER*.

Pour plus de détails — Appelez ou écrivez à

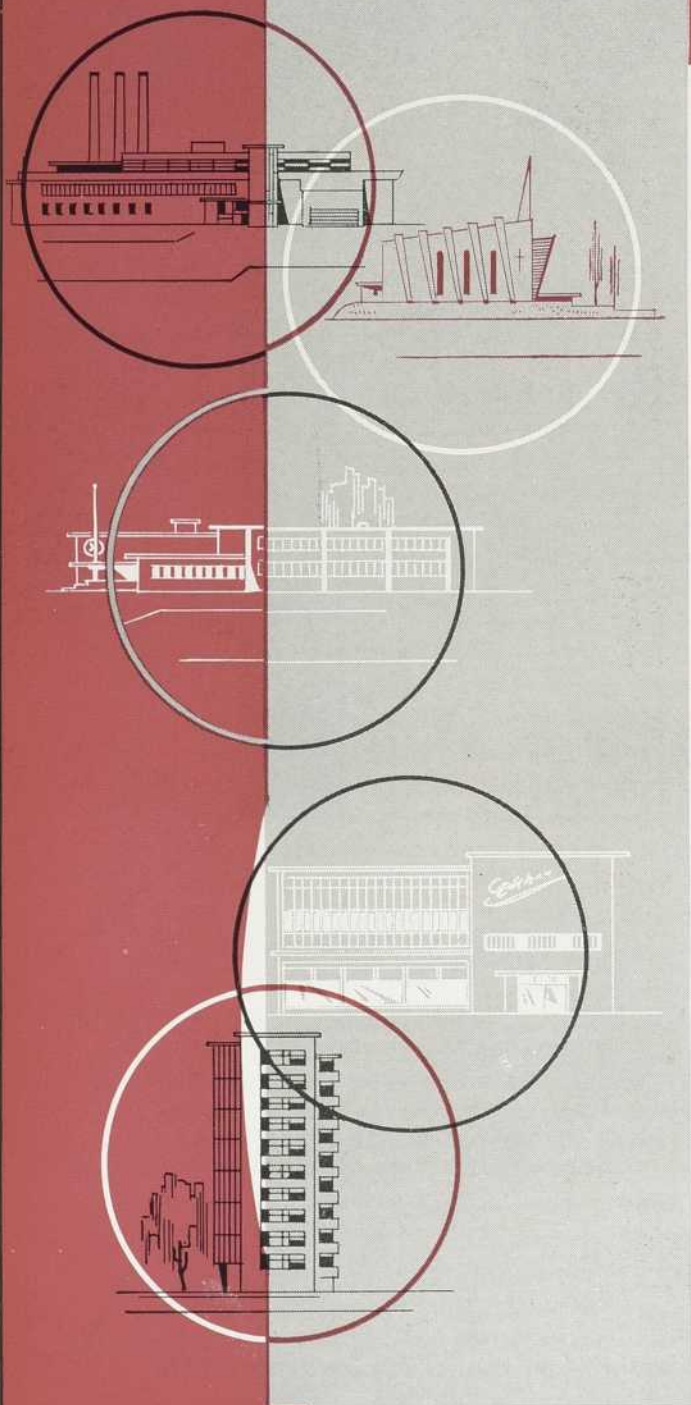
C. O. MONAT & CIE LIMITÉE

DISTRIBUTEURS

6520, AVENUE DU PARC, MONTRÉAL

— CR. 7-1115

"SIPOREX" - le matériau de construction équilibré



"SIPOREX" est la marque déposée des panneaux et blocs isolants modernes, préfabriqués, de poids léger, dont l'usage s'intensifie en tous genres de constructions. "SIPOREX" est employé pour toitures, parquets, murs et cloisons, et groupe toute une série de qualités uniques.

PESANTEUR:

La légèreté de "SIPOREX" fait réaliser des économies fort appréciables dans les charpentes et fondations.

ISOLATION:

Il est employé structurellement comme toitures et murs extérieurs, sans l'addition d'autres isolants. (Approuvé par la C.H.M.C.)

FORCE:

Des dalles armées supporteront le poids de la toiture et des murs, sur portées allant jusqu'à 20'3". Blocs de maçonnerie et dalles, approuvés par C.H.M.C., pour murs d'appui extérieurs et intérieurs.

RÉSISTANCE AU FEU:

Résistance exceptionnelle à l'action du feu, en conformité des Standards A.S.T.M.

PROPRIÉTÉS ACOUSTIQUES:

Très bonne résistance aux sons aériens. Bonne faculté d'absorption réductrice des bruits extérieurs.

MANIABILITÉ:

Ce matériau peut être scié, taillé, travaillé, façonné et foré avec outils ordinaires.

GRANDES DIMENSIONS:

Les pièces "SIPOREX", de dimensions supérieures amoindrissent vos frais, accélèrent les travaux.

Panneaux armés, préfabriqués, largeur 18", jusqu'à 20'3" de longueur; épaisseurs de 3" et plus. Blocs de maçonnerie: 9" x 18", et 18" x 18" en surface; de 3" à 12" d'épaisseur.

Un catalogue technique descriptif vous sera transmis sur demande. Pour plus amples renseignements, écrivez et demandez la brochure "SIPOREX" (dossier 4K).

SIPOREX LIMITED

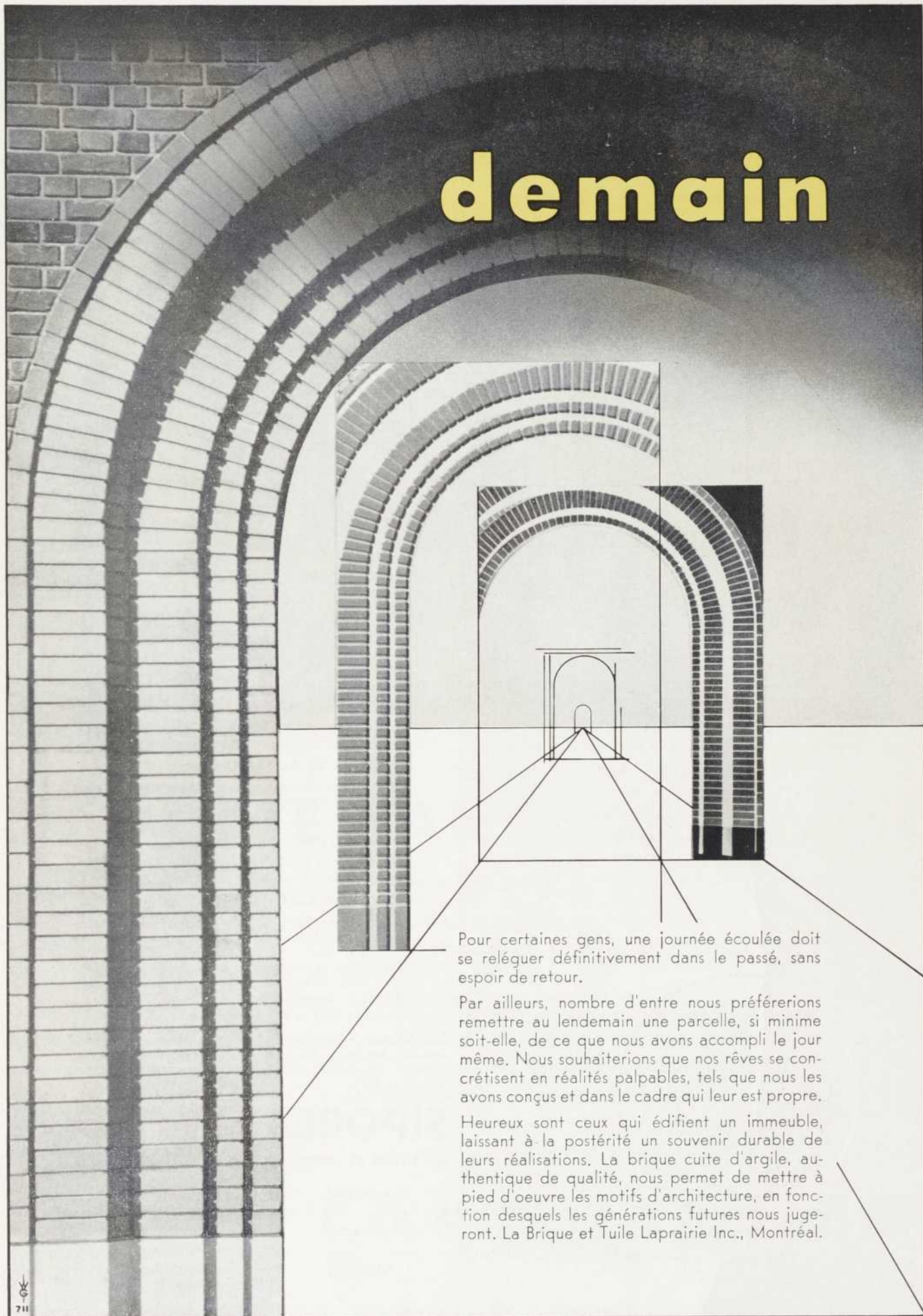
UNE DIVISION DE DOMINION TAR & CHEMICAL COMPANY LIMITED

MONTRÉAL: 5165, rue Sherbrooke ouest,
HUnter 9-4913

QUÉBEC: 13, Place d'Aiguillon,
LAfontaine 5-5005

TORONTO: Precast Haydite Limited,
26 Hollinger Road, PL. 7-4181

demain



Pour certains gens, une journée écoulée doit se reléguer définitivement dans le passé, sans espoir de retour.

Par ailleurs, nombre d'entre nous préféreraient remettre au lendemain une parcelle, si minime soit-elle, de ce que nous avons accompli le jour même. Nous souhaiterions que nos rêves se concrétisent en réalités palpables, tels que nous les avons conçus et dans le cadre qui leur est propre.

Heureux sont ceux qui édifient un immeuble, laissant à la postérité un souvenir durable de leurs réalisations. La brique cuite d'argile, authentique de qualité, nous permet de mettre à pied d'oeuvre les motifs d'architecture, en fonction desquels les générations futures nous jugeront. La Brique et Tuile Laprairie Inc., Montréal.

Architecture de boîtes d'allumettes

Qu'on se rassure, l'expression ne vient pas de moi. Ceux qui, au Château Frontenac, assistaient au dernier déjeuner annuel de l'Association des architectes l'ont d'ailleurs entendue et savent à qui en attribuer la paternité. L'épithète que M. Paul Gouin, le conférencier invité à ce déjeuner, trouvait pour décrire notre architecture du début du siècle, j'ai été, comme beaucoup d'autres, à même de la vérifier à plus d'une reprise. Et encore tout récemment alors que, filant vers la vieille capitale et soulagé du souci du volant, je n'avais qu'à contempler à travers la portière du train le paysage qui se déroulait sous mes yeux.

Le voyage de Montréal à Québec en automobile garde encore, par la rive Nord, un certain charme. La route, sinueuse et égayée d'arbres, longe presque continuellement le fleuve dont elle épouse les contours. Dans ce paysage d'eau et de verdure, l'architecture passe au second plan. On effleure villes et villages plutôt qu'on ne les voit. L'observation se borne à des coups d'œil partiels et, malgré les enseignes qui se répètent et les motels qui se multiplient, l'impression générale reste suffisamment agréable. Le chemin de fer nous réserve toutefois une toute autre impression. L'on aperçoit comme l'envers du décor. Nous ne passons plus côté rue mais côté cour. Nous ne nous mêlons plus au paysage mais nous le dominons du haut du remblai qui porte la voie ferrée et corrige les accidents de terrain. Nous ne captions plus une suite de détails ayant tous un aspect plus ou moins typique de la vallée du Saint-Laurent. On aperçoit maintenant un paysage qui se dépouille de ses apparats. Le fleuve s'est éloigné, les arbres s'estompent. Champs enneigés presque tout au long du parcours. A l'occasion, un village ou une ville. Et l'aspect ne laisse pas d'être décevant. Ces agglomérations qui se suivent et défilent devant vous prennent la plupart du temps un air piteux avec leurs tracés de rues d'un quadrillage tenace et partout identique, avec leurs rangées de maisons respectant une ligne frontale rigoureusement droite, ne ménageant aucun détour, aucune surprise qui pourrait en rompre l'ennui, avec leurs constructions rapprochées et souvent équidistantes, toutes de même proportions et ne connaissant d'autre forme que le cube le plus géométriquement simple. Urbanisme d'arpenteurs. Architecture de primaires, terne et sans personnalité, qui n'offre de caractéristique que la monotonie de sa forme standardisée.

Où est le visage du vieux Québec? Où sont les traces de nos origines ethniques? Où

trouver cette architecture paysanne, ces murs en moellons dont nos maçons d'aujourd'hui ont perdu le secret? Pour répéter le conférencier, "au pays du Québec où rien ne change, comme disait si poétiquement les voix de Maria Chapdelaine, les maisons ont beaucoup changé". Et pas dans le sens d'une amélioration évidemment. L'attrait touristique du vieux Québec ne sera bientôt plus qu'un leurre si nous n'y prenons garde, puisque ce qui attirait les visiteurs achève de disparaître. Les quelques vestiges du régime français que le gouvernement a déclarés monuments historiques resteront sans doute mais ils garderont toujours l'aspect froid des pièces de musées. Ils attireront la curiosité, constitueront des documents historiques pour ceux qui veulent prendre contact avec le passé, un passé mort sur lequel on se penche nostalgiquement. Mais cet attrait ne s'adressera qu'aux chercheurs ou à quelques originaux. Ce ne sera plus un attrait touristique car, si le touriste aime voir quelque chose de différent, il aime le voir vivant. Il cherche une réalité du présent, une réalité autre que la sienne.

Le touriste que nous avons toujours en perspective est notre voisin du Sud. Si nous n'avons rien d'autre à lui offrir que des enseignes anglaises, un langage qui passe facilement au sien, un mode de vie à l'américaine et un visage extérieur que nous copions sur celui de son pays, il constatera que le dérangement n'en vaut plus la peine. Et il aura raison.

Pour redonner au Québec une personnalité, une personnalité en accord avec ses origines et avec son passé, il faudrait que le peuple de chez nous cesse de se sous-estimer et de considérer son origine raciale comme une infériorité sociale. Il faudrait qu'on lui apprenne à se connaître, qu'il prenne conscience de sa valeur comme peuple dépareillé. C'est à cette seule condition qu'il retrouvera son mode de vie particulier, qu'il comprendra que sa voie est dans le développement d'une personnalité qui lui est propre plutôt que dans l'imitation de peuples qui ont une autre destinée. Notre architecture a sans doute perdu les traces de sa tradition. Mais ce n'est pas un phénomène isolé. Ce n'est qu'un signe parmi tant d'autres d'une défaillance massive que nous voulons croire passagère. Notre système d'éducation, que l'on parle de reviser et qui en a grandement besoin, aura un rôle important à jouer dans ce redressement qui dépend en somme de l'orientation de notre culture.

Gaston CHAPLEAU



Le meilleur de nous-mêmes . . .

C'est le cœur étroit d'un mélange de sentiments de joie et d'appréhension que j'accepte, au début de cette année, la direction des affaires de l'Association des Architectes de la Province de Québec.

Sentiment de joie d'abord, parce que je considère comme un très grand honneur la confiance que mes confrères ont mise en moi et pour laquelle je ne saurais que me réjouir. Je remercie donc tous et chacun de ceux qui m'ont aidé directement ou indirectement à atteindre ce but et la seule promesse que je puisse faire aujourd'hui est celle de faire tout mon possible pour ne pas les décevoir.

Sentiment d'appréhension, en second lieu, parce que succéder à soixante et six présidents de la taille de mon prédécesseur immédiat, monsieur Hugh Valentine, ne peut que susciter une certaine crainte de n'être pas à la hauteur de la situation et de ne pouvoir continuer adéquatement le magnifique travail commencé et déjà sur la voie du succès.

Il est de mise, au début d'une nouvelle administration, d'exposer un programme. Le mien peut se résumer en quelques phrases bien simples : d'abord, je m'efforcerai de mener à bien les bonnes entreprises commencées par mon prédécesseur, entre autres, l'obtention de nouveaux locaux, la révision de nos règlements, etc., etc.

En deuxième lieu, et je crois que ce sera mon but principal au cours de l'année, mon deuxième but, dis-je, sera de promouvoir, dans le public en général, la profession d'architecture, en créant une demande comme la chose se fait dans le commerce ordinaire.

J'ai toujours été d'avis que, dans n'importe quelle organisation, il valait mieux faire valoir ses qualités et la nécessité de ses services que d'essayer de se prévaloir de droits acquis qui, au cours des années, on pu perdre un peu de leur importance à cause des modifications dans le mode de vie et, surtout, dans le domaine de la science.

Je m'efforcerai donc, au cours de 1958, de tracer un programme en trois points pour obtenir le bien proposé.

Le premier point, par ordre d'importance, est, je crois, celui des relations avec le grand public, qui pourraient s'obtenir au moyen d'une meilleure publicité, soit dans les journaux, soit à la radio, soit même à la télévision, et le meilleur moyen d'avoir cette publicité tant recherchée consisterait, je crois, à tenir de temps à autre, et aussi fréquemment que possible, diverses expositions de travaux exécutés et aussi par le truchement de concours pour divers projets d'envergure.

Le deuxième point, toujours par ordre d'importance, est celui de nos relations avec la grande famille de la construction. Si, en effet, une bonne publicité amène la demande espérée, il s'agirait alors, soit par l'entremise de comités conjoints ou autrement, de stabiliser et régler les relations entre les différentes professions et les différents métiers de la construction.

Le troisième, et dernier point, est celui de l'administration des choses de l'Association, de façon à offrir les meilleurs services possible, dans les meilleures conditions possible, au plus grand public possible.

Comme vous pouvez le constater, la tâche que nous envisageons est énorme mais je suis persuadé qu'avec l'appui de l'Exécutif et du Conseil que les membres ont bien voulu élire, et, en plus, avec la collaboration de tous, nous pourrions au moins ensemençer, au cours de cette année, des graines qui sauront produire une récolte abondante et fructueuse dans quelques années.

Que notre devise soit donc pour 1958, "LE MEILLEUR DE NOUS-MÊMES POUR LE PLUS GRAND BIEN DE LA PROFESSION".

Gérard Venne,
A.D.B.A., F.R.A.I.C.,
Président de l'A.A.P.Q.

*Message
de l'Association
des Architectes
de la Province
de Québec*

The Best of Ourselves . . .

The acceptance of the presidency of the Province of Quebec Association of Architects, at the beginning of this year, brings me both joy and fear.

The joy is brought on by the fact that I consider the confidence that my "confrères" have given me, the greatest honour and as such I can't but feel rejoiced. I wish to thank each and everyone of those who have helped me directly or indirectly to reach this goal and the only promise that I can make you to-day, is to do my utmost not to disappoint you.

The feeling of fear comes at the thought of succeeding sixty-six presidents of such high calibre as my good friend Hugh Valentine; and this thought can only arise in me a certain fear of not being quite apt to the job and, also, of not continuing, as it should, the wonderful work already started and on the road to success.

It is customary at the beginning of a new administration to give one's program. Mine can be resumed in a few short and simple sentences: first, I shall endeavour to bring to a successful end the different tasks undertaken by the previous councils, among others: new premises, revision of by-laws, etc., etc.

My second goal, and I would like this one to be my main objective throughout the year, will be to promote public relations in general, so as to create a better demand and a better recognition of the profession of architecture.

I was always of the opinion that no matter what the organization is, you always get better results by proving your qualities and the urgency or necessity of your products among the public, and this, rather than trying to sit tight on laws and regulations that through the years could have lost some of their importance due to different ways of life and, particularly, due to the immense progress in the scientific world.

My program for 1958 shall then be based on three main points to bring upon this desired recognition.

The first point in order of importance is, I think, the problem of our relations with the public in general; these could be strengthened through better publicity, whether it be in the newspapers, at the radio, or even the television. The best way, in my opinion, to obtain this desired publicity would be to hold, as frequently as possible, exhibitions of the latest works done by architects and, also, through the help of competitions for projects of importance.

The second point, always in order of importance, is that of our relations with the great construction family. If the first point is obtained and the demand reaches the desired objective, we should, then, through joint committees or otherwise, try to regulate our relations with the different professions and trades of the construction industry.

The third and last point, if the two previous ones are reached, could then be to look after our own matters, so as to offer the best possible services, under the best possible conditions, to the greatest possible public.

As you can see, the task that confronts us is huge but I am sure that with the help of the Executive and Council that you have elected and with the collaboration of all members, we should be able, in the course of coming year, to sow in the ground seeds that should produce plenty of juicy fruits in few years.

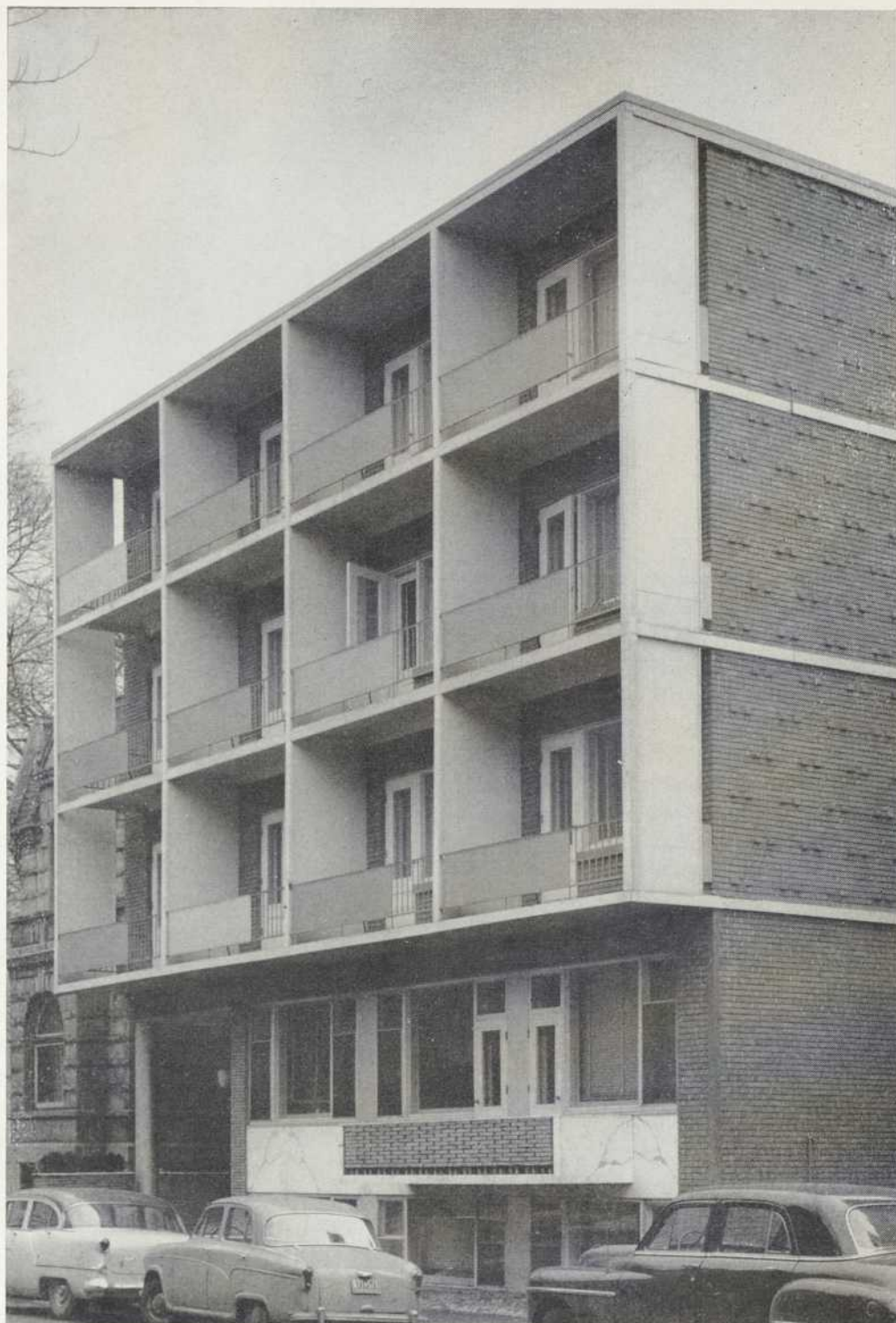
Let our motto be for 1958 "THE BEST OF OURSELVES FOR THE BEST OF THE PROFESSION".

Gérard Venne,
A.D.B.A., F.R.A.I.C.,
President of the P.Q.A.A.



M. GÉRARD VENNE, A.D.B.A., F.R.A.I.C.,
nouveau président de l'A.A.P.Q.

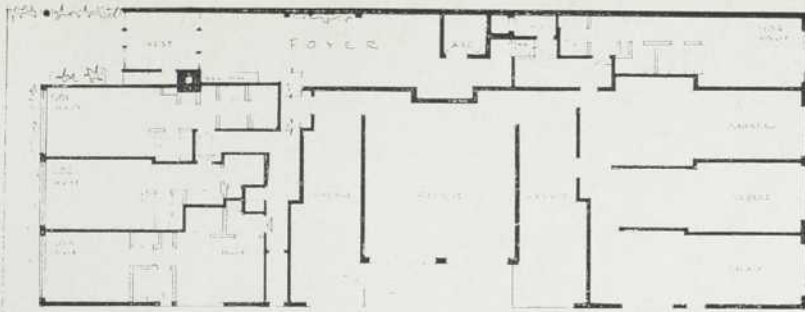
*Message
of the Province
of Quebec
Association
of Architects*



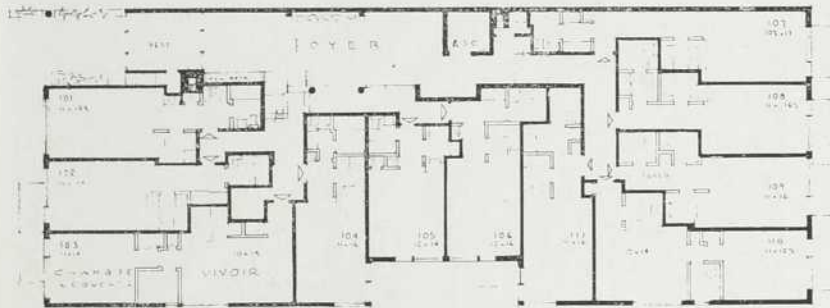
Photos Alain

Le Milbrooke, à Montréal

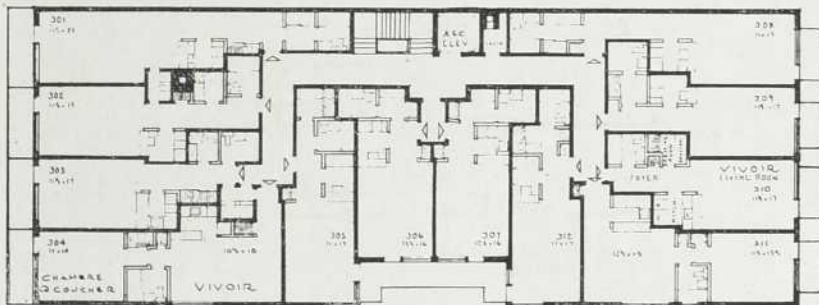
Un édifice peu élevé et qui présente une courte façade puisqu'il s'étend surtout en profondeur. Un édifice qui frappe tout de même, dès que l'on débouche sur l'avenue Durocher, par le traitement original de cette façade, égayée de couleur mais sans excès, dont les balcons à visières, lignes continues qui s'entrecroisent, dessinent un quadrillage qui fournit toute la texture.



Plan du sous-sol



Plan du premier étage



Etage type

L'immeuble de quatre étages compte 51 unités de logement de deux ou trois pièces, tous chauffés à l'eau chaude et partiellement ventilés. Malgré la nature du sol dans cette zone métropolitaine, il repose sur des fondations conventionnelles où il a suffi de doubler la largeur ordinaire des emplacements. La structure comme les planchers sont de béton alors que le fini intérieur compose le bois avec le ciment.

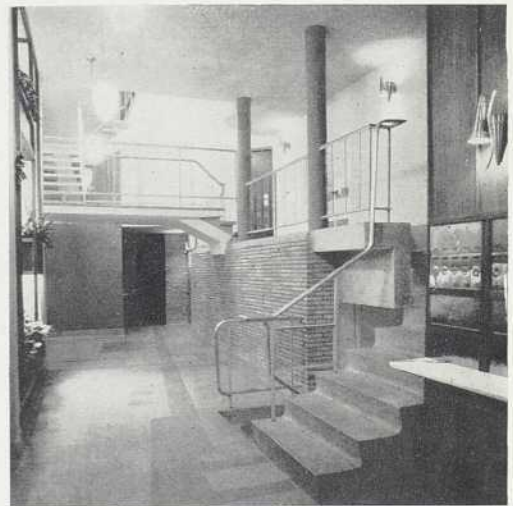
Le problème intéressant dans cet immeuble réside dans la disposition du foyer où, contraints par le manque d'espace, les architectes ont trouvé une solution à la fois élégante et fonctionnelle, libérant le foyer au moyen d'une passerelle menant à un escalier suspendu au-dessus du vide.

Architectes :
Lazar & Sterlin

Ingénieur-conseil :
Bernard Geller (Struct.)

Constructeurs-propriétaires :
Caven Circle Homes Inc.

Deux aspects opposés sur le hall d'entrée. Décoration sobre mais adroitement disposée. On note l'habile solution de la passerelle et de l'escalier suspendu.





Photos Alain

Une habitation collective à Sherbrooke

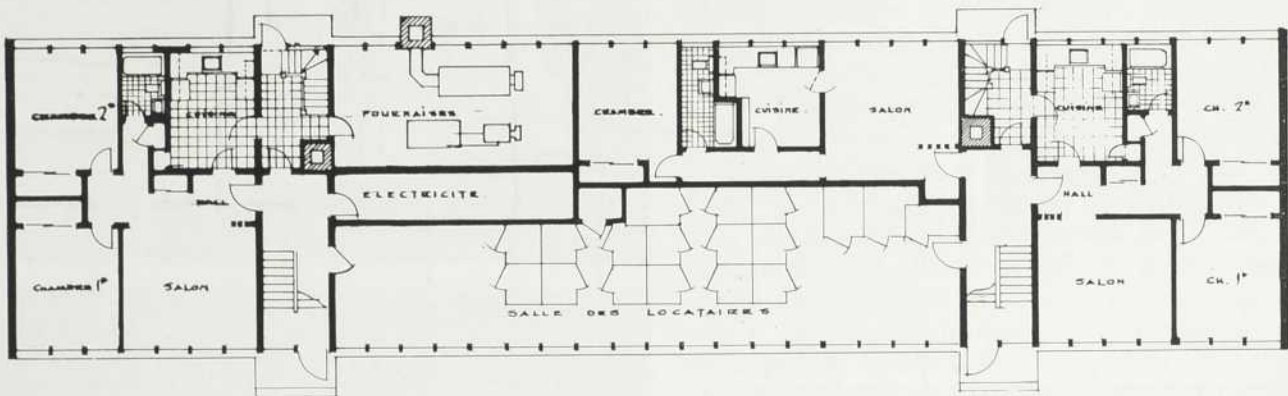
Architecte :
Philippe Demers

Constructeur :
J.-L. Ferland

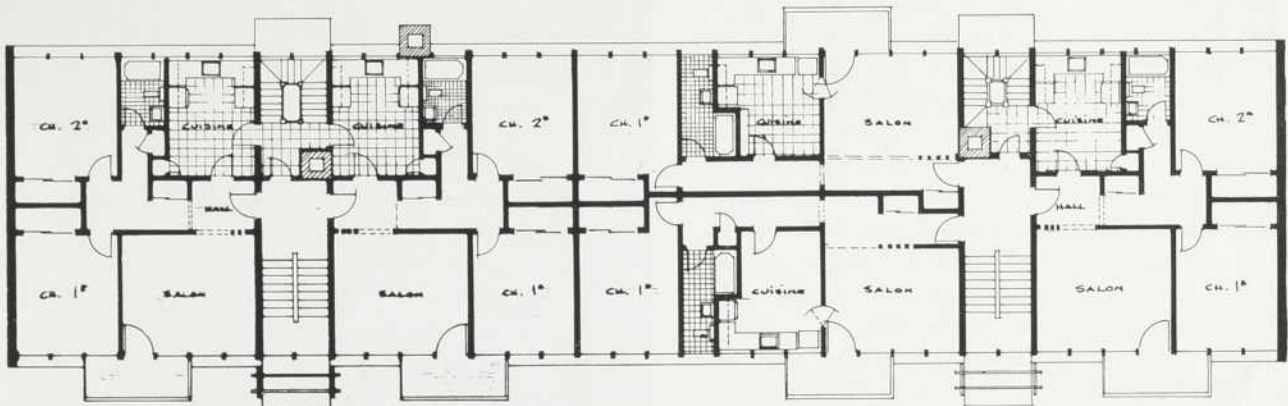
Construction tout à fait moderne, cette habitation collective qui s'élève sur la rue Buck près de Prospect, à Sherbrooke, adopte franchement les méthodes contemporaines de construction. Hardiesse, il faut l'avouer, puisque, si l'on est habitué à la technique du mur écran et des pans de verre, on l'a rarement vue appliquée aussi catégoriquement à l'habitation collective. Ici, les deux grandes façades se recouvrent intégralement de panneaux, tantôt transparents, tantôt colorés, que divise une suite de ténus meneaux. Cet extérieur coloré où domine le blanc trouve un attrait additionnel dans la distribution rythmique des balcons en porte à faux qui meublent la façade.

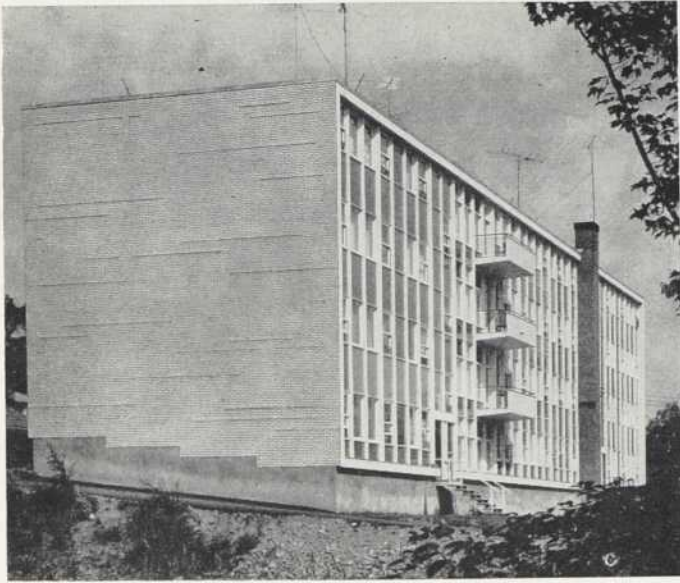
Édifice plein de cachet, il trouve par ailleurs un autre élément d'intérêt dans le coût relativement bas de sa construction et sa rapidité d'érection. Comptant 18 logis de trois ou quatre pièces, il a coûté quelque \$160,000 et offre tous les services usuels dans les constructions de ce genre. Reposant sur fondations en béton, c'est une construction légère dans ses matériaux tout autant que dans sa silhouette extérieure. À l'intérieur, les murs sont finis au plâtre alors que les planchers sont de bois dur. Rien de luxueux. Rien de dispendieux. C'est une autre preuve que le prix n'est pas nécessairement un gage de beauté et surtout qu'il n'est pas une condition essentielle à la beauté.

Plan du sous-sol



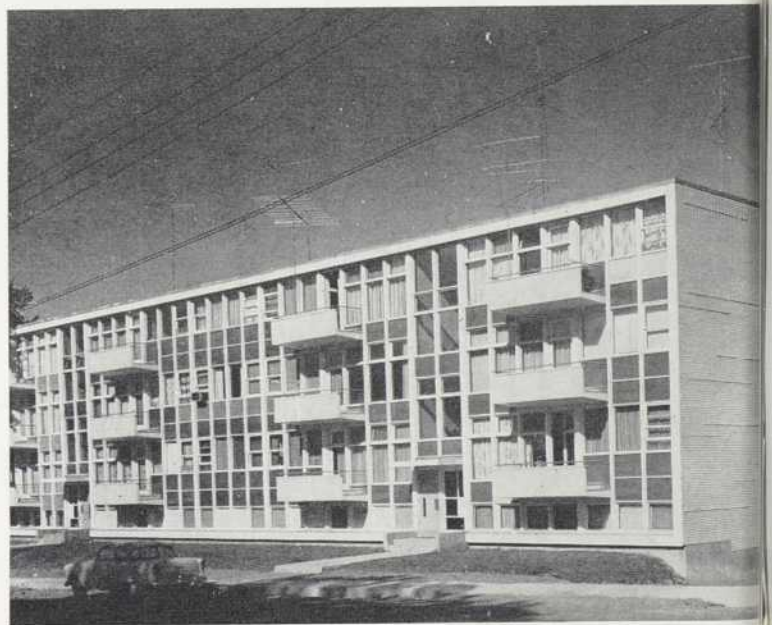
Rez-de-chaussée et étage



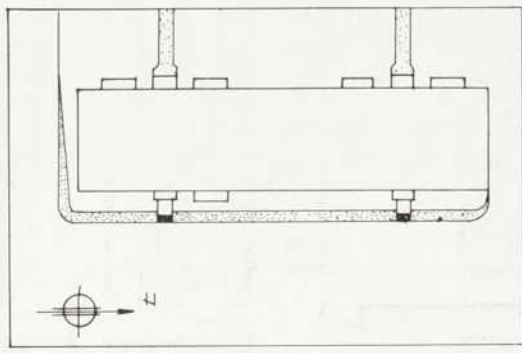


Vue arrière de l'édifice. Application catégorique de la technique du mur-écran. Initiative assez nouvelle dans le domaine de l'habitation.

Deux aspects de façade soulignant la légèreté de cette masse pâle, voyante avec ses panneaux turquoise qui se détachent sur un fond blanc.



Plan d'orientation





Maisons d'appartements, Place Decelles

Architectes :

Harold Z. Kahn
Mayers & Girvan

Ingénieurs-conseils :

Irving S. Backler (Struct.)
Seymour Levine et J. P. Wolofsky (Méc.)

Constructeurs :

Harvey Maron Development Corp.

Propriétaires :

Decelles Ave. Holdings Ltd.

En haut, perspective générale et, ci-contre, vue latérale du Green Knoll qui, donnant sur l'avenue Decelles, introduit à la place du même nom. Les longs balcons ont leur importance dans la composition d'ensemble mais ils ajoutent à leur signification décorative une raison d'économie puisqu'ils permettent de réduire à trois le nombre des escaliers de service.



Parmi toutes les zones libres qui entouraient la métropole et dont la poussée intense des développements domiciliaires s'est emparée ces dernières années, on a surtout mis l'accent sur la résidence unifamiliale à cause, sans doute, des facilités de crédit qu'offrait la loi nationale de l'habitation pour ce genre de construction et, aussi, à cause des minimes investissements requis par les promoteurs de ces développements qui, produisant pour la vente, anticipaient un prompt recouvrement de leur mise de fonds. Le coût élevé de certains terrains et peut-être bien les exigences des règlements municipaux ont pourtant tenu ce genre de projets à l'écart de certaines zones métropolitaines et, en ces endroits, on a vu surgir un autre mode d'habitation, destiné à la location cette fois. Ainsi, le flanc nord-ouest du Mont-Royal, dans la région qui s'étend d'Outremont au chemin de la Côte-des-Neiges, a été exploité par des entreprises intéressées à l'investissement plutôt qu'à la vente, et réservé à l'habitation multifamiliale.

Ce mode d'habitation commandé par les circonstances a cependant donné lieu à des constructions plus ou moins uniformes et d'une banalité peu en accord avec l'endroit. Le site a été le plus souvent lamentablement gaspillé par des bâtisses sans caractère architectural et dont la composition d'ensemble reste des plus simpliste. Architecture cubique et monorythmique qui ne présente pas plus d'attrait que la majorité des développements qui entourent la métropole.

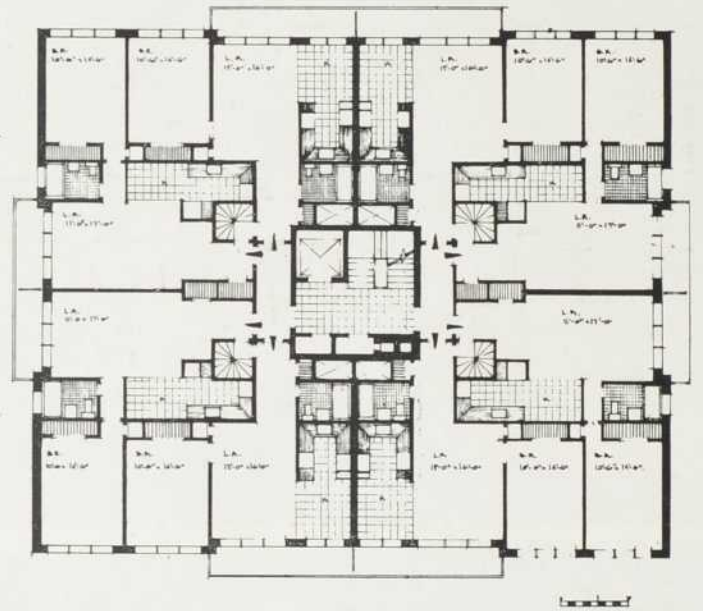
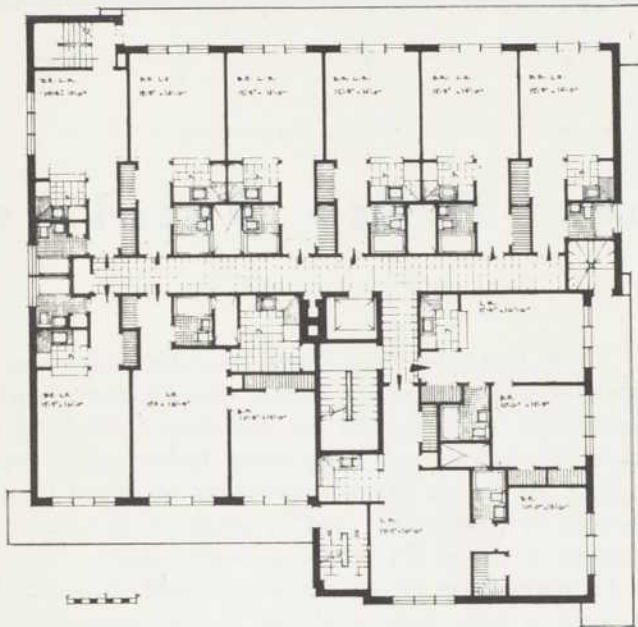
Sur la Place Decelles, près de l'avenue du même nom, on a procédé à un développement de ce genre et il faut avouer que le souci architectural a tardé à s'y montrer. En effet, seule les dernières bâtisses érigées, dont on a ici quelques exemples, dénotent quelque souci de recherche et d'originalité. Succès modeste sans doute mais où l'on note une volonté de s'exprimer.

Vue de trois-quarts sur le troisième immeuble à partir de l'avenue De-celles. Ce dernier et le Green Knoll sont dus à l'architecte Harold Z. Kahn.



Photos Alain

Plan type du Green Knoll.

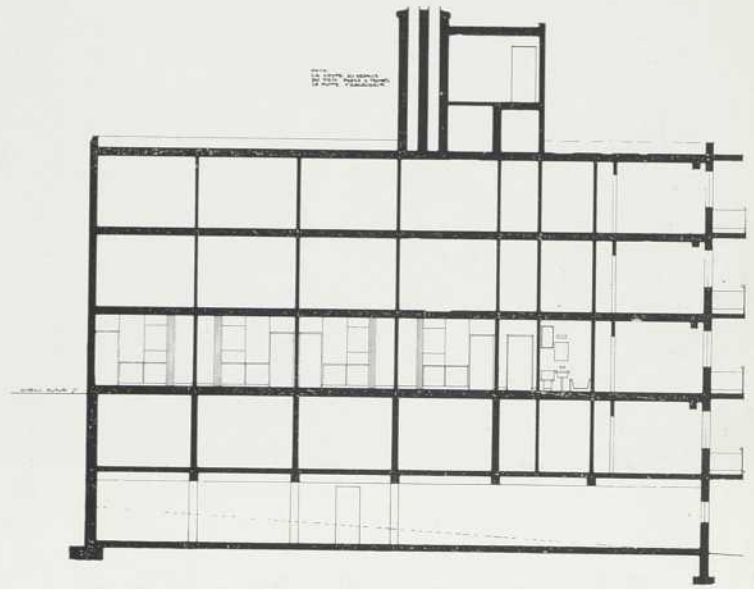
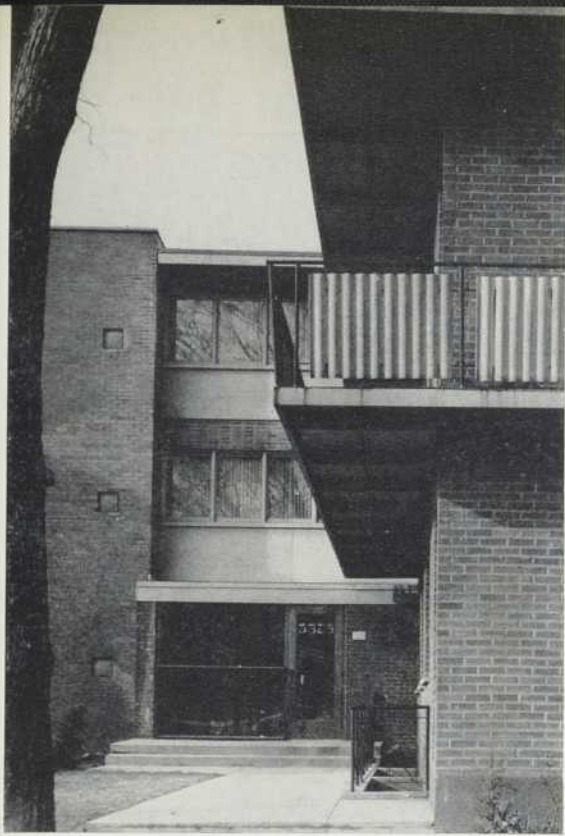


Plan type de l'immeuble ci-haut.

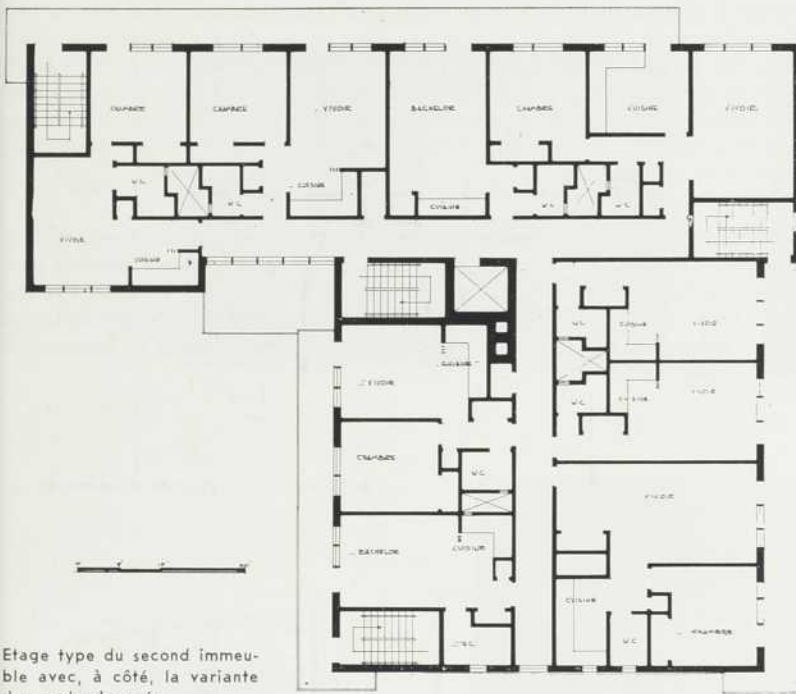


Détail de façade du même immeuble.

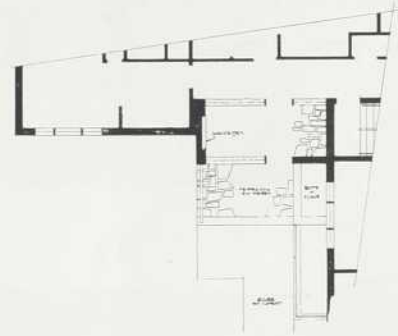
Détail d'entrée du second immeuble. Celui-ci, voisin immédiat du Green Knoll, est dû aux architectes Mayers & Girvan.



Coupe transversale sur ce second immeuble.



Etage type du second immeuble avec, à côté, la variante du rez-de-chaussée.

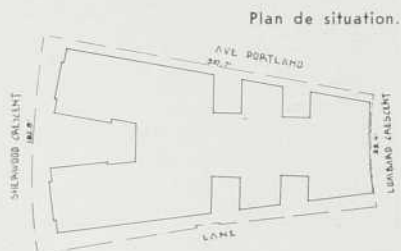


Vue générale extérieure. L'accès, aménagé à la naissance de l'angle formé par un plan en "L", s'agrément d'une touche de verdure.





Photos Alain



Le Sherwood Manor, à Ville Mont-Royal

Architecte :

Charles Grenier

Ingénieur-conseil :

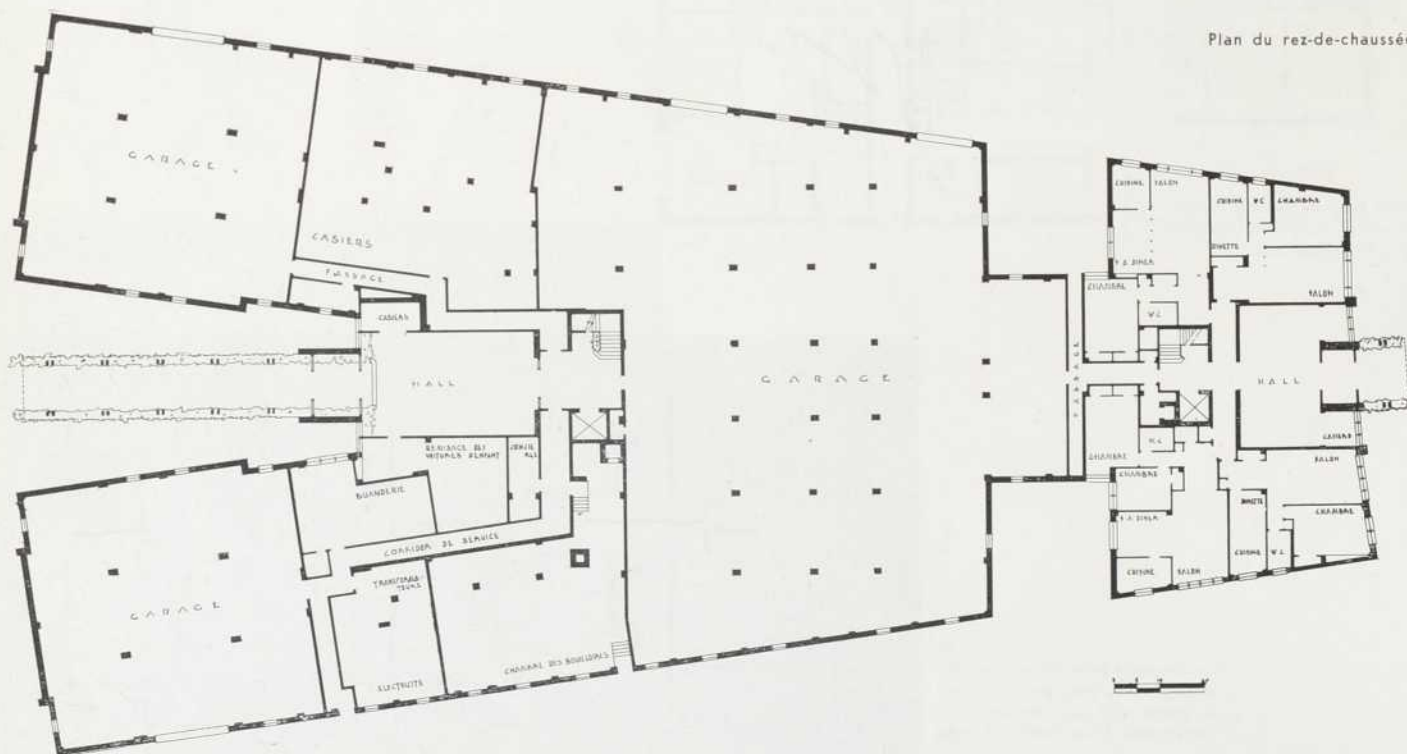
Jean-Pierre Bastien (Struct.)

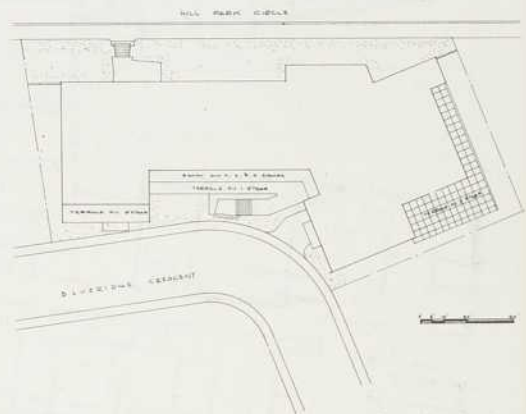
Constructeurs-propriétaires :

A. Cohen Construction Co.

Terrain à pente raide, terrain exigu, terrain difforme, voilà souvent le premier obstacle qu'a à rencontrer l'architecte. Il s'agissait dans le cas actuel d'un lot triangulaire qu'il fallait, cela va de soi, exploiter au maximum. L'architecte s'est tiré de cette situation difficile en adoptant un curieux parti donnant au plan l'aspect d'une salopette. Plan tout à fait logique tout de même et qui répond à la forme du site comme aux besoins d'une habitation collective, garantissant à chaque logement un soleil suffisant et un accès relativement facile aux issues.

L'édifice de cinq étages présente deux façades, l'une sur Sherwood Crescent, l'autre sur Lombard Crescent. Il aménage en sous-sol un stationnement assez spacieux pour accommoder tous les locataires. Reposant sur pieux, il comporte des fondations et une structure de béton armé. Le recouvrement extérieur est de brique alors que la façade principale se garnit d'une longue marquise comportant un voile mince en béton et de mouvement ondulatoire.





Plan de situation.

Le Blueridge Plaza, à Montréal

Architecte :

William J. Rosenberg

Ingénieurs-conseils :

Irving S. Backler (Struct.)

A. Benjamin (Méc.)

Constructeurs :

J. Serrentino Construction Co. Ltd.

Propriétaires :

Blueridge Investments

Le Blueridge Plaza s'élève sur la Place Blueridge en bordure du chemin de la Côte-des-Neiges, tout près du Chemin du Souvenir. Situé sur un terrain d'angle dont il épouse la forme, il surgit littéralement du flanc de la montagne à laquelle il s'adosse, ce qui, dès le début de la construction, devait amener un problème d'excavation, mais ce qui amenait également un problème sérieux dans le choix du parti puisque l'architecte se voyait astreint à un mur arrière aveugle. En effet, seul le dernier étage ou l'appentis émerge de la montagne.

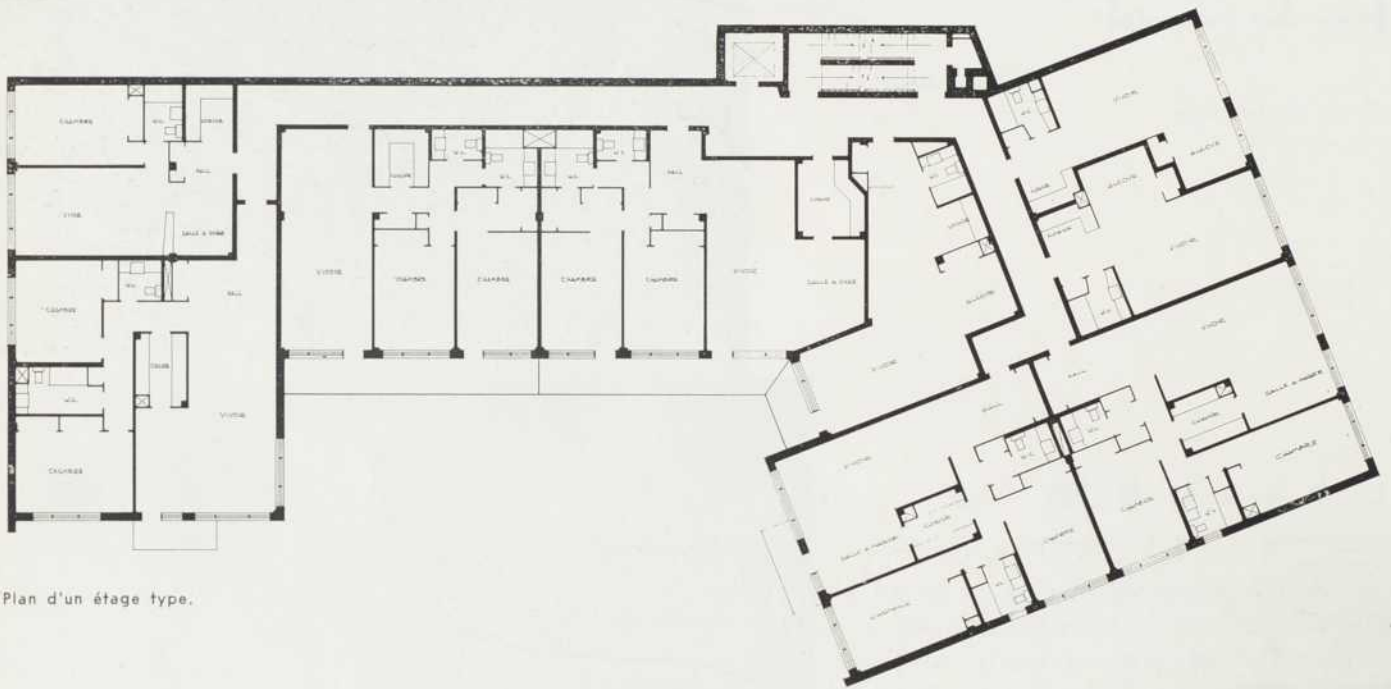
La solution adoptée relègue à l'arrière les circulations vers les divers logements qui, eux, occupent la façade et les extrémités. Ceux-ci, variant de deux pièces et demie à cinq pièces et demie, profitent en même temps de l'orientation Sud et captent tous les avantages du soleil du midi. Chacun de ces logis, jouissant de son balcon privé, offre un confort à la moderne incluant la climatisation et assure à son locataire un isolement suffisant à sa tranquillité.

Cet édifice qui repose sur le roc solide offre de plus toute la sécurité d'une construction à l'épreuve du feu. Pour donner une idée du problème d'excavation, il serait sans doute intéressant de noter qu'il a fallu déplacer quelque 6,000 verges cubes de roc avant d'asseoir l'édifice. Une solution originale, amenée par la forte dénivellation du terrain, est bien celle de l'appentis qui devient en même temps un rez-de-chaussée possédant son accès individuel sur Hill Park Circle et qui prend l'aspect d'une spacieuse résidence privée.

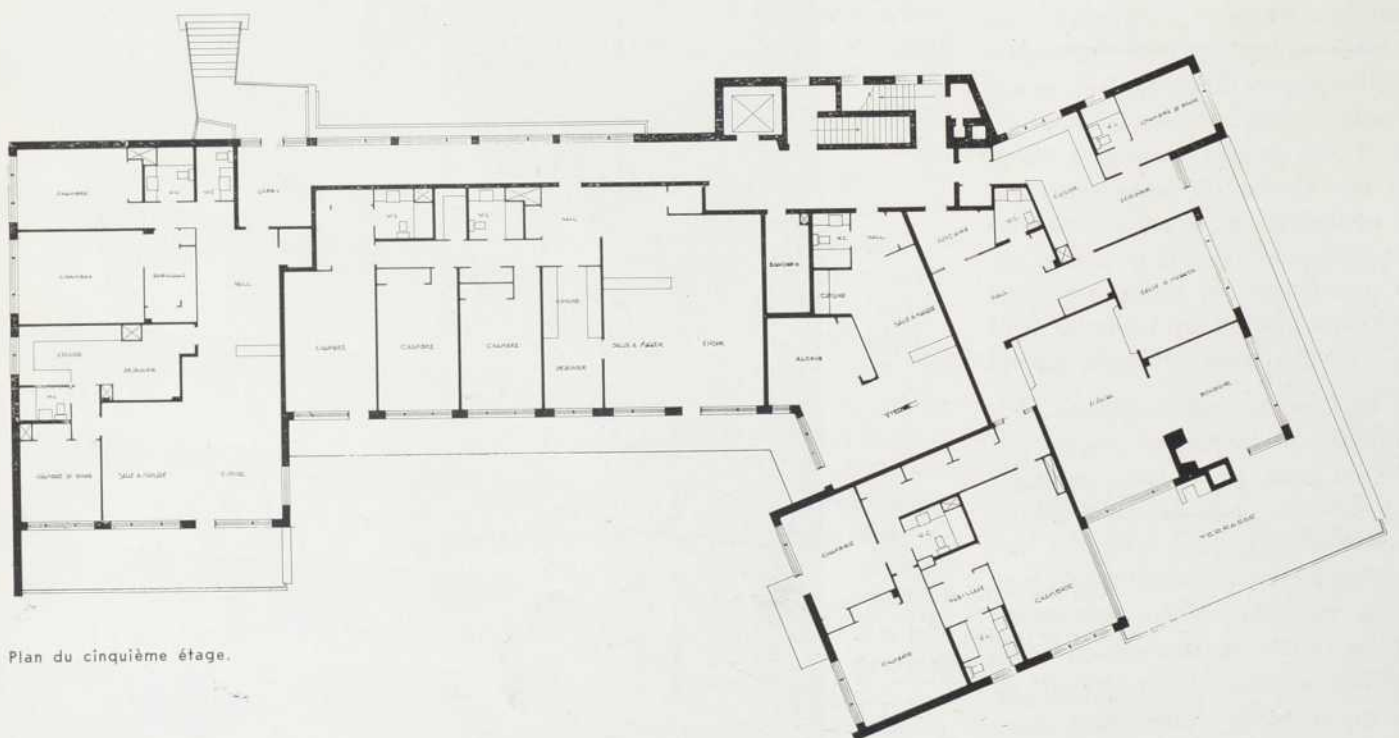
Habitation collective de bon ton, elle soigne également la décoration intérieure comme on peut en juger par les illustrations du vestibule et du hall d'entrée. Sans exagération, on peut parler ici d'heureuse création architecturale, d'une création qui se plie aux caprices du site et qui sait en tirer parti. Il s'agit de plus que d'une architecture simplement fonctionnelle, et c'est beaucoup dire.



Autre vue de façade.

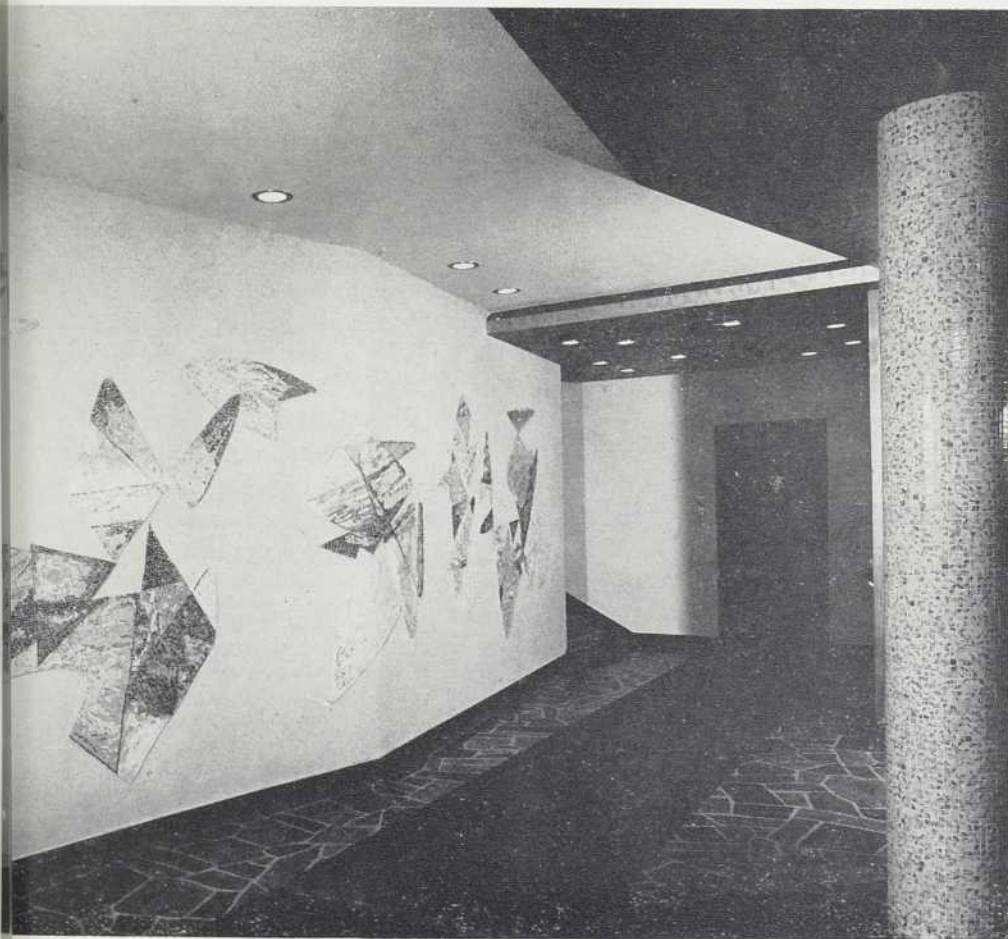
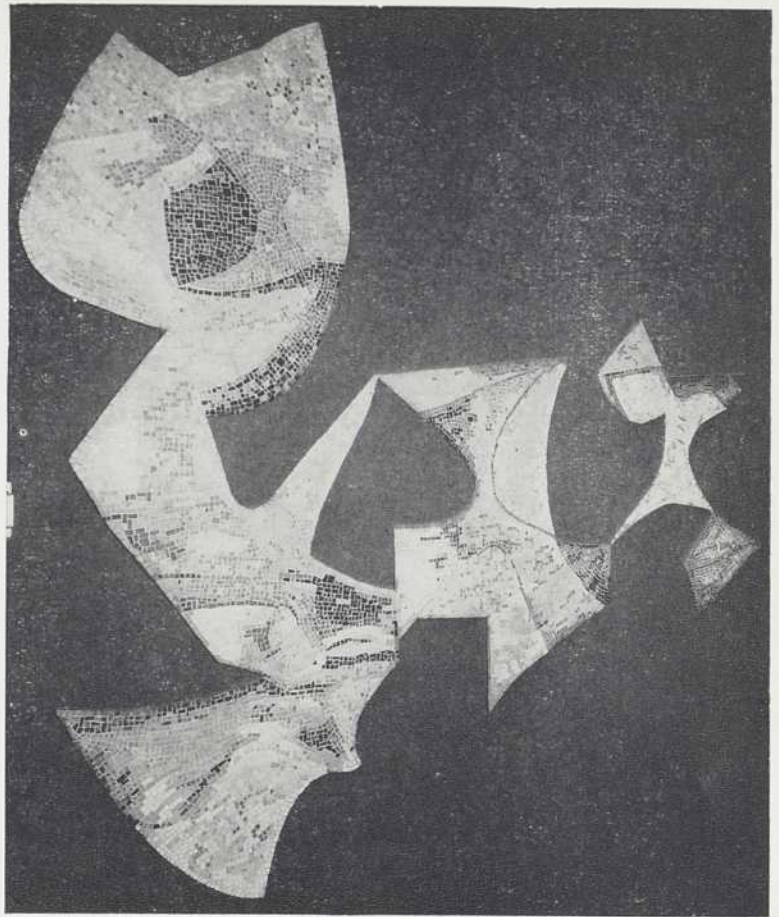


Plan d'un étage type.



Plan du cinquième étage.

Détail mural illustrant la mosaïque qui orne le vestibule principal. Celle-ci comme celle du hall d'entrée est due à l'artiste montréalais Joseph Iliu.



Vue intérieure sur le hall d'entrée.



Le Drummond Plaza, à Montréal

Architecte :
Roland Dumais

Architectes associés :
Durnford, Bolton & Chadwick

Ingénieurs-conseils :
*Deslauriers & Mercier (Struct.)
J. P. Wolojsky (Méc.)*

Constructeurs :
Cosmos Construction (Canada) Ltd.

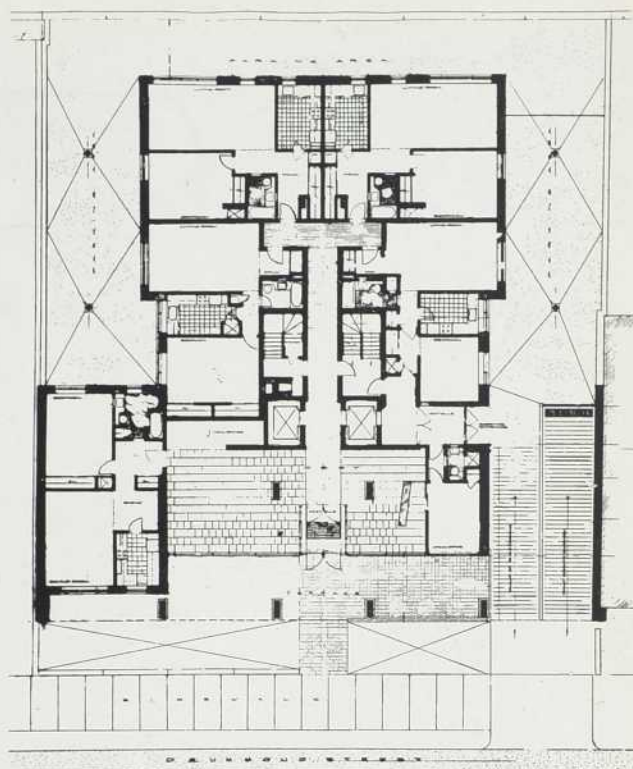
Propriétaires :
Leicester Investments Ltd.

Photos Alain

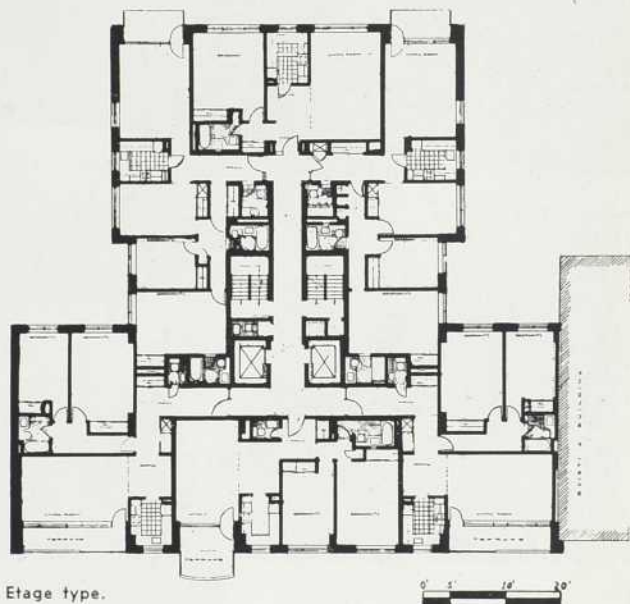
Façade attrayante par ses teintes chaudes comme par sa composition, le Drummond Plaza ne manque pas d'attirer l'attention et de plaire au passant. Notre architecture se réveille, il n'y a pas de doute, et ne se contente plus des formes platoniques et sans vie. Elle prend conscience d'elle-même et comprend davantage sa mission. L'architecte est plus, en effet, qu'un simple constructeur et le public, dont le goût n'est pas toujours aussi mauvais qu'on le croit, acquiesce spontanément à cette conception évoluée et plus juste de l'architecture. On a pu s'en rendre compte par les réactions des passants devant cet immeuble simple de lignes mais harmonieux dans le choix de ses couleurs qui associent le brun chocolat au beige aussi bien que dans l'agencement des balcons qui, distribués de façon rythmique, diversifient élégamment l'aspect d'ensemble.

Cette habitation collective tente de satisfaire à des besoins variés et se partage en logements allant de $3\frac{1}{2}$ pièces à $5\frac{1}{2}$ pièces. Elle se trouve stratégiquement située sur le versant est du Mont-Royal, tout juste en haut de la rue Sherbrooke, et à deux minutes du centre des affaires. Elle est équipée à la moderne et peut fournir un excellent confort grâce à un système de climatisation fonctionnant à l'année longue et flexible au point d'incorporer deux contrôles thermostatiques dans chaque logement pour subvenir aux besoins individuels de chaque locataire. Ainsi, la partie séjour et la partie repos peuvent jouir chacune de la température idéale pour sa fonction. L'équipement ne se limite cependant pas au seul système de climatisation puisque chaque cuisine se trouve meublée d'une cuisinière et d'un lave-plats et que, dans les plus grands logements, la salle de bain s'accompagne d'une poudrette indépendante.

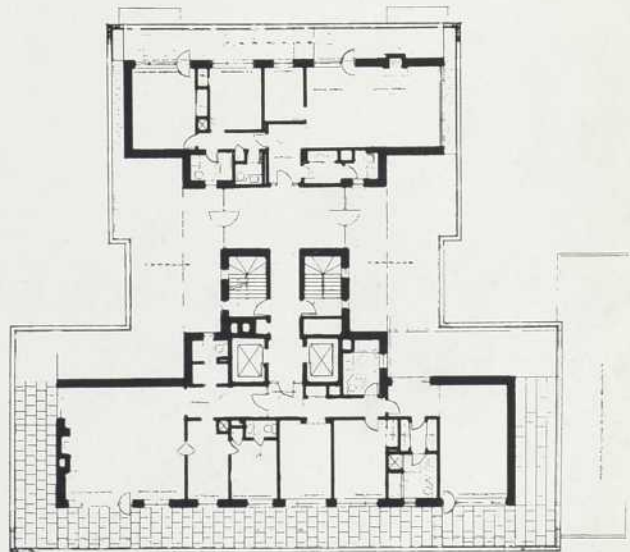
Ces logements où l'espace, assez généreusement divisé, ne laisse aucune impression de contrainte, s'accompagnent généralement d'un balcon privé donnant soit à l'arrière, soit à l'avant. Sur la toiture, de plus, l'appentis se trouve entouré d'une grande terrasse qui fournit un excellent point de vue sur la ville environnante.



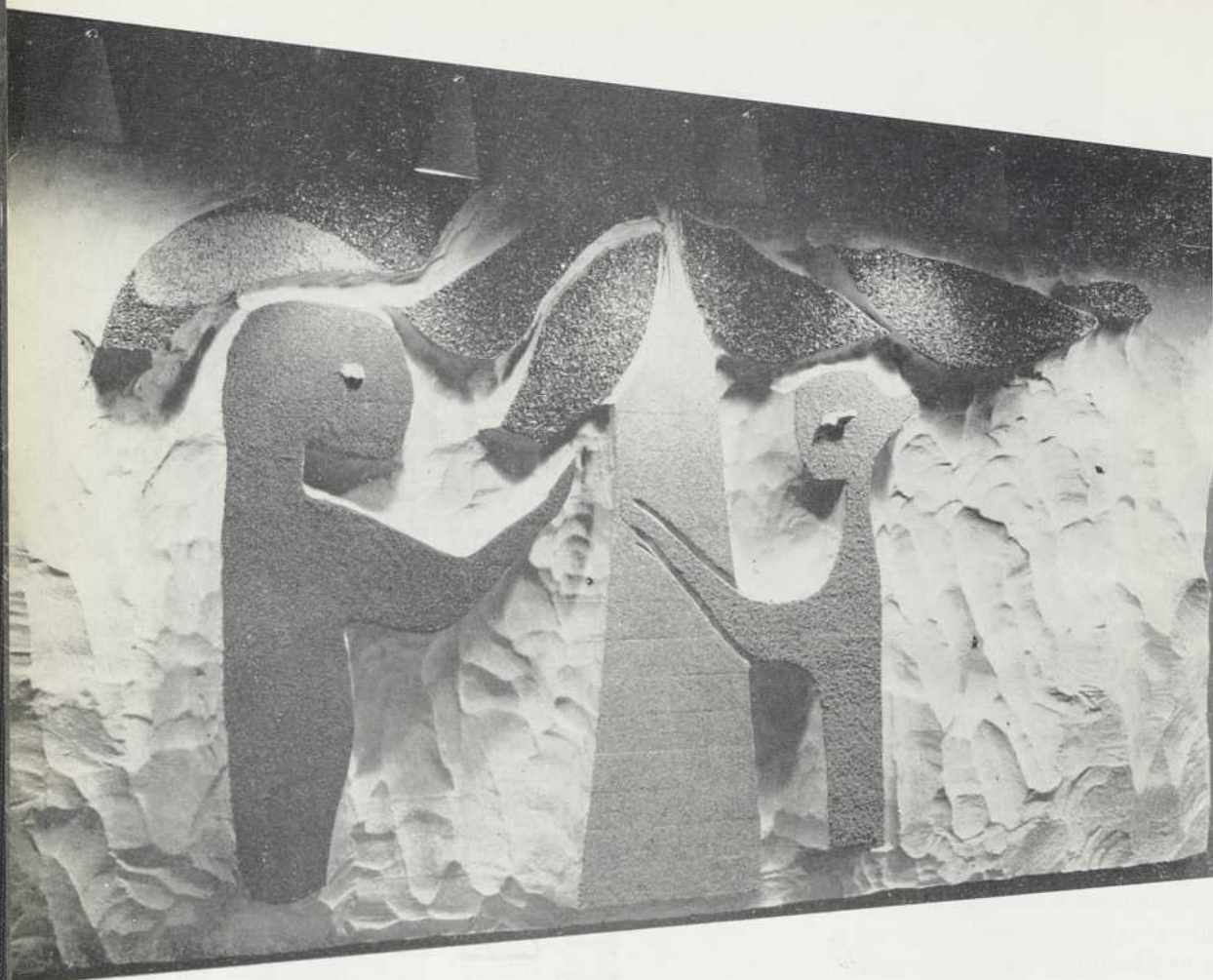
Plan du rez-de-chaussée.



Etage type.



Plan de l'appentis.

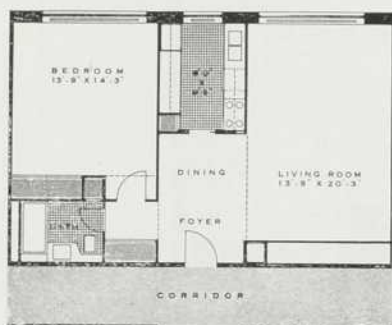


Cette murale qui orne le hall d'entrée de l'édifice s'inspire, par égard pour l'origine ethnique du propriétaire, d'un poème élégiaque de Théognis racontant la naissance d'Apollon. L'artiste a sculpté cette scène sur une masse de Styrofoam habillée d'une couche de béton. La texture granulée comme les couleurs sont fournies par l'emploi de matériaux naturels qui vont du faux-lapis au grenat et à l'anthracite.

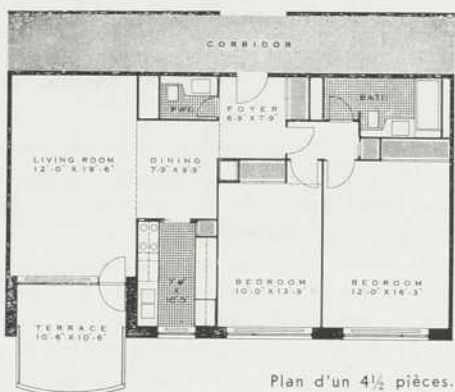
Elle est due à l'artiste Adrien Vilandré.

Vue intérieure sur un salon. Décoration simple, dénudée même, mais de goût sûr.

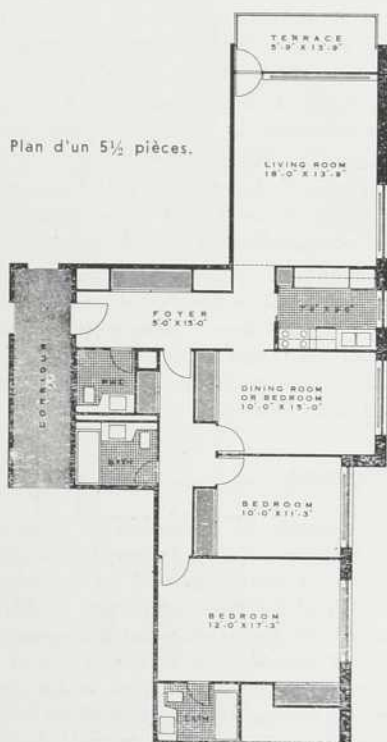




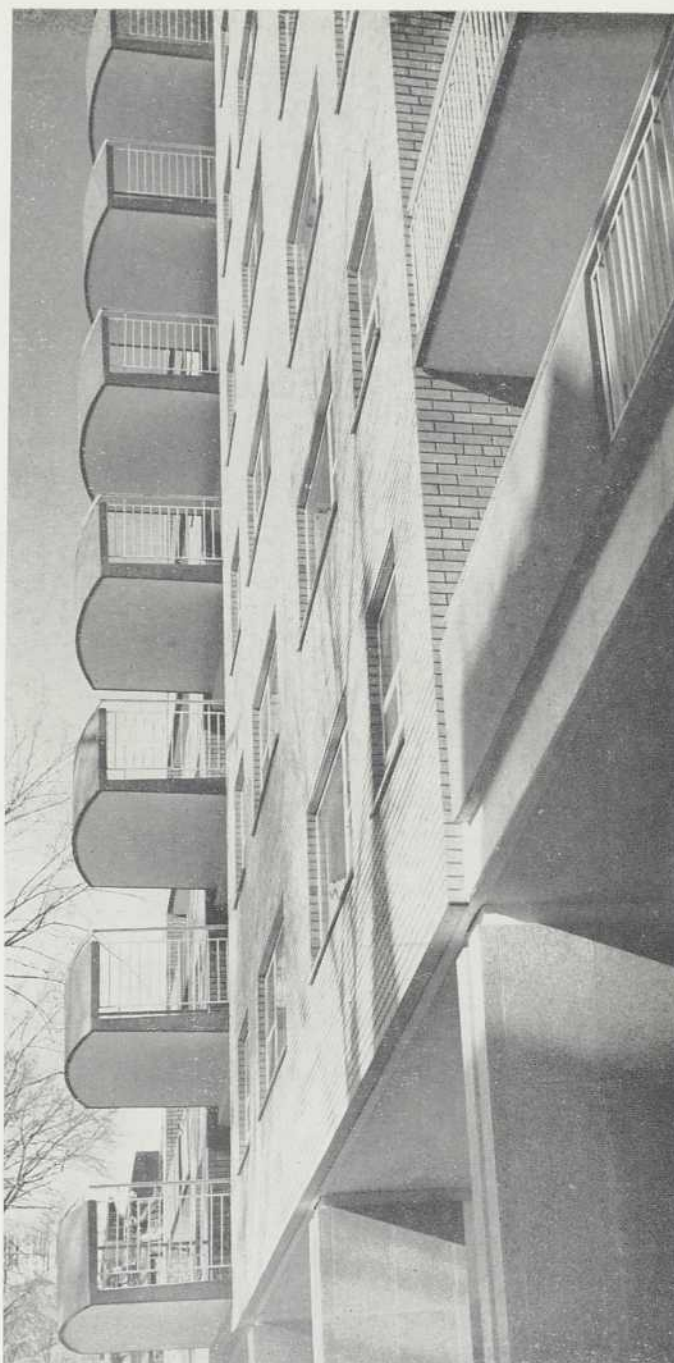
Plan d'un 3 1/2 pièces.



Plan d'un 4 1/2 pièces.



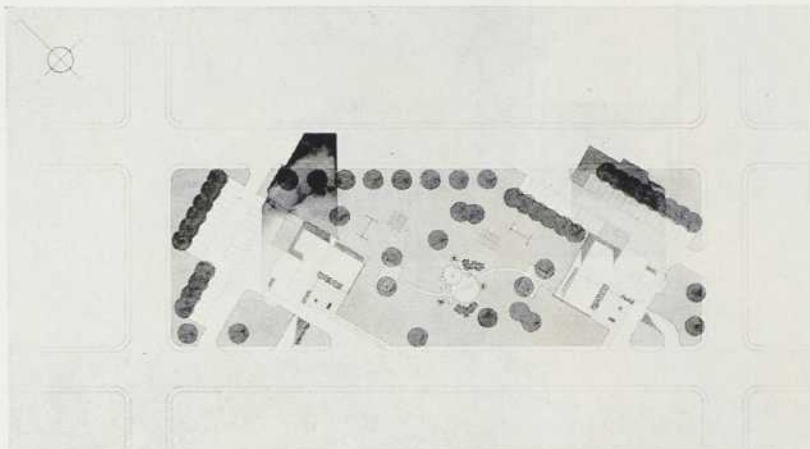
Plan d'un 5 1/2 pièces.



Esquisse préliminaire.



Groupe de logis



Un projet de
Jean Daunais, Beaux-Arts

Le programme

On décide de construire des immeubles d'habitation collective sur un site qui a la dimension d'un bloc moyen de la ville de Montréal, soit 200' × 600' avec l'orientation établie par le damier de la ville.

Chaque immeuble doit comprendre des logis de 4, 5, 6 ou 7 pièces dont 3 logis par étage au maximum. On exige un minimum de 30 logis, et chacun avec son balcon.

Enfin chaque édifice devra avoir un garage souterrain pour 30 voitures et on devra aménager en surface un espace de stationnement pour aussi 30 automobiles.

Perspective générale.



Le parti

Le choix d'un parti rectangulaire permet d'avoir un plus grand nombre de pièces exposées au sud, et par conséquent plus de soleil.

A chaque étage on trouve un logis de 4 pièces, un de 6 pièces et la moitié d'un logis de 7 pièces, ce qui fait 30 logis répartis sur 12 étages.

Le rez-de-chaussée comprend la loge du concierge, un dépôt, les chambres des bonnes et une vaste pouponnière qui avance profondément dans les jardins et se termine par un "parc" clôturé pour les tout petits. Ceci permet aux enfants une relation plus rapide et plus directe avec les jeux extérieurs.

L'entrée principale, l'entrée latérale et la rampe d'accès au garage se trouvent assez rapprochées et concentrées près de la rue. Les personnes qui arrivent en voiture peuvent emprunter l'entrée latérale, qui est protégée, et une fois l'auto stationnée, on peut pénétrer dans l'immeuble par l'arrière.

La moitié du sous-sol est occupée par le garage, qui se continue sous la terre, et le reste est aménagé en cases pour les différents locataires.

Les logis de 4 et 6 pièces ont chacun un balcon donnant sur le vivoir et le 7 pièces possède à l'étage un autre balcon, relié à la salle de jeux.

Chaque logis a 2 issues distinctes qui peuvent communiquer à 2 escaliers différents disposés en ciseaux, et une chute à ordures dessert chaque palier. Sur le toit, j'ai aménagé une terrasse pour l'été et un jardin d'hiver vitré afin de permettre aux locataires de jouir de la vue durant toute l'année.

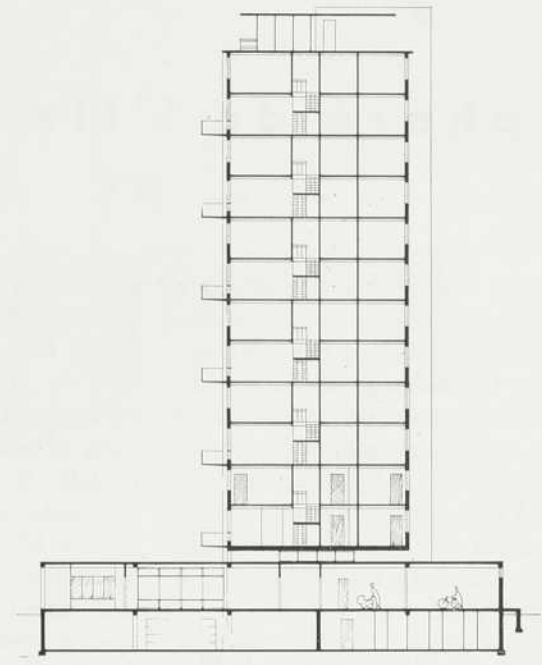
La structure

La structure est un système de poutres et dalles en béton armé et les murs sont en brique sur bloc de béton léger. Le tout est protégé par un isolant rigide.

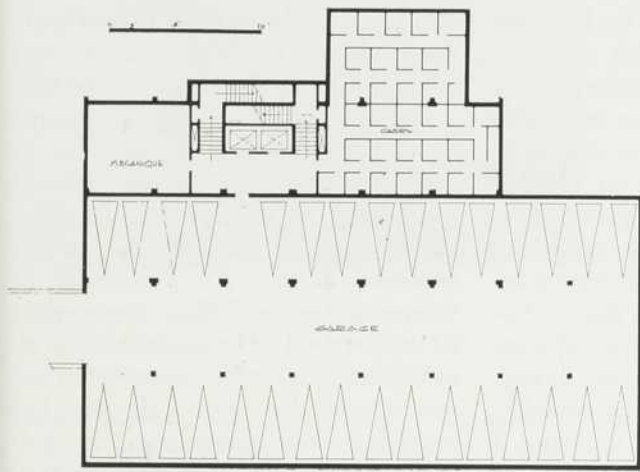
J'ai placé 2 immeubles par lot de 200' × 600' afin d'obtenir une densité de population optimum. Les 2 édifices sont orientés vers la région sud et ont un plan renversé. Ceci permet d'avoir un jardin central et de reléguer les espaces de stationnement sur le bord des rues. L'espace vert au centre est parsemé de jeux d'enfants, d'arbres et d'allées de promenade qui convergent vers un bassin desservi par une fontaine.



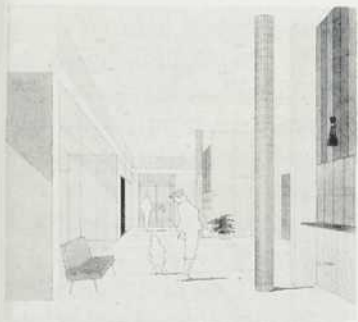
Rez-de-chaussée.



Coupe transversale.



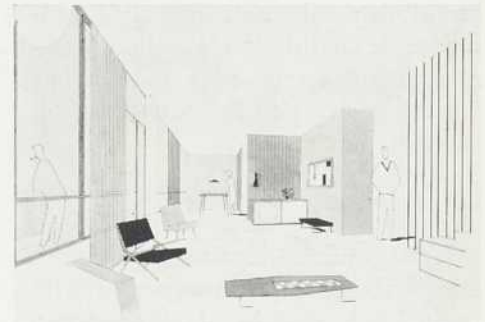
Plan du sous-sol.



Hall d'entrée.



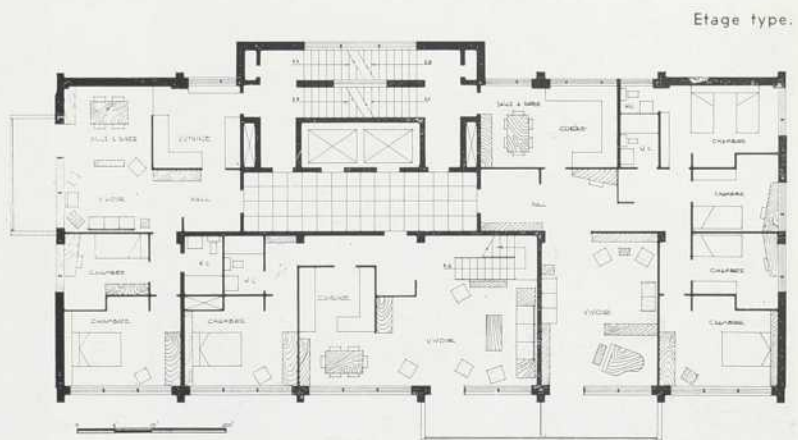
Chambre type.



Salon type.



Suite d'un sept pièces.



Etage type.

Le phare de l'Île Blanche, à Tadoussac

Un article de
Olivier Chambre

Une des nombreuses fonctions du Ministère des Transports est d'être responsable du balisage des eaux navigables. Ce balisage s'effectue au moyen d'appareils de signalisation optique, sonore ou radiophonique qui sont installés sur la terre ferme, dans le chenal même, ou sur des bateaux-phares construits spécialement à cet effet, ces derniers restant ancrés à un endroit déterminé.

En 1951, le Ministère des Transports dut songer à remplacer le bateau-phare "White-Island" dont la coque, presque centenaire, ne répondait plus aux exigences de sécurité que l'on attendait d'elle. Comme le navire mouillait en eaux peu profondes — 7 brasses à marée basse — on envisagea la possibilité de construire un îlot artificiel. Si cette solution présentait de nombreuses difficultés techniques, le coût de la réalisation apparaissait nettement plus économique que la construction et l'entretien d'un nouveau navire.

Le problème

L'îlot artificiel devait être construit à mi-distance entre le quai de Rivière-du-Loup et celui de Tadoussac,

un peu en aval de l'Île-aux-Lièvres. Cependant, plusieurs facteurs devaient être considérés, comme la nature du lit du fleuve, les effets des courants, des vagues et de la glace dans le voisinage immédiat du pilier projeté. Après bien des études et des sondages faits sur place au cours des années 52-53, on s'aperçut que le lit du fleuve était formé d'un plateau sous-marin composé de schistes rouges et verts identiques à ceux que l'on trouve sur la rive sud, donc parfaitement apte à soutenir des fondations. Quant aux courants et au mouvement des glaces, ils étaient violents et leur direction variaient continuellement. Rendu à ce point, il restait à choisir entre le caisson pneumatique et le caisson ouvert, et à déterminer la forme de la partie immergée. La faible profondeur de l'eau et l'économie de la main-d'œuvre firent adopter la solution du caisson ouvert. Quant à la forme de la partie immergée, on a choisi celle du cylindre afin de bénéficier des avantages de la distribution symétrique des efforts par rapport à la masse.

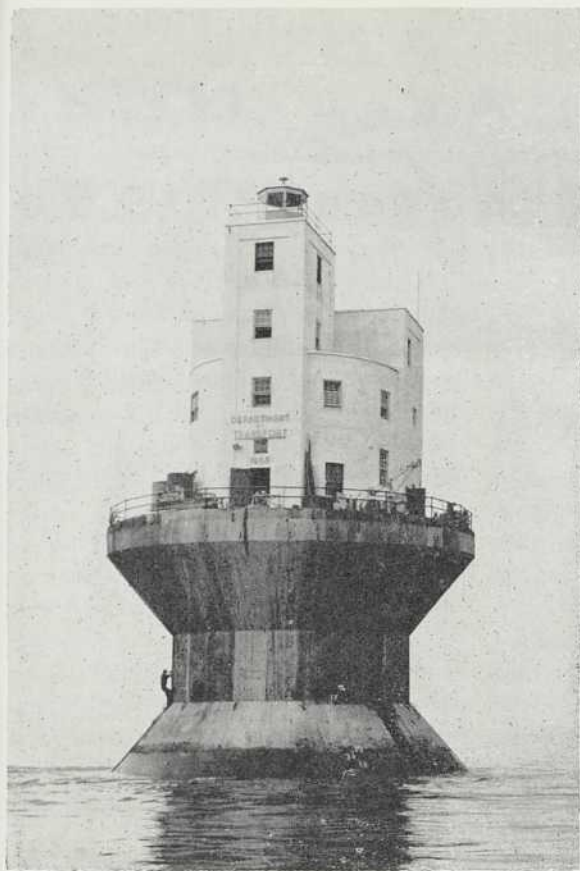
La réalisation

Sous la responsabilité de la société

Foundation Company of Canada, on entreprit donc, à la Davie Shipbuilding de Lauzon, la construction du caisson, véritable coffrage d'acier. Il était inutile de songer à construire sur place étant donné l'intensité des courants. Le coffrage d'acier se présente ainsi : un cylindre surmonté d'un tronc de cône, un cylindre de raccordement et, enfin, un tronc de cône renversé. Cette forme du pilier, qui ressemble à un énorme encrier renversé, résulte d'une formule de compromis entre l'effort de la glace en mouvement et la résistance au cisaillement d'un cylindre de béton qui raccorde les deux troncs de cône. On procéda ensuite au coulage d'une dalle de béton armé de 9' de hauteur dans le fond du cylindre, afin de lui donner le lest et la stabilité nécessaires au touage. La délicate opération du touage fut menée à bien au cours de l'été 1955, et le 4 juin, après un voyage de 125 milles, le caisson s'échouait doucement sur un matelas de pierre concassée de 3' de hauteur et 100' de diamètre, préalablement déversée sur le lit du fleuve. Des vannes d'admission d'eau permirent de le garder en place en attendant qu'il fut rempli de pierraille et de béton.

LE CAISSON EN CHANTIER



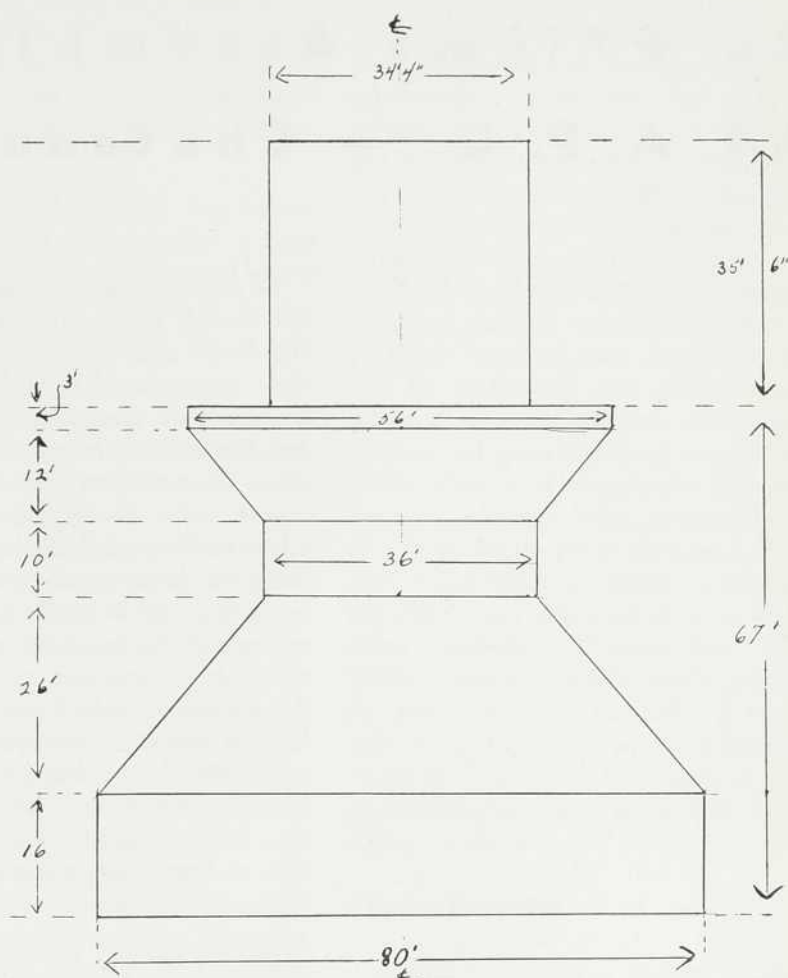


Ingénieurs :

Walter J. Manning
Paul Bousquet

Constructeurs :

Foundation Co. of Canada
Davie Shipbuilding Ltd. (Caisson)



COUPE SUR LE CAISSON ET LE PHARE

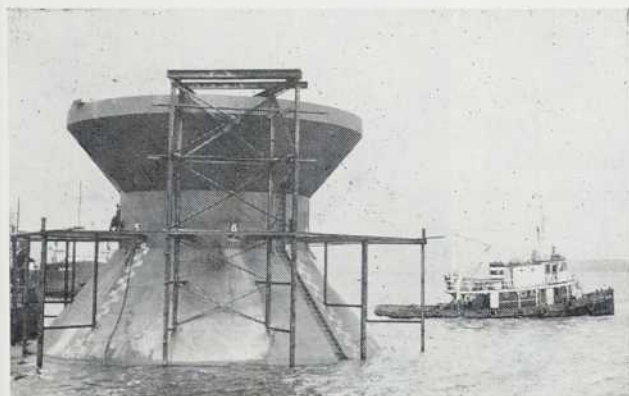
Cependant, afin d'éviter un glissement horizontal de cette masse avant la prise complète du béton, on foras des trous de 8 pouces de diamètre dans la dalle inférieure du caisson, dans le matelas de pierraille et le roc de schiste afin d'y introduire et d'y sceller 12 gougeons d'acier de 6 pouces de diamètre et de 12 pieds de longueur. Six pieds de ces gougeons pénétrèrent dans le roc, trois pieds tra-

versent le matelas et le reste se trouve pris dans la masse principale de l'ouvrage. Il ne restait plus qu'à édifier les quatre étages de béton armé qui surmontent l'îlot. Là s'arrêtait le travail de l'entrepreneur.

L'installation des machines, des réservoirs, des génératrices et des compresseurs ainsi que des appareils de signalisation, fut l'œuvre du personnel du Ministère des Transports.

Le pilier de l'Île Blanche est en fonction depuis juin 1956. Il est équipé d'une génératrice de 25 kw, de 2 génératrices de 7.5 kw chacune, et de deux compresseurs actionnés, tout comme les génératrices, par des moteurs diesel. Le radio-phare et les appareils de communication sont logés à l'étage supérieur de l'édifice tandis que les deux étages intermédiaires abritent les gardiens.

TOUAGE DU CAISSON



La 67ième Assemblée Annuelle de L'A. A. P. Q. — Château Frontenac 1958

Le promontoire de la ville de Québec semble cette année avoir été le site favori pour la rencontre annuelle des associations apparentées à la construction. En effet, le quarantième assemblée annuelle de la Canadian Construction Association venait à peine de se terminer que le Château Frontenac accueillait les architectes de la province de Québec. Le charme de la vieille capitale attire toujours les touristes et on pouvait s'attendre à une nombreuse assistance des architectes à leur réunion annuelle. Cet attrait touristique s'est toutefois révélé moindre que celui qu'avaient suscité les pistes de ski de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson où l'on avait enregistré une assistance record.

Néanmoins, les architectes qui, du 30 janvier au 1er février, se sont intéressés aux affaires de leur association ont fait preuve d'activité, prenant une part sérieuse aux débats et sachant à l'occasion leur ajouter une note gaie ou même piquante.

Rapports des comités à demeure

A la séance du 31 janvier, immédiatement après le mot de bienvenue du président, on procéda à la discussion et à l'adoption des rapports des divers comités. Celle-ci ne se fit pas sans heurts toutefois puisque, dès le début, les présidents des comités eurent à subir l'interrogatoire de l'assemblée. La première cible fut l'ancien président de l'association, M. Henri Mercier, qui, présentant le rapport du comité de pratique professionnelle dont il avait la charge, se vit interpellé par M. Gabriel Desmeules, de Québec. Trouvant le rapport trop vague, celui-ci demanda plus de détails et des statistiques sur les cas soumis au comité durant l'année. Faute de documentation, M. Mercier dut remettre les explications à la séance de l'après-midi d'abord, puis à celle du samedi matin.

Le rapport du comité d'urbanisme, présenté par M. Georges de Varennes, a ensuite suscité les commentaires et les suggestions du jeune architecte André Robitaille, de Québec, qui reproche au comité de s'attacher au secondaire et d'oublier le principal, d'étudier des problèmes de détail sans se préoccuper du problème d'ensemble, à l'échelle provinciale par exemple. Il préconise une révision du rôle de ce comité qui ne devrait se préoccuper que de ce qui touche la profession sur une base provinciale, laissant les questions de détail aux soins de sous-comités.

La présentation du rapport du comité d'exposition de Québec fournit ensuite l'occasion à un membre de l'assistance d'exprimer des doutes sur l'exactitude du rapport qui, signé Adrien Dufresne, affirme au sujet de l'exposition d'architecture tenue à Québec en 1957 "qu'elle a, tel que prévu, remis en honneur le prestige des architectes". On souligne la difficulté de contrôler une telle assertion par trop optimiste et, finalement, on décide par voie de vote d'éliminer la phrase controversée.



M. RANDOLPH C. BETTS, B.Arch., F.R.I.B.A.,
premier vice-président

*Un compte rendu de
Gaston Chapleau*

M. Lucien Mainguy, de Québec et ancien président de l'Association, profite ensuite de la discussion du rapport financier pour suggérer une attitude moins restrictive dans les dépenses qui peuvent être profitables à l'Association. Cette réaction de M. Mainguy avait été provoquée par l'annonce d'un surplus de \$ 9,657.29 et il mentionnait sa désapprobation à l'égard des surplus qui font penser aux bourgeois qui s'assurent une rente.

Rapport des comités spéciaux

Le rapport du comité d'autonomie de l'école d'architecture, présenté par Me Edouard Fiset, de Québec, mentionnait les démarches faites auprès de l'honorable Yves Prévost sur le sujet et la promesse de ce dernier d'effectuer, par étapes, l'évolution vers l'objectif fixé. Le ministre exprimait de plus le désir de voir uniformiser les conditions d'admission aux diverses écoles d'architecture de la province de Québec, et ce à l'instigation de l'Association et en conformité avec ses pouvoirs. Les directeurs de l'enseignement de l'architecture étudient présentement le problème. Durant la discussion, on a précisé qu'il s'agissait de fixer les conditions d'admission au niveau le plus élevé possible afin d'assurer une meilleure compétence aux futurs architectes. M. Pierre Morency, directeur de l'enseignement français de l'architecture, précisa qu'il ne fallait pas se

préoccuper du désir de l'une ou de l'autre école mais qu'il appartenait à l'Association de prendre ses responsabilités et de fixer en toute indépendance les conditions d'admission qu'elle jugerait les plus souhaitables.

Le rapport du comité des locaux mentionna que l'Association n'avait pas encore acquis la propriété située au 1825 ouest rue Dorchester à cause de certains documents que le vendeur n'a pu fournir.

Le comité des plans d'écoles, sous la présidence de M. Paul-O. Trépanier, de Granby et Montréal, a déployé tous ses efforts à convaincre le gouvernement de laisser aux architectes le soin de préparer les plans d'écoles, privilège qui leur est accordé par leur charte et que le gouvernement ne respecte pas. A cet effet, il a adressé au Premier Ministre et à tous les ministres concernés un mémoire faisant l'historique des relations du comité avec le Département de l'instruction publique en énonçant les arguments de l'Association contre la politique gouvernementale actuelle. A ce sujet, M. Gilles Bélanger, de Québec, a proposé une révision de ce que les architectes ont réalisé comme écoles afin de juger si ces réalisations ne donnent pas raison au gouvernement de douter de la compétence des architectes. A ce propos, M. Lucien Mainguy répliqua que le Département de l'instruction publique ne s'oppose pas aux architectes

parce qu'ils sont incompetents mais parce qu'ils sont "déspendieux". Il ajoute cependant que la faute en est aux architectes qui ont construit et construisent encore des écoles mais qu'elle revient aussi au gouvernement qui continue à retenir les services de ces mêmes architectes. M. Trépanier y va plus clairement et parle de favoritisme politique, affirmant que ces écoles coûtent plus de \$20 par classe. Il ajoute que les associations n'existent que pour le bien du public et que les architectes sont pusillanimes lorsqu'il s'agit d'adresser des plaintes au gouvernement, concluant qu'ils n'ont qu'à disparaître s'ils ne peuvent accepter leurs responsabilités. A la fin de cette discussion, M. André Robitaille mentionne le peu de présences aux réunions d'un comité aussi important. D'autre part, M. Gilles Bélanger rappelle que le comité de pratique professionnelle devrait agir dans ces cas de pratique inadéquate et sévir contre les membres qui se rendent coupables d'une telle pratique.

Affaires nouvelles

A l'ouverture de la séance du samedi matin, on procéda à la lecture des messages reçus à l'occasion de l'assemblée annuelle et, notamment, d'un télégramme envoyé par les étudiants de l'École d'architecture où ces derniers exprimaient le désir de voir prochainement leurs études couronnées d'un degré universitaire.



M. GEO.-E. DE VARENNES, B.A.A., F.R.A.I.C.,
deuxième vice-président



M. R. E. BOLTON, B.Sc., F.R.A.I.C.,
trésorier honoraire



M. EDOUARD FISET, A.D.B.A., D.P.L.G.F.,
F.R.A.I.C., secrétaire honoraire

On procéda ensuite aux affaires nouvelles et M. Lucien Mainguy prit immédiatement la parole et fit un long exposé sur l'article premier des Règlements de l'Association des architectes où il est question de l'objectif de l'Association et où il est dit entre autres choses que celle-ci "a pour but de développer et de maintenir chez les architectes les principes élevés qui doivent régir leur profession..." M. Mainguy soutient que l'Association se limite à une activité purement administrative et n'a de préoccupation que pour ses droits, s'étant depuis longtemps détournée de son objectif principal, le service du public. Il ajoute que l'Association devrait chercher à développer chez ses membres la connaissance professionnelle par des expositions qui s'adressent sans doute au public mais qui soient en même temps un stimulant dans la profession.

Mentionnant que la pratique professionnelle a pris un caractère trop commercial, il en profite pour aborder le sujet des concours architecturaux, affirmant qu'ils sont utiles et favorisent les talents mais que, avec les règlements actuels qui sont trop sévères et prohibitifs, cette pratique est devenue à peu près impossible. Il ajoute qu'on interprète souvent faussement ces règlements. M. Mainguy préconise des modifications qui, en assouplissant les règlements, faciliteraient les concours qui, en définitive, sont une meilleure publicité que les communiqués aux journaux. Il conclut en proposant, appuyé par M. Adrien Dufresne, que le code de réglementation des concours architecturaux soit remis à l'étude.

M. Mainguy en avait surtout contre la pratique qui veut qu'un jeune architecte lauréat d'un concours soit soumis à un deuxième concours ou qu'il se voit adjoindre un associé qui a plus d'expérience que lui. M. Randolph C. Betts, de Montréal, renchérit en disant que, si l'on considère le jeune architecte incompetent, il faudrait reviser les conditions d'admission à la pratique professionnelle parce qu'alors elles n'ont plus aucune signification. M. A.J.C. Paine ajoute pour sa part qu'il faudrait étudier le code sans le reviser à cause de certains conflits qui pourraient être amenés avec le code national dont il s'est

d'ailleurs inspiré. C'est la procédure qui fut adoptée.

M. Trépanier, secondé par M. Paul-G. Brassard, a ensuite présenté une motion qui favoriserait des réunions d'études entre les architectes de Montréal, ce qui se produit déjà à Québec. La motion, amendée pour promouvoir des réunions mensuelles sans spécifier la région de Montréal, fut adoptée sans difficultés.

M. Trépanier, secondé par M. Mercier, demanda ensuite la révision du tableau des honoraires pour qu'il s'adapte aux conditions nouvelles créées par l'augmentation du tarif des ingénieurs. Le moment semblait propice en effet à cause des résultats obtenus par l'autre profession. M. Paine a suggéré d'autre part la seule clarification du texte actuel de façon à ce que le client paie l'ingénieur, soit directement, soit par l'entremise de l'architecte, ce qui suffirait, selon lui à rétablir l'équilibre des taux. M. Gilles Bélanger émit alors l'opinion qu'il n'avait aucune objection à ce que les honoraires de l'architecte soient haussés à la condition qu'il mérite son salaire.

M. André Robitaille revint à la charge avec son projet de révision du rôle réservé au comité d'urbanisme et qui consisterait à élever son activité au niveau provincial. Il avait principalement à l'idée la protection des sites et endroits historiques.

La dernière proposition vint de M. Paul Béland, de Québec, qui veut une surveillance de la profession, ce qui rendrait plus efficace le rôle du comité de pratique professionnelle. Il proposa la nomination d'un inspecteur chargé de visiter périodiquement les bureaux de ses confrères dans la profession.

Elections

On révéla ensuite le résultat des élections qui, comme on le sait, se font d'avance, chacun élisant ses candidats par retour du courrier. Le Conseil de l'Association, pour le prochain terme se composera donc comme suit :

Président :

Gérard Venne

Président sortant de charge :

Hugh A. I. Valentine

1er Vice-Président :

Randolph C. Betts

2e Vice-Président :

Georges-E. de Varennes

Trésorier Honoraire :

Richard E. Bolton

Secrétaire Honoraire :

Édouard Fiset

Conseillers :

MM. Paul-G. Brassard, Davis C. Goodman, Pierre Morency, Francis J. Nobbs, Denis Tremblay, Paul-O. Trépanier, R. P. Fleming, Adrien Dufresne, Jacques David et Noël Mainguy.

L'élection a amené deux nouvelles figures au prochain Conseil, MM. Jacques David et Noël Mainguy, le premier de Montréal, le second de Québec. Quant aux délégués à l'I.R.A.C., ils sont encore inconnus. Lors de l'élection, on avait en effet omis d'augmenter la liste des candidats en proportion du nombre accru des architectes dans la province et la délégation élue aurait été incomplète. Plutôt que d'élire deux délégués additionnels, on a jugé plus juste de procéder à une réélection de toute la délégation.

Dans son allocution d'investiture, que l'on trouvera reproduite aux pages réservées à l'Association, le nouveau Président laisse entendre que durant son terme d'office il s'efforcera de mettre l'accent sur le problème des relations extérieures de l'Association.

Au déjeuner annuel, M. Paul Gouin, président de la Commission des sites et monuments historiques, qui était le conférencier invité, a insisté sur un problème qui lui est cher et auquel son nom s'associe spontanément tellement il a consacré d'énergie à vouloir le résoudre. Sa conférence portait en effet sur le visage, ou sur l'absence de visage architectural du Québec, sur notre peu de respect pour nos monuments historiques et sur notre insouciance à perpétuer une tradition qui nous est propre. Présenté par M. Maxwell Ford, de Montréal, le conférencier a été remercié par M. Édouard Fiset.

La 40ième assemblée annuelle de la C.C.A.

La C.C.A., l'association professionnelle nationale de l'industrie de la construction et, à ce titre, le porte-parole national de l'industrie la plus considérable du pays, tenait cette année son assemblée annuelle dans l'enceinte du Château Frontenac, à Québec.

Durant quatre jours, soit du 26 au 29 janvier, quelque mille délégués ont participé aux diverses assemblées générales ou de sections de cette association qui compte parmi ses membres des entrepreneurs généraux, des constructeurs de routes, des entrepreneurs de métiers, des fabricants et fournisseurs de matériaux et d'outillage, industrie qui représente vingt pour cent du produit national brut du Canada et qui procure de l'emploi à plus de 600.000 Canadiens sans compter ceux qui sont occupés à la fabrication, au transport et à la mise sur le marché des matériaux et de l'outillage de construction.

M. Harold John Ball,
nouveau président
de la C.C.A.



Cette industrie qui a exécuté l'an dernier un programme de plus de \$6,900,000,000 jouit d'une organisation solide et sérieuse dont le rôle dans notre progrès économique est reconnu et dont les recommandations sont écoutées de nos gouvernements.

Dans son discours d'ouverture, le président sortant de charge, M. Tullis N. Carter, a rappelé l'importance de cette industrie dans l'économie canadienne et sa production record pour l'année écoulée. Dans ses prévisions, il entrevoit une production sensiblement égale pour les prochains douze mois mais il ajoute "nous allons vivre une nouvelle expérience en ce que, pour la première fois depuis 15 ans, le volume de la construction va suivre un mouvement latéral plutôt qu'ascensionnel. Il a appuyé, comme il l'a fait à plusieurs reprises, sur les difficultés de la concurrence actuelle et sur l'étroite relation qui existe entre l'efficacité du travail et les profits. Il a mis toutefois l'industrie en garde contre certains risques qu'elle ne doit pas courir si elle veut subsister. Il a insisté sur la nécessité d'un système de soumissions fondé sur un sain réalisme. Il a également touché au problème de l'immigration, favorisant, malgré le chômage actuel, une immigration méthodique qui, si elle semble compliquer la situation immédiate, présente un avantage pour le futur dans un pays riche de ressources inexploitées et où une population plus nombreuse signifierait un plus grand marché de consommation.

Les rapports des divers comités de la C.C.A. présentent toujours un intérêt spécial en ce qu'ils démontrent le travail que l'association consacre au progrès technique aussi bien que matériel de la profession. Il est intéressant de noter, par exemple, les efforts faits dans le domaine de l'apprentissage même si on déplore encore le manque d'ouvriers spécialisés

lorsque l'on compare l'industrie de la construction à d'autres industries plus favorisées comme celle de l'automobile. La construction d'hiver reçoit aussi une attention particulière de l'association qui s'associe depuis plusieurs années aux campagnes de publicité menées par le Ministère fédéral du travail. Le comité national conjoint sur la construction d'hiver fait oeuvre d'éducation et de réclame en s'efforçant de pousser et de stimuler les organisations membres à prendre des initiatives en ce qui concerne ce problème amené par notre climat. Son rôle ne se borne cependant pas là puisqu'il fait aussi fonction d'organisme de coordination en renseignant les membres sur l'activité exercée dans ce domaine par les corps privés et publics et qu'il évalue les possibilités d'application des diverses suggestions émises.

Le comité de l'habitation a rapporté une année difficile dans ce secteur de la construction, ce qui démontre, semble-t-il, jusqu'à quel point la construction des maisons d'habitation dépend de la politique gouvernementale. Et si les prévisions de l'année précédente ont été atteintes ce n'est que grâce aux mesures vigoureuses prises par le gouvernement pour intéresser le crédit au domaine hypothécaire. Il est à noter que ce comité de la C.C.A. joue un rôle d'une grande importance au point de vue social et qu'on doit lui attribuer le mérite de la plupart des modifications apportées à la loi nationale sur l'habitation, notamment en qui facilite l'accès à la propriété pour l'individu à revenu modeste.

Au cours de l'assemblée, de brillants exposés par des spécialistes reconnus ont été faits sur différents sujets intéressant la construction comme l'isolation thermique, le rôle des plastiques, du verre et de l'acier. Le Ministre fédéral des travaux publics, l'honorable Howard Green, prononça l'allocution au dîner annuel.

Le 50e congrès annuel de la C.L.A.

La Canadian Lumbermen's Association tenait son 50e congrès annuel à l'hôtel Sheraton Mont-Royal, de Montréal, les lundi, mardi et mercredi, 10, 11 et 12 février. C'était un congrès-jubilé. Plus de 2,000 exploitants forestiers de toutes les parties du Canada et des états nord-est des Etats-Unis se retrouvaient à cette occasion. Leurs discussions ont porté sur les moyens à prendre pour produire et mettre sur le marché un meilleur produit.

Des ministres du Cabinet de quatre provinces étaient au nombre des invités d'honneur. Les quelque 2,000 délégués qui assistaient au congrès ont eu l'avantage d'accueillir l'hon. John S. Bourque, du Québec; l'hon. Clare Mapledoram, de l'Ontario; l'hon. Norman Buchanan, du Nouveau-Brunswick, et l'hon. Clifford R. Levy, de la Nouvelle-Ecosse, qui détiennent le portefeuille des Terres et Forêts dans leurs provinces respectives.

Parmi ceux qui ont porté la parole au cours du congrès, on compte également l'hon. Sarto Fournier, maire de Montréal, et M. H. G. Norman, président de la Bourse de Montréal. Le congrès a été présidé par M. R. H. Robinson, de Montréal, président de la C. L. A.

M. A. Jones, représentant de la C. L. A. outre-mer, a traité de la situation des marchés à l'étranger et des perspectives de l'industrie du bois d'œuvre pour l'année 1958. Les délégués ont aussi eu l'avantage d'entendre des travaux importants sur les recherches faites sur les effets du feu sur le bois d'œuvre et sur le plan d'amélioration des logements du Canada.

Une imposante exposition de bois d'œuvre et d'appareils modernes dont se sert aujourd'hui l'industrie a eu lieu à l'occasion du congrès et le public pouvait visiter gratuitement ces intéressants étalages.

M. G. E. Bell, nouveau secrétaire-gérant de la Canadian Lumbermen's Association, a annoncé que les exploitants forestiers du Canada continueront d'épauler le plan d'amélioration de logements qui prend de plus en plus d'ampleur au pays.

"L'amélioration des logements déjà existants constitue une importante source de revenus pour l'industrie du bois d'œuvre", affirma M. Bell. "Une telle entreprise peut rapporter de 500 à 650 millions de dollars par année".

"Il y a environ quatre millions de logements au Canada et leur valeur est d'à peu près 25 milliards de dollars. C'est un fait reconnu que plus de deux millions et demi de ces logements ont été construits il y a plus de 22 ans. Dans la plupart des cas, des changements, améliorations ou réparations s'imposent."

Dans son compte-rendu du travail accompli au cours de l'année qui vient de s'écouler, M. Bell a fait ressortir l'importance des règles de classification du bois d'œuvre mis en vigueur par la C. L. A. Il a signalé le fait que les rè-

gles de classification du pin blanc canadien sont reconnues à travers le monde.

M. G. E. Bell, a aussi demandé que l'on multiplie les recherches sur le bois d'œuvre et ses multiples usages. Il fit part aux délégués que le conseil d'administration de la C. L. A. se proposait de former un comité auquel on confierait la tâche d'élaborer un vaste programme de recherches sur le bois d'œuvre et ses produits. "Il me semble que les recherches actuelles sont tout à fait insuffisantes" affirme-t-il.

Le secrétaire-gérant a signalé que les cultivateurs versent au gouvernement fédéral des redevances s'élevant à plus de 200 millions de dollars pour le bénéfice de l'agriculture. Dans le cas des exploitants forestiers, le gouvernement retire également au-delà de 200 millions de dollars et ne dépense que 10 millions de dollars pour les recherches sur les produits de la forêt.

"L'industrie canadienne du bois d'œuvre ne peut prospérer sans exporter une forte partie de ses produits à l'étranger", d'éclairait d'autre part M. R. H. Robinson, de Montréal, président de la Canadian Lumbermen's Association.

M. Robinson a signalé le fait que les exportations canadiennes de bois d'œuvre ont diminué de près d'un milliard de pieds mesure de planche au cours des deux dernières années. "Nos exportations d'épinette et de pin aux Etats-Unis, au Royaume-Uni et aux autres pays du Commonwealth ont fléchi de 17 à 23 pour cent l'an dernier", ajoutait-il.

"Cette année sera aussi bonne que l'an passé" a affirmé M. Robinson. Apparemment, le marché domestique demeurera stable au cours des prochains mois, mais la concurrence sera plus serrée et les bénéfices seront peut-être moindres.

"Il se peut qu'il y ait un regain sensible plus tard au cours de l'année, si la situation politique se stabilise et si le revenu national continue d'augmenter. Le budget de défense des Etats-Unis est le plus élevé jamais adopté en temps de paix. Par ailleurs, le pouvoir d'achat des Canadiens devrait augmenter."

M. Robinson craint cependant que le regain des affaires au cours des derniers mois de l'année ne soit le présage d'un nouveau danger d'inflation, d'une augmentation du coût de production et d'une augmentation des prix du bois.

L'industrie du bois d'œuvre devra avoir recours davantage à la mécanisation afin de réduire le coût de production, selon M. Max Stephenson, exploitateur forestier de Edmundston, N. B.

M. Stephenson était l'un de ceux qui ont participé à un forum sur la mise en marché. M. F. Overend, de Peterborough, Ontario, était l'animateur de ce forum. M. Stephenson a fait connaître le point de vue du manufactu-

rier, tandis que M. K. G. Foreman, de Montréal a parlé au nom des grossistes et M. R. W. L. Laidlaw, de Toronto, au nom des détaillants.

M. Stephenson a rappelé que l'on ne peut séparer le coût de production, le prix de vente et les bénéfices. Si le coût de production est trop élevé et les prix trop bas, il n'y aura aucun bénéfice et lorsqu'il n'y a pas de bénéfice, c'est la banqueroute. "C'est ce qui est arrivé malheureusement trop souvent depuis quelques années," ajoutait-il. Les compagnies qui avaient un capital assez élevé ont pu survivre tandis que les plus faibles n'ont pu tenir le coup. M. Foreman a parlé de la vogue de plus en plus grandissante des substituts du bois. Il a demandé que l'on multiplie les recherches sur le bois d'œuvre et tous les produits de bois.

"Si nous voulons garder nos positions," ajoutait M. Foreman, "nous devons au cours des quelques prochaines années trouver les moyens les plus modernes de rendre le bois et la peinture qui le recouvre à l'épreuve du feu".

"Nous devons également convaincre le Canadien moyen de la valeur et de la beauté des produits de bois afin que le public force l'architecte moderne, qui ne rêve que d'acier et d'aluminium, à recommander l'emploi du bois d'œuvre chaque fois que la chose est pratique."

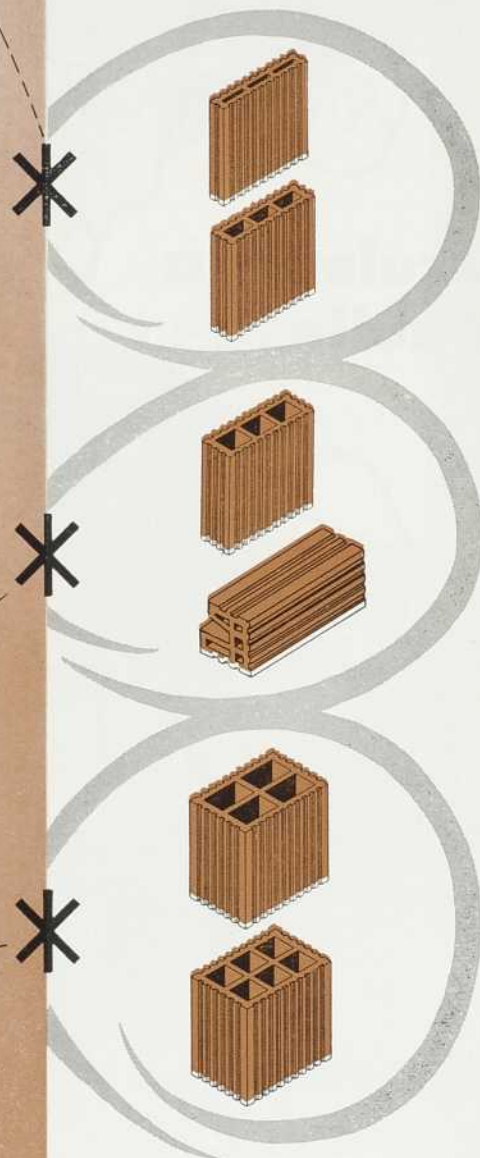
M. Laidlaw a fait entendre la voix du détaillant qui doit souvent se contenter de conseiller le manufacturier et le grossiste sur les meilleures méthodes de mise en marché du bois d'œuvre. Il a ajouté que le détaillant ne demande pas mieux que de voir l'industrie se servir des méthodes d'exploitation et de mise en marché les plus modernes afin de conserver au bois d'œuvre la place qui lui revient dans l'industrie du bâtiment.

M. Ronald H. Robinson, président de l'Ottawa Valley Lumber Co., de Montréal a été élu président de la Canadian Lumbermen's Association.

M. Harold Staniforth, de la Staniforth Lumber and Veneer Ltd., de Kiosk, Ont., remplira de nouveau les fonctions de premier vice-président, et M. A. G. Muirhead, de Gillies Bros & Co. Ltd. de Braeside, Ont., celles de deuxième vice-président.

Originaire de Eastman, Qué., M. Robinson fit ses études à l'école secondaire de Waterloo et au Collège Loyola. Il entra au service de la maison G. A. Grier & Sons Ltd. en 1921. Dix ans plus tard, il fondait l'Ottawa Valley Lumber Co. En plus d'être vice-président de G. A. Grier & Sons, M. Robinson est président de Waterloo Plywoods, de Waterloo, Qué.

M. Robinson fait partie de la Chambre de Commerce de Montréal, de l'Association des Marchands de Bois en Gros de la Province de Québec, du Club Mont Royal, du Royal Montreal Golf Club et du Royal Montreal Curling Club.



DES TUILES STRUCTURALES
MONTREAL TERRA COTTA
furent posées au nouvel
"HÔTEL QUEEN ELIZABETH"
à Montréal.

Manufacturiers de :
TUILE MURALE
TUILE À CLOISONS
TUILE IGNIFUGEANTE
TUILE À PLANCHÉIAGE

- LÉGÈRE
- IRRÉTRÉCISSABLE
- INCOMBUSTIBLE
- ISOLANTE
- INSONORE
- TAUX D'ASSURANCE MOINS ÉLEVÉS

MONTREAL TERRA COTTA L^{TD.}

USINES à DESCHAILLONS et à LAKESIDE, QUÉ.
BUREAU-CHEF : IMMEUBLE DOMINION SQUARE,
suite 901, Montréal, Qué. — Tél.: UN. 6-9467

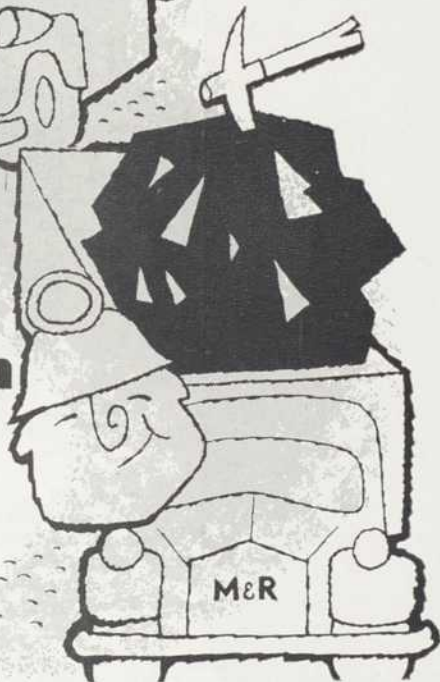
huile à chauffage



brûleurs à l'huile

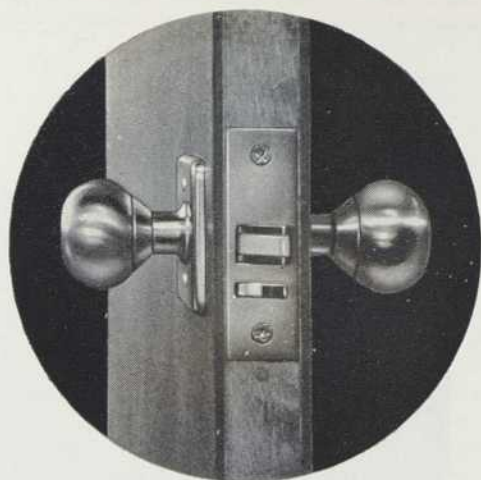


charbon



MONGEAU & ROBERT CIE LTÉE

1600 EST, RUE MARIE-ANNE — MONTRÉAL
LAfontaine 1-2131



AVANTAGES REMARQUABLES DES SERRURES MONOPIÈCES

Lorsque l'architecte du collège Northview Heights eut à choisir la quincaillerie pour cet édifice contemporain moderne, il devait en considérer l'usage, le dessin, le métal et le fini. Les serrures monopieces Sargent répondaient à toutes ses exigences.

La serrure de classe, illustrée ci-contre, peut se barrer ou se débarrer du corridor. Les occupants passent de la classe au corridor en tout temps. Les gardes du pêne vous assurent sécurité complète. Le dessin de cette serrure Madison s'harmonise parfaitement aux lignes gracieuses de cet intérieur moderne. Son fini acier inoxydable se conservera propre durant des années.

Voici d'autres avantages
des serrures monopieces :

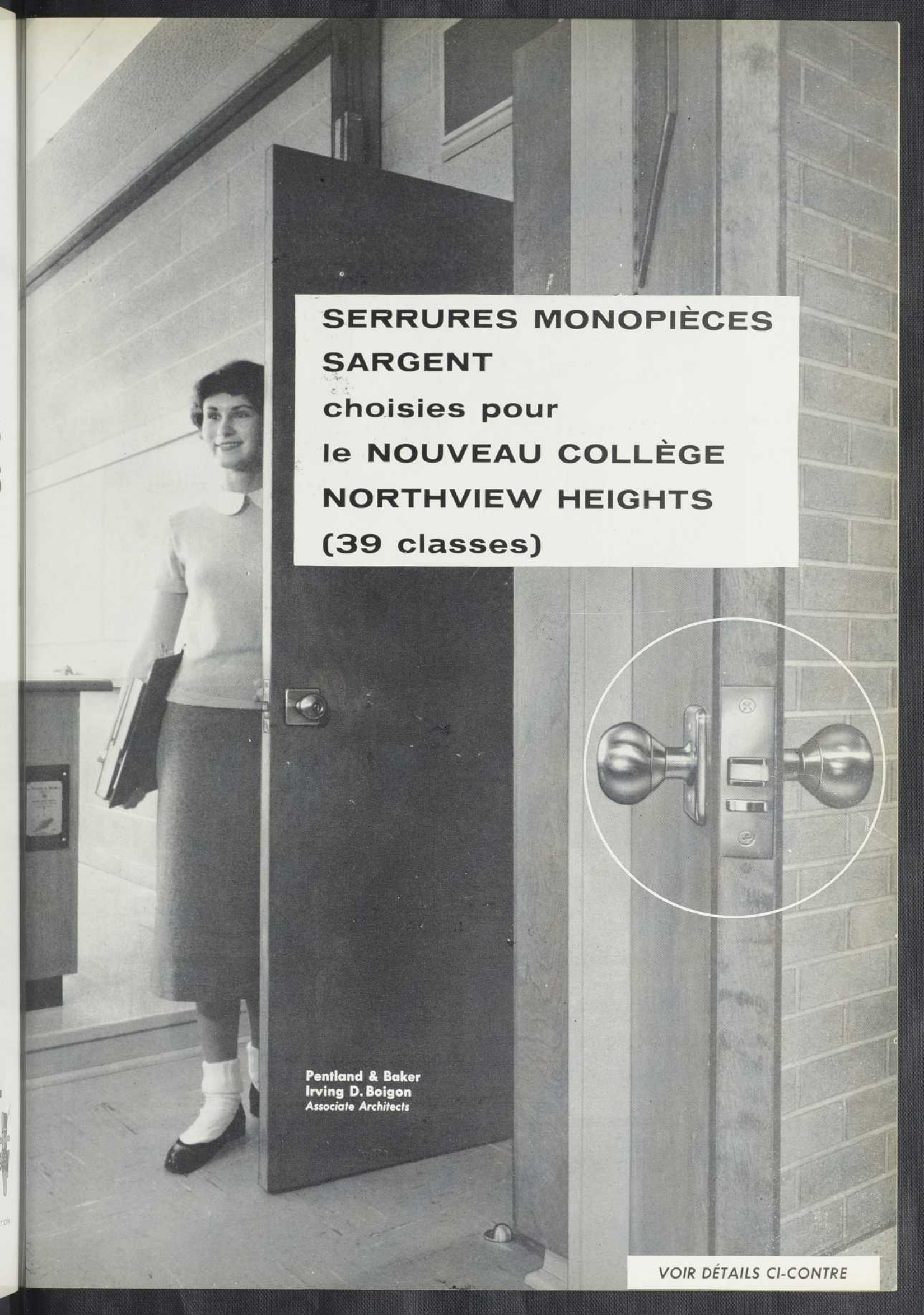
La fabrication de cette serrure vous assure des années de service libre de toute inquiétude. Remarquez la pièce de nylon dans le loquet. Elle réduit la friction tout en assurant une fermeture silencieuse et facile.

Grâce à ses nombreux dessins et usages versatiles, la serrure monopiece Sargent s'adapte à tous genres d'édifices, habitations collectives, bureaux, institutions, usine et résidences.

Tous les dessins et usages de la serrure monopiece Sargent sont décrits dans un catalogue que vous pouvez obtenir en vous adressant à Sargent of Canada, une filiale de Lift Lock Hardware Industries Ltd., Box 328, Peterborough, Ontario.

SARGENT OF CANADA



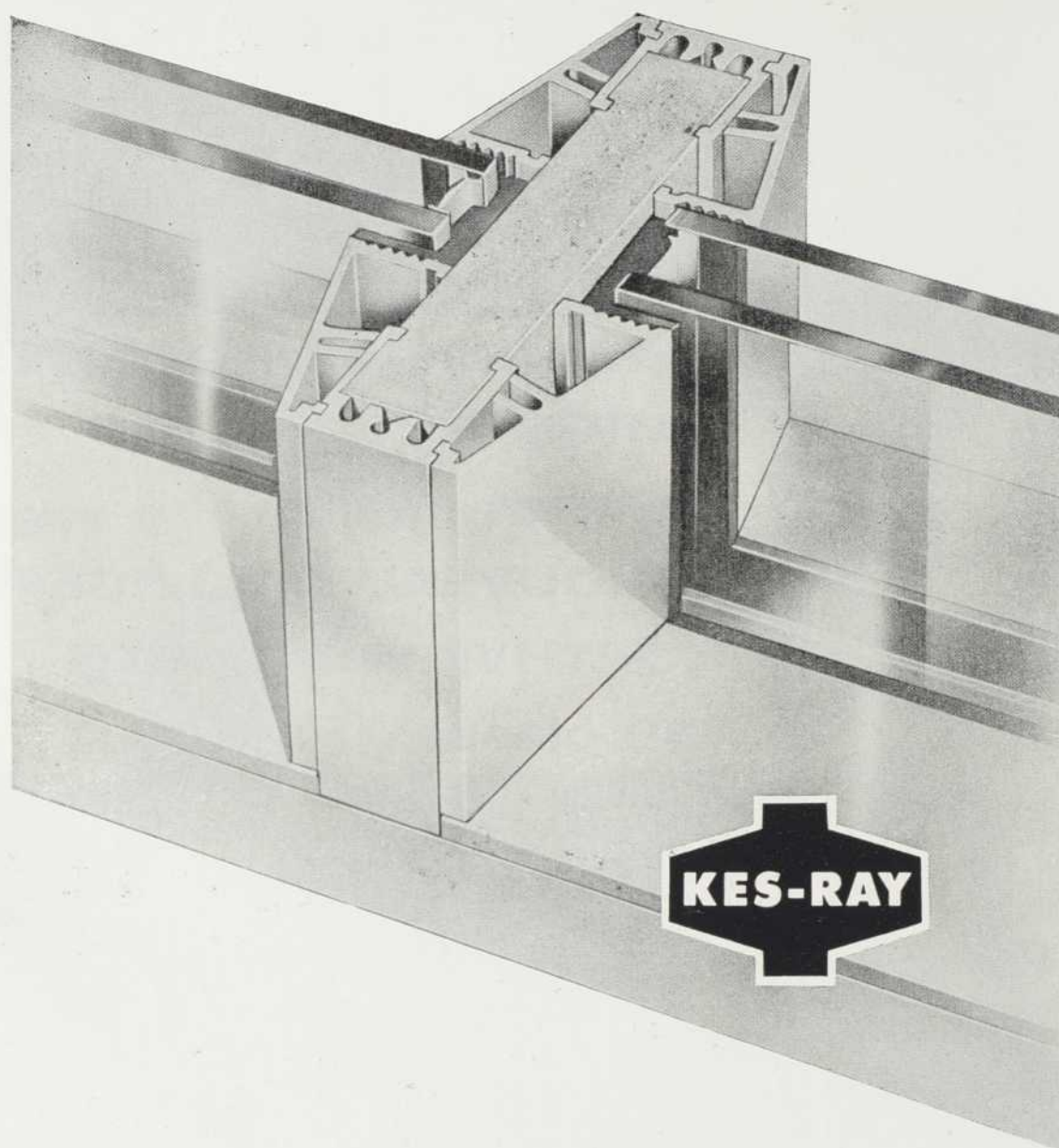


**SERRURES MONOPIÈCES
SARGENT**

**choisies pour
le NOUVEAU COLLÈGE
NORTHVIEW HEIGHTS
(39 classes)**

**Pentland & Baker
Irving D. Boigon
Associate Architects**

VOIR DÉTAILS CI-CONTRE



FENESTRAGE EN ALUMINIUM

ISOLATION PARFAITE À COUPURE THERMIQUE
DE CONTREPLAQUÉ "MARINE" PLASTICISÉ.

FABRIQUÉ
D'APRÈS SPÉCIFICATIONS
PAR

RAYMOND MANUFACTURING CO. LTD.

1000 SHERBROOKE • LACHINE • QUÉBEC

MEIrose 7-4635

DISTRIBUTEURS
EN PROVINCE:

VITRERIE CITADEL GLASS INC.
QUÉBEC, P.Q.

JALBERT LTÉE
CHICOUTIMI, P.Q.

pour bureaux, écoles, maisons, usines

partout où un vitrage isolant est requis



VITRAGE ISOLANT
Cudo
DOUBLE GLAZING

Disponible auprès des marchands de
vitre et des manufacturiers de châssis
dans tout le pays

distribué au Canada par

CRYSTAL GLASS AND PLASTICS LTD.

MONTREAL • TORONTO • WINNIPEG • EDMONTON • VANCOUVER

distributeurs de vitre en gros



Les panneaux préfabriqués arrivent au chantier prêts à poser aux dimensions, assurant un montage rapide et économique... sans problèmes de mise au point et, virtuellement, d'entretien.



**Nouvelles
possibilités
pour le
constructeur**



LES TÔLES D'ACIER GALVANISÉ



préformées en **PANNEAUX • COUVERTURES • CLOISONS INTÉRIEURES**

La série actuelle des panneaux de construction préfabriquée en ACIER offre à l'industrie du bâtiment de nouveaux matériaux normalisés, économiques, de pose rapide, résistants et adaptables à des fonctions variées.

Les tôles d'acier galvanisé "Stelcoat" — utilisées dans tout le Canada par les grands entrepreneurs de formage — ont en outre l'avantage d'offrir un revêtement de zinc si intimement lié à l'acier qu'il ne peut s'écailler, lever ni s'effriter, même sous le formage le plus sévère, et il résiste aux ravages du vent, des intempéries et du feu.

Les panneaux muraux et la couverture de "Stelcoat" sont livrés par les entrepreneurs de formage en un grand nombre de formes standard, avec ou sans isolation thermique, et en modèles spéciaux si désiré.

Le bureau montréalais des ventes Stelco sera heureux de vous donner de plus amples détails.

THE STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED
MONTRÉAL, P.Q.

57063.BF

62

CE
MARQUES
BIEN CONNUES
ADOPTENT
LES TÔLES



ARCHITECTURE-BÂTIMENT-CONSTRUCTION



École Supérieure Mgr. Richard,
Verdun, P.Q. Architecte—J.
Armand Dutrisac.

Prévoyez l'avenir avec RUSCO

Hôpital Général de Lethbridge,
Alberta. Architecte—Townley &
Matheson, Vancouver.



AMÉLIOREZ VOS CONSTRUCTIONS DE 7 MANIÈRES AVEC UN SEUL PRODUIT... SANS AUGMENTATION DU COÛT!

1. Augmentez la valeur
2. Ajoutez une note de beauté durable
3. Évitez la détérioration prématurée
4. Diminuez les frais d'entretien
5. Augmentez l'économie de combustible
6. Assurez plus de confort
7. Offrez plus de commodité

Voilà beaucoup d'améliorations avec un seul produit spécifique inclus dans vos plans. Mais les architectes canadiens de tout le pays réalisent cela avec les FENÊTRES RUSCO PRIME À CADRE MÉTALLIQUE.

COMMENT LES RUSCO AUGMENTENT LA VALEUR ET NON LE COÛT

Bien que les fenêtres Rusco soient de qualité supérieure et d'un prix établi en conséquence, leur coût total, installées, est ordinairement moindre que pour toute autre fenêtre. Leur préfabrication complète élimine les dépenses qu'entraînent tout ajustement, remaniement, pose de vitres, de joints d'étanchéité ou de peinture à pied d'oeuvre. Souvent, l'installation exige à peine 5 minutes.

COMMENT LES RUSCO AJOUTENT UNE BEAUTÉ DURABLE

Les cadres en acier tubulaire des Rusco sont galvanisés par immersion à chaud, bondérisés et recouverts d'un émail d'extérieur de qualité supérieure... cuit au four comme le fini d'une auto neuve.

COMMENT LES RUSCO ÉVITENT LA DÉTÉRIORATION PRÉMATURÉE

Les joints d'étanchéité à même des Rusco sont en feutre de la meilleure qualité. Les vitres reposent sur un composé de vitrier et sont maintenues par une languette de plastique vinylique. Aucun mastic pouvant craquer ou fendre.

L'efficacité supérieure des joints d'étanchéité des Rusco évite les dégâts par infiltration d'eau. Les moustiquaires, en Fiberglas inrouillable et imputrescible, sont à l'épreuve des brûlures et des taches, n'exigent jamais aucune peinture.

COMMENT LES RUSCO DIMINUENT LES FRAIS D'ENTRETIEN

Le nettoyage des fenêtres Rusco est simple et relativement peu coûteux. Les sections vitrées coulissantes peuvent s'enlever facilement et rapidement de l'intérieur.

Les réparations aussi sont faciles. Aux sections vitrées interchangeables, on peut substituer des

sections de rechange en cas de vitres cassées et faire les réparations à l'atelier.

De plus, les fenêtres Rusco n'ont ni cordes, ni contrepoids ou leviers pouvant se détacher.

COMMENT LES RUSCO AUGMENTENT L'ÉCONOMIE DE COMBUSTIBLE

Outre leurs propriétés isolantes supérieures, les fenêtres Rusco Prime peuvent être munies de châssis isolant Rusco (sur demande) formant partie intégrante de chaque unité afin d'assurer un surcroît appréciable d'économie de chauffage.

COMMENT LES RUSCO ASSURENT PLUS DE CONFORT

Le châssis isolant Rusco permet, l'année durant, une ventilation réglable, à l'épreuve de la pluie et sans courant d'air, grâce à l'écran filtreur.

COMMENT LES RUSCO OFFRENT PLUS DE COMMODITÉ

Les fenêtres Rusco fonctionnent facilement, car elles coulissent aisément et silencieusement sur du feutre; elles verrouillent automatiquement en position ouverte ou fermée.

Grand choix de genres et modèles Rusco dans toutes les dimensions standard, pour la réalisation de presque toutes les combinaisons multiples désirées.

Renseignements détaillés sur demande

FENÊTRES RUSCO PRIME

THE F. C. RUSSELL COMPANY OF CANADA LIMITED

750 Warden Avenue, Toronto 13, Ont.

DISTRIBUTEURS



UN PRODUIT DU CANADA

Groff Metal Products Ltd., P.O. Box 1445, North, Halifax
Daigle & Paul Ltd., 1962 avenue Galt, Montréal
Macotta Co. of Canada Ltd., 85 Main St. South, Weston, Ont.
Dale Equipment Ltd., 1524 Erin St., Winnipeg

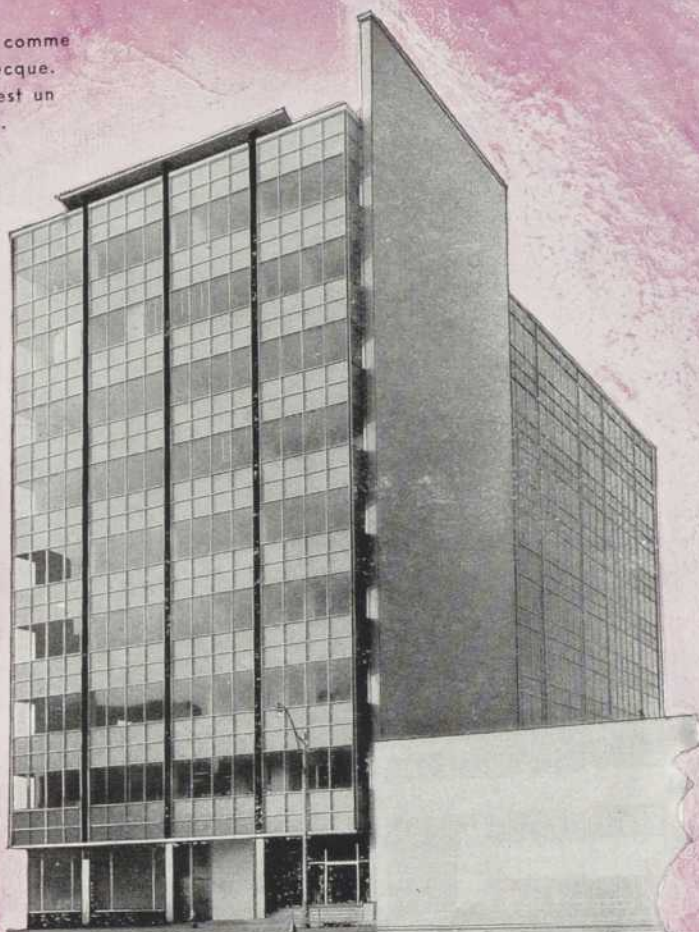
Wascana Distributors Ltd., 36 Knight St., Regina
Capital Building Supplies Ltd., 9120-125th Ave., Edmonton
also: 1223 Kensington Rd., Calgary
Construction Products, 3044 Beresford St., Burnaby, B.C.



Architectes : Ictinos et Callicratès -

UN DIGNE HOMMAGE...

Le Parthénon d'Athènes est considéré comme le chef-d'œuvre de l'architecture grecque. D'une majesté impressionnante... il est un digne hommage à Athéna Parthenos. Des analyses exécutées sur les sculptures du fronton, des métopes et de la frise ont décelé des vestiges de couleur, prouvant que même durant l'"Age d'Or", les architectes, Ictinos et Callicratès, et le sculpteur, Phidias, attachaient de l'importance à la couleur. Et maintenant, passons de l'ancienne au moderne.



Canadian Oil Building
 Architecte : Peter Caspari,
 F.R.I.B.A., M.R.A.I.C., F.R.S.A.
 Constructeur : Foundation
 Company of Canada

Wallspan

Les années passent, mais les architectes cherchent constamment à créer des œuvres d'une beauté et d'une conception qui répondent aux exigences économiques et esthétiques modernes, et c'est là que Wallspan, le revêtement moderne léger, offre aux architectes entière liberté de conception et de couleur. Vous activez la construction, réduisez les coûts et exprimez vos idées architecturales sans entrave. DEMANDEZ DES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DE WALLSPAN.

WILLIAMS & WILLIAMS

(EASTERN) LTD. 560 BAYVIEW AVE., TORONTO 17, ONTARIO, TÉL. : MA. 0377
 1437, RUE MACKAY, MONTRÉAL, QUÉ., — TÉL. : BELAIR 5312

(WESTERN) LTD. 950 S. W. MARINE DR., VANCOUVER 14, B.C., TÉL. : KE. 8181

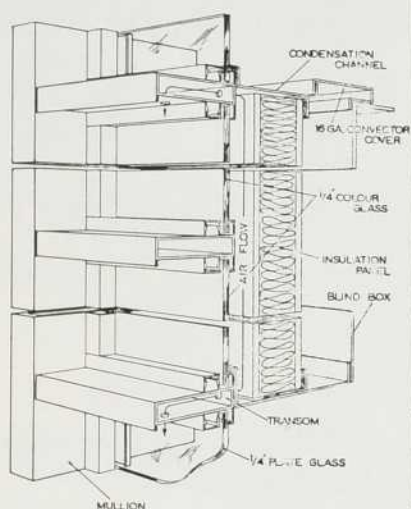
USINES A TRENTON, ONTARIO ET VANCOUVER, B.C.

BUREAUX DE VENTES: Halifax - Montréal - Trenton - Toronto - Hamilton - Winnipeg - Edmonton - Calgary - Vancouver.



Wallspan

plus grande liberté de conception et de choix de couleurs.



DÉTAILS D'UN TYMPAN

Coupe typique du Canadian Oil Building

WALLSPAN "INSULWALL"

Une autre innovation des ingénieurs de Williams & Williams

Wallspan "Insulwall" est la plus récente découverte du service de recherches et d'ingénieurs de l'organisation Williams & Williams. Wallspan "Insulwall" sépare l'extérieur froid du revêtement de la chaleur intérieure, non seulement par un joint mince, mais avec un matériau isolant sans contacts directs et possédant tous les avantages d'un coupe-froid. Ces avantages éliminent toutes pertes de chaleur ainsi que le givrage des vitres. Wallspan "Insulwall" vous apporte aussi rapidité d'installation, apparence contemporaine distincte ainsi que tous les avantages du "Wallspan" de renommée.

Une lettre ou un appel à Williams & Williams vous procurera tous les détails sur cette importante amélioration du mur-écran.

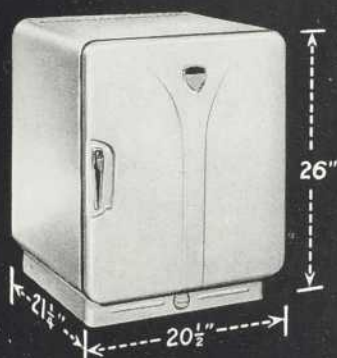
WILLIAMS & WILLIAMS

Idéal pour espace restreint

RÉFRIGÉRATEURS

pour

petits appartements
motels



MODÈLE DE TABLE



MODÈLE CONSOLE

Les deux modèles sont finis blanc lustré et chrome, avec bordure vert pâle à l'intérieur. Leur opération coûte moins de 2¢ par jour.

110 ou 120 volts — AC/DC

Écrivez ou téléphonez

MORPHY-RICHARDS

(CANADA) LTD.



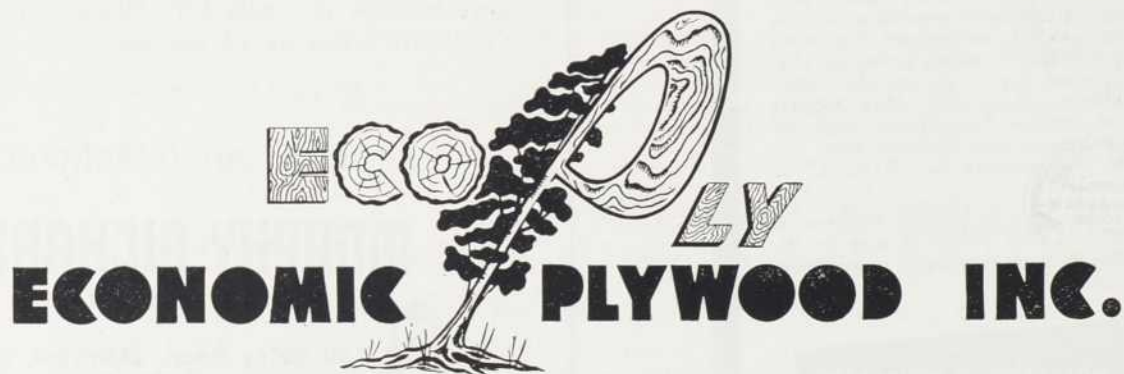
180 Bates Road, Montréal, Qué.

RE. 1-6473



PROGRÈS !

Afin de mieux servir une clientèle toujours grandissante, nous avons dû nous installer dans de nouveaux locaux plus spacieux dotés d'une salle d'échantillons des plus modernes. En plus de nos lignes régulières, architectes, marchands et manufacturiers de meubles y trouveront un assortiment complet de contreplaqué de fantaisie ainsi qu'une belle variété de planches murales pour décoration d'intérieurs.

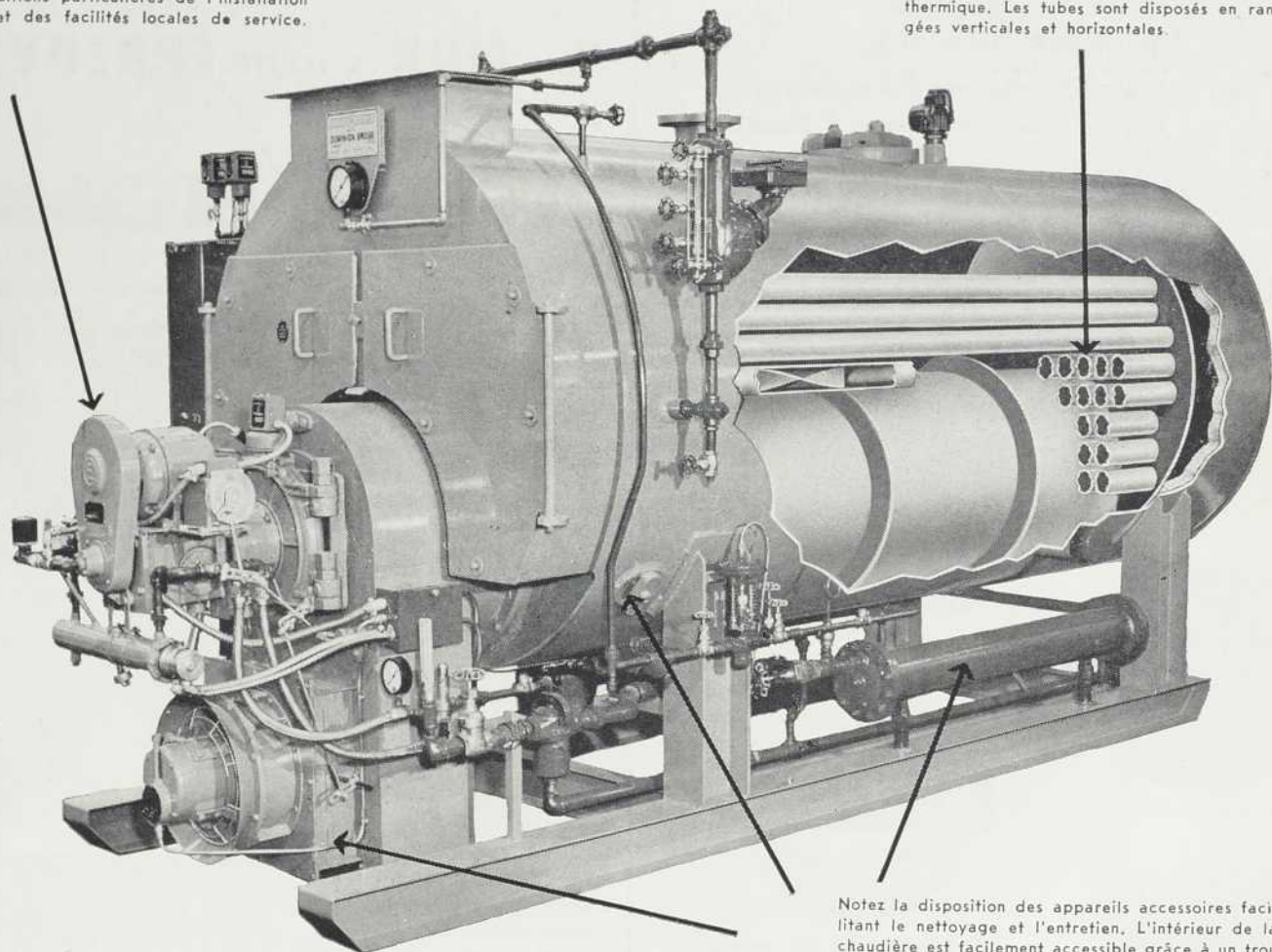


1885, rue Bossuet, Montréal

Téléphone : CLairval 5-4059

Il est possible de choisir le type et la marque du brûleur et des appareils accessoires en fonction des conditions particulières de l'installation et des facilités locales de service.

L'arrangement à deux passes est simple et permet d'éliminer chicanes et autres complications tout en assurant une haute efficacité thermique. Les tubes sont disposés en rangées verticales et horizontales.



Notez la disposition des appareils accessoires facilitant le nettoyage et l'entretien. L'intérieur de la chaudière est facilement accessible grâce à un trou d'homme et à quatre trous à main. Il y a également une porte d'accès à la chambre de combustion arrière.

Tel un complet taillé sur mesure . . .



. . . cette chaudière Dominion Bridge est une unité complète livrée prête à être raccordée aux canalisations d'eau, d'huile, de vapeur et d'électricité. Elle est utilisable pour le chauffage à l'eau ou à la vapeur ou pour la génération de vapeur à haute pression.

L'agencement simplifié, le rendement élevé et l'accessibilité sont quelques-uns des avantages de cette unité de chauffage. Plusieurs de nos usines, situées d'un océan à l'autre, construisent cette chaudière. Chacune bénéficie de soixante-quinze années d'expérience dans le domaine de la production de vapeur.

Pour tous renseignements, demandez le catalogue No BGG-120.

DOMINION BRIDGE COMPANY, LIMITED

USINES : MONTRÉAL - OTTAWA - TORONTO - SAUL STE-MARIE - WINNIPEG - CALGARY - VANCOUVER

Usines de compagnies associées : AMHERST, N.E. — Robb Engineering Wks., Ltd. • WINNIPEG — Manitoba Bridge & Eng. Wks. Ltd. • EDMONTON — Standard Iron & Eng. Wks. Ltd.

Agents de vente : QUÉBEC, QUÉ. : J. L. Beaudet Inc. • OTTAWA, ONT. : V. D. Hossack • REGINA, SASK. : D. Catling.

Départements : Chaudronnerie • Mécanique • Structure • Entrepôt



. . . par *Dominion Bridge*

pour . . . **COÛT INITIAL PEU ÉLEVÉ**
ENTRETIEN MINIMUM
RENDEMENT EFFICACE

dans les . . . **Écoles, Habitations Collectives,**
Petites Usines et Édifices à Bureaux

ANTHES *a la réponse*



Chaudière Royal Square



Chaudières "40 Series"



Chaudières à gaz "66 Series"

Avec les chaudières
 commerciales en fonte



de fabrication de qualité

Certaines chaudières commerciales **peuvent** exiger aussi peu d'entretien que les Anthes . . . mais **aucune** n'en requiert moins. Vous y gagnez en spécifiant la "Chaudière Anthes" pour les petites installations commerciales. À ceci, vous pouvez ajouter un rendement maximum avec un minimum de combustible; dollar pour dollar, les chaudières Anthes méritent votre sérieuse

considération. Les ingénieurs en chauffage de Anthes seront heureux de vous aider dans le choix des Chaudières Commerciales en Fonte Anthes. Capacités de 1,425 à 20,720 pieds carrés net d'eau et de 850 à 12,950 pieds carrés net de vapeur.

Demandez nos DÉPLIANTS GRATUITS

The Anthes-Imperial Company Limited, St-Catherines, Ont.



"UN MUR À TOUTE ÉPREUVE"

ARMOBOND*

*RENFORCÉ DE FIBERGLAS



ArmoBond—un revêtement mural de composition spéciale—offre une résistance exceptionnelle aux chocs, à la chaleur, aux alcalis, aux produits chimiques, à l'eau, aux huiles et aux graisses . . . De plus, il contient un germicide.

ArmoBond s'applique à l'état semi-liquide, comme le plâtre, et se prête par conséquent à l'exécution d'ouvrages continus, sans joints, et au recouvrement de surfaces courbes ou irrégulières, comme à celui de surfaces planes.

ArmoBond adhère de lui-même et se lie presque inséparablement à toute surface, y compris l'argile vitreuse, les métaux et nombre de matériaux ordinaires pour murs. Il n'exige ni entretien ni peinture.

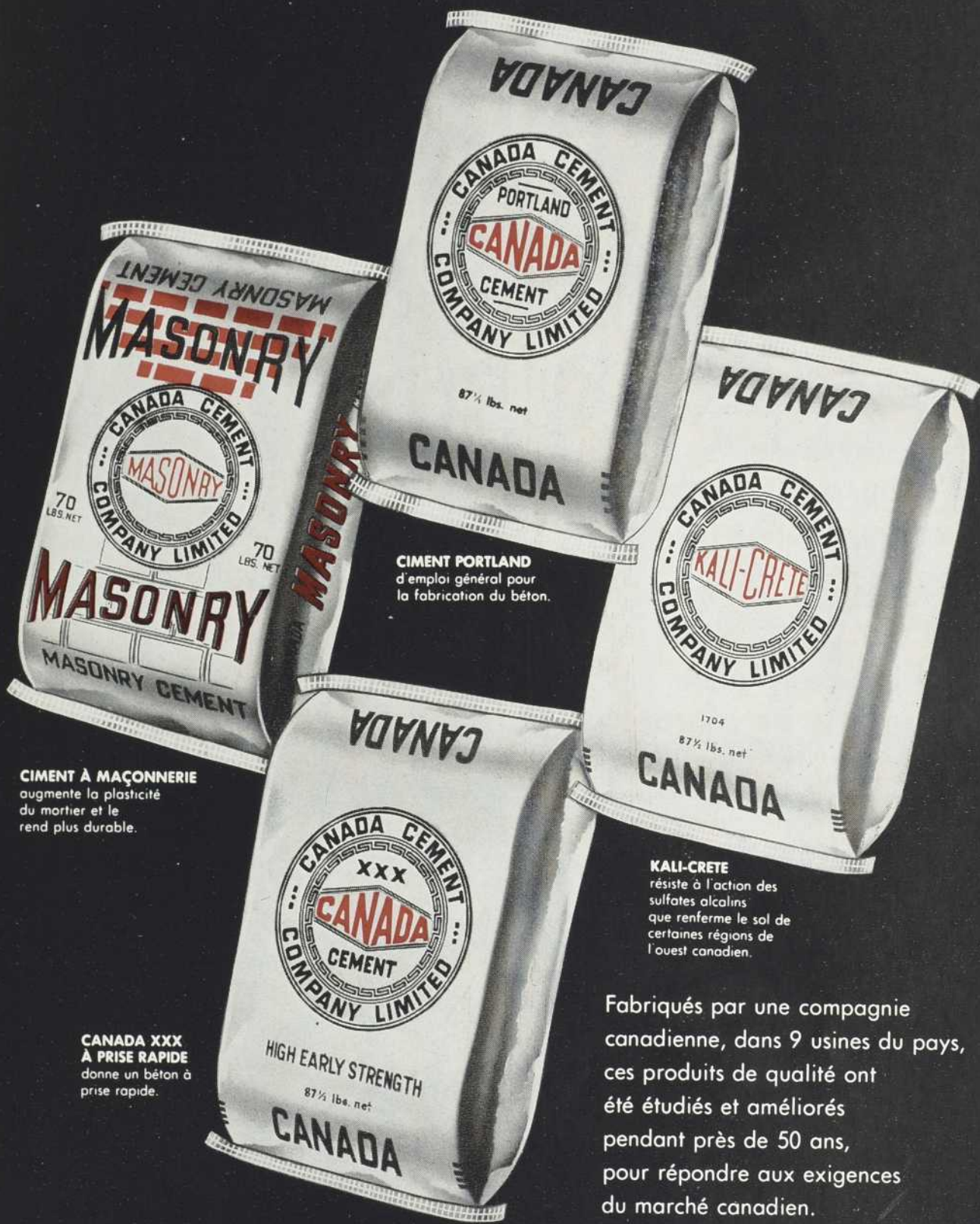
Selon les besoins, vous pouvez donner à ArmoBond n'importe quelle épaisseur, en augmentant simplement le nombre de couches alternantes d'ArmoBond et de Fiberglas.

Tous renseignements et prix sur demande.

PAUL COLLET & CIE, LTÉE

3—Mezzanine, Hôtel Laurentien, Montréal, P.Q.





CIMENT À MAÇONNERIE
augmente la plasticité
du mortier et le
rend plus durable.

**CANADA XXX
À PRISE RAPIDE**
donne un béton à
prise rapide.

CIMENT PORTLAND
d'emploi général pour
la fabrication du béton.

KALI-CRETE
résiste à l'action des
sulfates alcalins
que renferme le sol de
certaines régions de
l'ouest canadien.

Fabriqués par une compagnie
canadienne, dans 9 usines du pays,
ces produits de qualité ont
été étudiés et améliorés
pendant près de 50 ans,
pour répondre aux exigences
du marché canadien.

Un produit de qualité pour chaque usage

VOTRE MARCHAND LOCAL VOUS FOURNIRA CELUI QUE VOUS DÉSIREZ

Canada Cement Company Limited

IMMEUBLE CANADA CEMENT, SQUARE PHILLIPS, MONTRÉAL

Bureaux de vente à: Moncton, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto,

Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton

ARCHITECTES, ENTREPRENEURS ET
PROPRIÉTAIRES SONT D'ACCORD !



donne le meilleur ...
... AGRÉGAT DE PLÂTRE
... AGRÉGAT DE BÉTON
... PLASTIQUE ACOUSTIQUE

PARCE QUE
LE VERMICULITE "DILATÉ" DU
MICAFIL DE BISHOP
est

- plus léger de couleur
- plus léger de poids
- mélangé sous contrôle constant
- passé à la claie et calibré après le dilatement.

Soyez sûr de bien préciser :
AGRÉGATS DE MICAFIL BISHOP
quand vous préparez vos plans !

Placez votre commande de Micafil
Bishop dès maintenant, auprès de

Ravary
**BUILDERS
SUPPLY CO. LTD.**

JEAN PAUL RAVARY, président

J. E. MARCHAND, gérant-général

3835, NOTRE-DAME EST • MONTREAL • LA.2-1144



SUPPRIMEZ
les escalades dangereuses

en employant les
ÉCHAFAUDAGES

**SARNIA
SAFWAY**

Les échafaudages Safway de Sarnia, grâce aux chevilles qui fixent les plateformes de travail, ont permis aux ouvriers d'atteindre chaque pouce du cénotaphe d'Ottawa, avec facilité et sécurité. Le travail d'entretien et de nettoyage a été accompli dans un temps record.

LOCATION

VENTE

ÉRECTION

Vous trouverez le dépositaire
le plus proche dans les
pages jaunes sous la
rubrique "Echafaudages"

Demandez des aujourd'hui
la documentation complète sur
les produits de Sarnia Bridge.

**SARNIA
BRIDGE**



SARNIA BRIDGE CO. LIMITED
TORONTO • SARNIA • MONTREAL
Manufacturers of SAFWAY SCAFFOLD & HOISTS
MASSILLON BAR JOISTS • STRUCTURAL STEEL



Pensez à
L'AVENIR!

Construisez
**POUR LONGTEMPS,
À PEU DE FRAIS**
avec la
**TÔLE
ALCAN**
**pour toitures
et revêtements**

*...l'aluminium d'une qualité et d'une
robustesse à toute épreuve*

PEU COÛTEUSE... LÉGÈRE et facile à manier, la tôle Alcan diminue la durée et les frais de la construction et n'exige ni peinture ni entretien. Pour recevoir des renseignements complets et détaillés, écrivez-nous à: 1700, Edifice Sun Life, Montréal.

La tôle ALCAN pour toiture et revêtement de constructions industrielles se fait en divers profils et avec surface lisse ou travaillée. Elle est vendue par les principaux fournisseurs de matériaux de revêtement. Elle est fabriquée avec le fameux alliage "Kingstrong". Pour tous travaux de couverture et de revêtement, exigez la tôle ALCAN aux propriétés mécaniques garanties.



ALCAN

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD.

HALIFAX • QUÉBEC • MONTRÉAL • OTTAWA • TORONTO
HAMILTON • WINDSOR • WINNIPEG • CALGARY • VANCOUVER

AVANTAGES



En exclusivité!

**FERRURE "LIFE-LINE" À
PENTURE À FERMETURE
PAR GRAVITÉ EN NYLON
ZYTEL "DANS LA PORTE"**

Offre:

- MOUVEMENT DOUX ET SILENCIEUX
- DURÉE EXTRA-LONGUE
- APPARENCE MODERNE

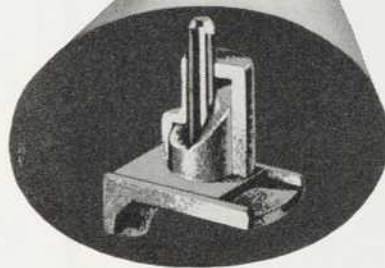
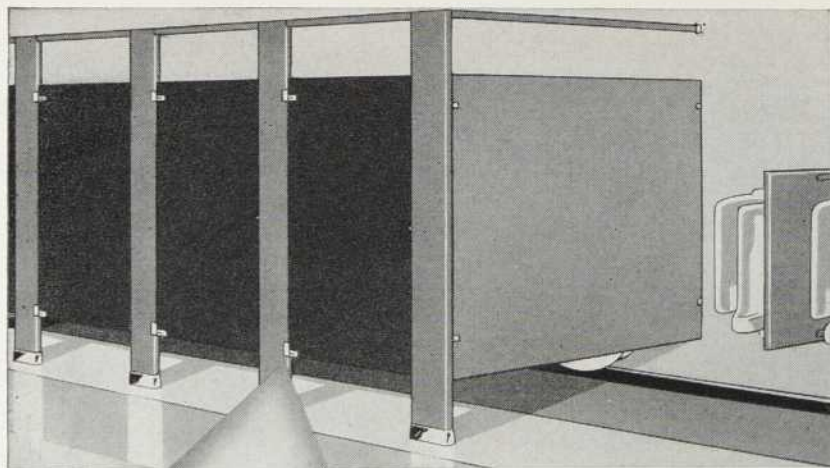
**Fournie avec TOUTE LA SÉRIE
FIAT DE COMPARTIMENTS POUR
CABINETS D'AISANCES MÉTALLIQUES**

DURO—pour cloisons de cabinets d'aisances, de vestiaires et de douches, fixées à une barre au sommet.

ARISTO—pour cloisons de cabinets d'aisances de haute qualité, fixées au plafond et au plancher.

JUNIOR ARISTO—pour installations fixées au plancher pour les enfants.

Vous aimerez la qualité, la durabilité, la beauté et la facilité de nettoyage des cloisons FIAT. Vous aimerez surtout la penture à fermeture par gravité, exclusive à FIAT. Sans nécessité de ressort . . . de coussinet à billes . . . de réglage . . . et de graissage.



Les compartiments pour cabinets d'aisances FIAT sont d'une conception ultra-moderne. Les pilastres affleurants et les panneaux sont d'acier "Résistant à la rouille" ou "Bonderisé et galvanisé." Finis en huit couleurs modernes, cuits pour donner une bonne protection durable.

Ferrures en métaux non-ferreux, à toutes les pièces mobiles en nylon Zytel—nul graissage à faire, ni ressorts ou coussinets à remplacer.

Pour des renseignements complets, écrivez ou téléphonez à
**PORCELAIN AND METAL
PRODUCTS LIMITED**

Toronto • Orillia • Montréal

Les tuiles
se posent
avec vitesse

lorsque vous
employez
ce ciment à tuile

Mélange rapide . . .
Travail plus rapide



MEDUSA TILE GROUT CEMENT

MEDUSA PRODUCTS COMPANY OF CANADA, LTD.
Paris, Ontario, Canada

Over 65 Years of Concrete Progress



HERMÉTIQUE

*ce produit "3M" est idéal pour
la pose des conduits*

La firme industrielle **Carrier**

a adopté les couvre-joints "3M".

Cette firme de conditionnement d'air fait usage de scelle-joints "3M" dans toutes ses installations de systèmes "Weather-master" d'un océan à l'autre.

Le scelle-joints adhésif "3M" EC-800 pour conduits résiste parfaitement à l'eau, à l'huile, aux températures extrêmes et à l'abrasion. Il constitue un solide enduit, à base de caoutchouc, qui protège efficacement contre la poussière et l'humidité. Le EC-800 s'applique au pinceau, au pistolet à calfeutrer ou autre appareil manuel de débit. Il reste malléable et efficace à des températures allant de 200°F. à -20°F.

SCELLE-JOINTS EC-800

À L'ÉPREUVE DES INTEMPÉRIES

SCELLE-JOINTS POUR PANNEAUX DE FAÇADES

qui permet un travail plus rapide et plus propre



Un seul scelle-joints pour le revêtement des façades, les panneaux de construction et les joints de dilatation! Le scelle-joints "3M", pour revêtements de façades, adhère parfaitement au métal, au verre, à la céramique, à la maçonnerie et autres matériaux de construction. Cette qualité lui permet de rester fixé de façon permanente à la surface des bâtisses en dépit de la dilatation ou de la contraction. Etant d'environ 100% à l'état solide lors de l'application, le scelle-joints pour revêtements de façades obturera entièrement une ouverture sans se rétrécir, ni se fendre. Pour obtenir les meilleurs résultats, appliquez-le à la main ou à l'aide d'un appareil manuel de débit.

Si vous désirez des renseignements complémentaires, il vous suffit d'écrire à:



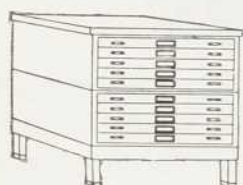
**MINNESOTA MINING & MANUFACTURING
OF CANADA LIMITED • LONDON, CANADA**

Bureaux de vente: Halifax • Montréal • Toronto • Winnipeg • Calgary • Vancouver

Agents régionaux à:

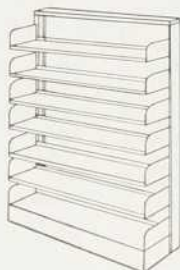
St-Jean, N.B. - Québec - Ottawa - Hamilton - North Bay - Regina - Saskatoon - Edmonton

MEUBLES D'ACIER



Bibliothèques
Fichiers
Appuis-livres
Classeurs pour plans
Étagères vitrées
pour instruments
Étagères d'entrepôt

adaptés
spécialement aux
besoins des
hôpitaux
maisons d'enseignement
librairies
bureaux
d'architectes, etc.



Devis et estimations
sans obligation

ELECTRICAL

MANUFACTURING LTD.

MONTMAGNY Claude Rousseau, MONTREAL
Président

Manufacturiers d'appareillage électrique, postes d'entrée
haute & basse tension, sous-stations, contrôles de moteurs,
meubles d'acier, etc.

C.P. 1300
Tél. : 235

170 est rue Dorchester
Tél. : AV. 8-4757

POUR ANCRAGE DANS LE
BÉTON ET L'ACIER

SPÉCIFIEZ Ramset

FASTENING SYSTEM

**ACCÉLÈRE
LE TRAVAIL ...**

Fixe jusqu'à 6 ancrés
à la minute.

**AUGMENTE
LES PROFITS ...**

Vous permet des esti-
més plus bas.

**RÉDUIT
LES COÛTS**

Les ancrés avec leurs
cartouches coûtent
11 cents et plus

**EN USAGE
PARTOUT ...**

Des ingénieurs peu-
vent vous aider en
tout temps.

Approuvé par les Underwriter's Laboratories
of Canada et autres autorités.

Ramset Fasteners Ltd.

11-15 LAPLANTE AVE., TORONTO, ONT.

Fabrigear Limited, 6855 ave de l'Épée, Montréal, P.Q.
Ben-Co. Ltd., 165 ave Lesage, Québec, P.Q.

Les systèmes d'ancrage Ramset sont fabriqués au Canada depuis 1949

• Tuiles — Caoutchouc - Asphalte
- Liège - Vinyl - Etc.

• Linoleum

• Bois franc — Posage - Sablage
- Finition

• Marqueterie de tous genres



Distributeurs
et applicateurs
autorisés
des produits
suivants :

Ironbound — Barwood
Higgins — Bolta-Wall

9670, boul. St-Laurent, Montréal — DU. 8-5729



QUINCAILLERIE DÉCORATIVE

HAUTE QUALITÉ !
BAS PRIX !
UNE NOUVELLE
PORTE-ACCORDÉON
ENTIÈREMENT
DIFFÉRENTE :

"WOVYNFOLD"



La porte-accordéon WOVYNFOLD est
fabriquée avec un matériel vinyl tissé
finement.

Elle peut être obtenue en 12 gran-
deurs standard. — Trois teintes : beige,
blanc vinyl et gris pâle.

C-I-L
PEINTURES

GRAND CHOIX DE
SERRURES
DE MARQUES RÉPUTÉES
SCHLAGE
CORBIN — WEISER

Les PEINTURES C-I-L ont depuis long-
temps prouvé leur RESISTANCE à l'usu-
re et aux intempéries et leur beauté durable, véritables facteurs d'économie
de peinture.

Quincaillerie Durand Ltée

804 OUEST, RUE ST-JACQUES • MONTRÉAL • UN. 6-3541



UN DES MEILLEURS ISOLANTS QUI SOIT

NOTRE SOURCE pour une telle assertion n'est autre que l'American Society of Heating and Ventilating Engineers qui a recueilli les données nécessaires sur les qualités des matériaux de construction à transmettre la chaleur.

Un pouce de bois vous protégera aussi bien de la chaleur que six pouces de briques ou quinze pouces de ciment. L'acier transmet la chaleur 400 fois plus rapidement que le bois et l'aluminium 1,800 fois.

Les propriétés principales du pin blanc sont sa stabilité, sa durabilité, et la facilité que l'on éprouve à le travailler et à le finir, tout en tenant compte de ses propriétés isolantes, font de ce bois un produit supérieur dans la construction. En l'utilisant vous ne faites que suivre l'exemple de millions de personnes qui en ont été plus que satisfaites !

Pour plus de renseignements, écrivez au
WHITE PINE BUREAU DE LA



**CANADIAN LUMBERMEN'S
ASSOCIATION**

27, ave Goulbourn,

Ottawa, Ont.

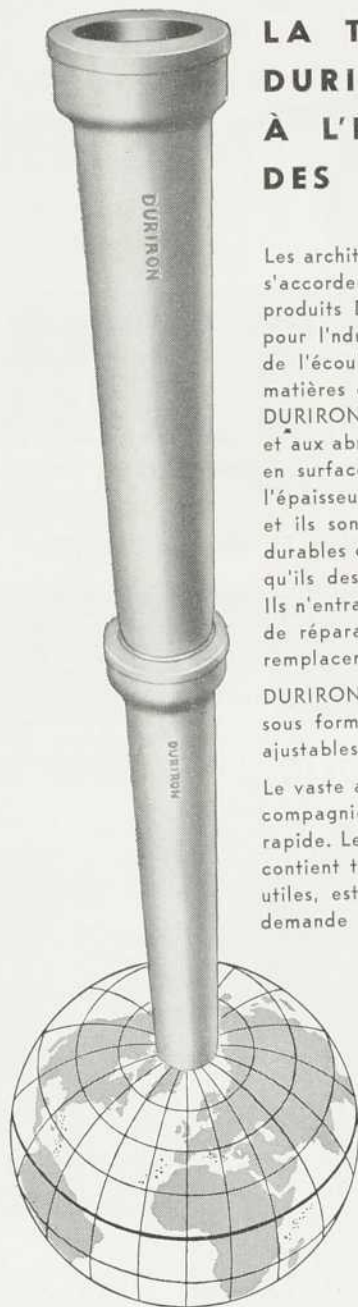
UNE SOLUTION DÉFINITIVE au problème de l'écoulement des matières corrosives

LA TUYAUTERIE DURIRON À L'ÉPREUVE DES ACIDES

Les architectes du monde entier s'accordent à dire que les produits DURIRON ont résolu pour l'industrie le problème de l'écoulement des matières corrosives. Les drains DURIRON résistent aux acides et aux abrasifs, non seulement en surface mais sur toute l'épaisseur de la paroi, et ils sont souvent plus durables que les bâtiments qu'ils desservent. Ils n'entraînent aucun frais de réparation ou de remplacement.

DURIRON se présente aussi sous forme d'accessoires ajustables.

Le vaste assortiment de la compagnie assure une livraison rapide. Le Bulletin PF-4, qui contient tous les renseignements utiles, est expédié sur demande à titre gratuit.



En vente chez les entrepreneurs en plomberie,
c'est un produit de la

SHAWINIGAN CHEMICALS LIMITED

Division des aciers et alliages inoxydables

ÉDIFICE SHAWINIGAN

Montréal



LUMINAIRES

Virden

qui "cadrent"
en maints endroits !

Ce luminaire est employé favorablement dans les résidences, bureaux, halls d'entrée, salles à manger publiques, chambres de motel.

D'autres modèles VIRDEN sont aussi versatiles. Pour détails, demandez nos catalogues 57 et 57c Commercial à votre distributeur VIRDEN.



JOHN C. VIRDEN LIMITED

Dessinateurs et fabricants de luminaires commerciaux et résidentiels.

19 CURITY AVE. TORONTO 16, ONT.

MÉCANIQUE DES SOLS ÉTUDES DES SITES



Essais
au Cissomètre
près de
St-Janvier,
Autoroute
Montréal-
Laurentides

Des analyses complètes des conditions du sous-sol sont faites par des ingénieurs spécialisés en mécanique des sols, se servant de l'équipement le plus moderne.

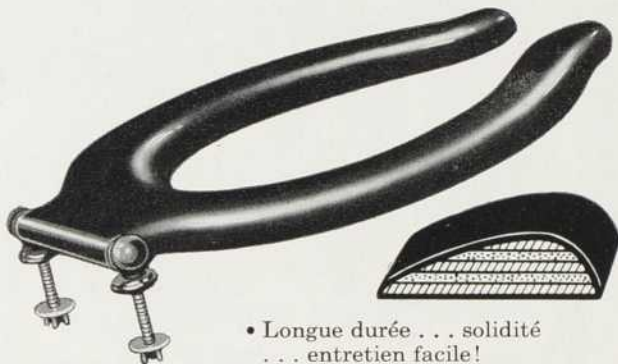
NATIONAL BORING & SOUNDING Inc.

615, rue Belmont

Montréal

RAPPORTS TECHNIQUES SUR : PROFILS ET CONDITIONS DU ROC
VALEUR PORTANTE DES TERRAINS
SYSTÈMES DE FONDATIONS
PERMÉABILITÉ DU SOL

Viceroy Rubwood surpasse tous les autres !



• Longue durée . . . solidité
. . . entretien facile !

- Recouvrement pratiquement indestructible en caoutchouc épais sur un cadre de 5 épaisseurs en bois et caoutchouc.
- Sanitaire . . . ce recouvrement n'absorbera pas l'humidité ni les odeurs.
- Sièges et ferrures pour chaque cuvette.
- Tout siège sera remplacé sans frais, s'il ne donne pas 25 ans de service par suite de défauts de matières premières ou de fabrication, ou s'il se fendille, s'écaille ou se défait.

Pour obtenir le dépliant de renseignements, écrivez à



VICEROY MANUFACTURING COMPANY

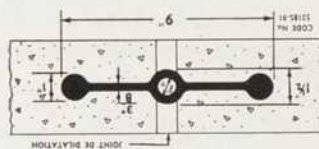
Toronto • Montréal • Winnipeg • Vancouver

Ruban de Caoutchouc (Water stop)

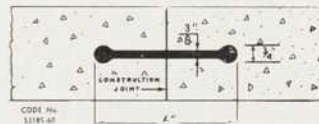
Joint de dilatation prémoulés en asphalte, liège, fibre

Ce ruban de caoutchouc (water stop) élastique possède une résistance vraiment durable.

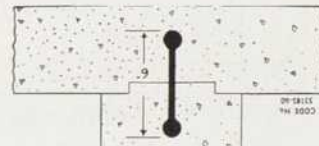
Sa composition en caoutchouc spécialement traité permet de sceller tout joint d'expansion dans le béton empêchant ainsi l'infiltration de l'humidité.



Centre tubulaire dans le joint d'expansion ancré dans le béton.



Type Haltère plat, de 6", mis au centre du béton avec joint de construction.



Type Haltère de 6" employé pour sceller un joint d'appui.

SAUNDERS JOINT MATERIALS (QUÉBEC) LTÉE

1505 ouest, rue St-Jacques, Montréal — Tél. : WE. 7-9103

pour une meilleure
installation de

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

voyez

METRO

SIMPLES OU COMPLEXES,
NOUS SOLUTIONNONS TOUS LES
PROBLÈMES DE CHAUFFAGE ET DE PLOMBERIE

METRO INDUSTRIES LIMITED

4540 GARNIER, MONTREAL

LA. 4-1161

Hôtel de ville de la municipalité de North York, Ont., Canada. Arch. : Sproutt & Rolph, Toronto, Ontario. Const. : W. B. Sullivan Construction Co., Ltd.

► Des édifices qui
embellissent le Canada . . .



grâce au
MEDUSA STONESET
CIMENT BLANC À MAÇONNERIE

• Tous les architectes et constructeurs cherchent à embellir le Canada. Voilà la raison de l'usage très répandu du ciment blanc à maçonnerie Medusa StoneSet. Quel que soit le genre de maçonnerie, un beau ciment à mortier est nécessaire pour des murs extérieurs vraiment agréables. Le ciment blanc à maçonnerie Medusa StoneSet donne de la vie et fait ressortir toute la beauté de la maçonnerie. Et il est économique. Prêt à servir, il évite des heures de travail. Pour tous vos édifices, spécifiez le ciment blanc à maçonnerie Medusa StoneSet. Vous serez fier des résultats et vous aurez contribué à l'embellissement du Canada.



MEDUSA STONESET

MEDUSA PRODUCTS COMPANY OF CANADA, LTD.

Paris, Ontario, Canada

Over 65 Years of Concrete Progress.



INDEX DES ANNONCEURS

Aluminum Co. of Canada Ltd.	71	Federal Seaboard Terra Cotta Corp.	7	Otis Elevator Co. Ltd.	3
Anaconda American Brass Ltd.	16	Franki of Canada Ltd.	18	Owens Illinois Inter-American Corp.	Couv. III
Anthes Imperial Co. Ltd.	68	Guay & Frère Ltée, J.-L.	78	Pilkington Glass Ltd.	4
Automatic Electric Sales (Canada) Ltd.	12	Homasote Co.	14	Porcelain & Metal Products Ltd.	72
Bédard Ltée, Philibert	14	Kawneer Co.	8-9	Quincaillerie Durand Ltée	74
Canada Cement Co. Ltd.	69	Laforest & Fils Ltée, Nap.	74	Ramset Fasteners Ltd.	74
Canadian International Paper Co. Ltd.	Couv. II	Laprairie Brick & Tile inc.	26	Ravary Builders Supply Ltd.	70
Canadian Lumbermen's Association	75	Lift Lock Hardware Industries Ltd.	58-59	Raymond Mfg. Co. Ltd.	60
Canadian Westinghouse Co. Ltd.	22	Medusa Products Co. of Canada Ltd.	72-77	Russell Co. of Canada Ltd., F. C.	63
Collet & Cie Ltée, Paul	68	Metro Industries Ltd.	77	Sarnia Bridge Co. Ltd.	70
Crystal Glass & Plastics Ltd.	61	Metropole Electric Inc.	19	Saunders Joint Materials (Québec) Ltée	76
Dominion Bridge Co. Ltd.	67	Minnesota Mining & Mfg. of Canada Ltd.	73	Shawinigan Chemicals Ltd.	75
Dominion Foundries & Steel Ltd.	Couv. IV	Monat Ltée, C.-O.	24	Siporex Ltd.	25
Dominion Oilcloth & Linoleum Co. Ltd.	10	Mongeau & Robert Cie Ltée	58	Steel Co. of Canada Ltd., The	11-62
Dunham-Bush (Canada) Ltd.	20-21	Monsanto Canada Ltd.	13	Vapor Heating (Canada) Ltd.	6
Eagle Pencil Co. of Canada Ltd.	16-17	Montreal Terra Cotta Ltd.	13	Viceroy Mfg. Co. Ltd.	76
Economic Plywood Co.	66	Morphy-Richards (Canada) Ltd.	65	Viriden Ltd., John C.	76
Electrical Mfg. Co. Ltd.	74	National Boring & Sounding Inc.	76	Westeel Products Ltd.	23
				Williams & Williams (Eastern) Ltd.	64-65



Hotel de Ville de St-Laurent, P. Q.
Architecte : Dufresne & Boulva



J. L. Guay & Frère
LIMITÉE - LIMITED
INGENIEURS — CONSTRUCTEURS

CONSTRUCTIONS RÉCENTES

Hôpital de Maisonneuve
Architectes : Gascon & Parant

Les Pavillons de l'Hôtel-Dieu
Architectes : Gascon & Parant

L'Institut Albert Prévost
Architectes : Crevier, Lemieux et Mercier

Orphelinat Italien St-Joseph
Architecte : Gaston Gagnier

Mother-House, Sisters of Charity,
Halifax
Architecte : F. Consiglio

Hospice des Vieillards, Montréal
Architecte : Edgar Courchesne
Ingénieurs-conseils : Archambault et Roy

CONSTRUCTION DE TOUS GENRES • RÉNOVATIONS

6900 CÔTE DES NEIGES MONTRÉAL

RE. 7-3651